

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Monthly Statistical Bulletin



1994

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ – OCTOBER

Τόμος 39, Τεύχος X — Volume 39, No X



Κ. Αντικείμενο: επενδύσεις στην επένδυση - Γενική Πράξη ίδρυσης

Σε εκατομμύρια Δραχμές, εκτός, 1975

Μηνιαίο διάγραμμα σε 12 μήνες

Επίσημο έτος Year reference	Έτος год	Σύνολο - Total Construction				Αξία - Value		
		Ποσό Total	Επένδυση Investing	Απορροφή Absorption	Αντικείμενα απορροφούμενα και κτιστά Construction and sites	Ποσό Total	Αξία Value	Επίσημο έτος Year reference
Έτος - 1983 - Year								
A Τρίμηνο - 1st Quarter	20.654	11.982	1.151	1.254	1.649	2.341	2.811	6.111
B - 2nd	20.654	12.117	1.287	1.311	1.719	2.543	3.315	6.111
C - 3rd	21.175	12.505	1.511	1.511	1.719	2.543	3.315	6.111
D - 4th								
Σύνολο έτος - Year's total	82.056	46.609	5.256	5.256	6.806	10.987	13.756	27.538
Έτος - 1984 - Year								
A Τρίμηνο - 1st Quarter	18.118	10.078	8.421	2.411	1.151	1.649	2.011	5.256
B - 2nd	18.118	10.743	9.351	2.111	1.151	1.649	2.011	5.256
C - 3rd	19.452	11.897	1.351	1.351	1.151	1.649	2.011	5.256
D - 4th	21.070	10.941	1.091	1.091	1.151	1.649	2.011	5.256
Σύνολο έτος - Year's total	76.758	43.659	31.214	6.806	4.552	6.006	8.044	20.784
Έτος - 1985 - Year								
A Τρίμηνο - 1st Quarter	21.031	11.131	4.411	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
B - 2nd	20.005	10.982	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
C - 3rd	20.111	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
D - 4th	20.551	10.982	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
Σύνολο έτος - Year's total	82.708	44.206	8.614	4.444	4.444	4.444	4.444	4.444
Έτος - 1986 - Year								
A Τρίμηνο - 1st Quarter	18.521	11.111	5.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
B - 2nd	18.521	10.982	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
C - 3rd	18.521	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
D - 4th	20.551	10.982	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
Σύνολο έτος - Year's total	76.114	44.166	8.314	4.444	4.444	4.444	4.444	4.444
Έτος - 1987 - Year								
A Τρίμηνο - 1st Quarter	18.111	10.078	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
B - 2nd	18.111	10.982	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
C - 3rd	18.111	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
D - 4th	18.982	10.982	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
Σύνολο έτος - Year's total	73.315	43.153	5.314	4.444	4.444	4.444	4.444	4.444
Έτος - 1988 - Year								
A Τρίμηνο - 1st Quarter	18.521	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
B - 2nd	20.005	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
C - 3rd	21.551	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
D - 4th	17.882	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
Σύνολο έτος - Year's total	78.064	44.544	5.544	4.444	4.444	4.444	4.444	4.444
Έτος - 1989 - Year								
A Τρίμηνο - 1st Quarter	20.451	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
B - 2nd	21.111	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
C - 3rd	21.111	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
D - 4th	21.497	12.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
Σύνολο έτος - Year's total	84.170	46.544	5.544	4.444	4.444	4.444	4.444	4.444
Έτος - 1990 - Year								
A Τρίμηνο - 1st Quarter	22.551	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
B - 2nd	22.551	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
C - 3rd	21.111	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
D - 4th	20.451	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111
Σύνολο έτος - Year's total	86.714	45.544	5.544	4.444	4.444	4.444	4.444	4.444
Έτος - 1991 - Year								
A Τρίμηνο - 1st Quarter	21.711	11.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111



ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Monthly Statistical Bulletin



1994

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ – OCTOBER

Τόμος 39, Τεύχος X — Volume 39, No X



ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ
Monthly Statistical Bulletin



Ετήσια συνδρομή : εσωτερικού 6.000 Δρχ.
εξωτερικού US \$ 84

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και
Εκτυλώσεων, οδός Λυκούργου 14 - 16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3244.746, TELEX 216 734 ΕΣΥΕ.

Annual subscription : Greece 6.000 drs
Abroad US \$ 84



Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE, Statistical Information and Publications Division, 14 - 16 Lycourgou str. - 101 66 ATHENS, telephone 3244.746, TELEX: 216 734 ESYE GR.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές Παρατηρήσεις	6	General Remarks
Τίνακας		Table
I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία	12	7. Deaths by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης ...	14	10. Index of receipts of persons employed in manufacturing
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1990 και 20-9-1992	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1990 and 20-9-1992
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...	21	19. Movement of hospitals by speciality
20. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals by geographic region and department
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ		
23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	26	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	26	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. Εκτάσεις καλλιεργείων κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	27	25. Areas under crops by geographic region
26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργείων κατά κατηγορίες	28	26. Areas under arable crops by categories
27. Εκτάσεις καλλιεργείων και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	29	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	30	28. Trees and production thereof
29. Αριθμός ζώων	31	29. Livestock population
IV. PUBLIC HEALTH		
V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING		

	Σελίδα Page		
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	31	30. Livestock products	
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	31	31. Forestry products	
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	32	32. Number of agricultural machinery	
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θάλασσας αλειείας	32	33. Number of professional motor propelled fishing vessels	
34. Παραγωγή θαλασσιών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειως κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών	33	34. Catch landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels	
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY	
35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως	34	35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production	
36. Κατανάλωση αερίου πόλεως	35	36. Consumption of city gas	
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	36	37. Production and distribution of electric energy	
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	36	38. Sales of electric energy	
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποσπενδύσεις	37	39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops - disinvestments	
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν	38	40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	40	41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου	42	42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ	43	43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	44	44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	
44a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	45	44a. Value of intercommunity arrivals and dispatches	
45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΟΚ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	45. Value of arrivals from EEC countries and imports from other countries according to the SITC	
46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΟΚ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	46. Value of dispatches to EEC countries and exports to other countries according to the SITC	
47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων	46	47. Exports and dispatches of principal goods	
48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	47	48. Internal trade: Index of retail sales value	
49. Εισομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών	48	49. Goods entering the Athens central vegetable market	
50. Εισομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	50	50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market	
50a. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό στο νομό Θεσσαλονίκης	51	50a. Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department	
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	52	51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION - COMMUNICATION	
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	53	52. Transports of the Hellenic Railways Organization	
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	54	53. Motor vehicles in circulation, by category and use	
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	55	54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	56	55. Transport work of all urban and interurban busses by geographic region	
56. Διελύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	57	56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom - houses and nationality	
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	57	57. Road - traffic accidents and persons injured therefrom	
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω	58	58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
59. Αγούρινα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω	58	59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	58	60. Arrivals of ships in greek ports	
61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	59	61. Arrivals of merchant ships by flag	
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	59	62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	60	63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	60	64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	60	65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (loses of vessels and injured persons)	
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	61	66. Domestic air traffic by airport	
67. Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα	61	67. International air traffic by airport	

	Σελίδα Page		
68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	62	68. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
69. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	63	69. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
69α. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	64	69α. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers	
70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	65	70. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67	71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68	72. State revenue by main sources	
73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69	73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget	
74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	70	74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES	
75. Δείκτης τιμών καταναλωτή	72	75. Consumer price index	
76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πωλήσεως μερικιών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς	73	76. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area	
77. Δείκτης τιμών χονδρικής	74	77. Wholesale price indices	
78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικιών τελικών προϊόντων	78	78. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities	
79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	79	79. Producer price indices (including subsidies)	
80. Τιμές μερικιών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί	79	80. Producer prices of selected agricultural products	
81. Δείκτες τιμών μερικιών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	80	81. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)	
82. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία - κτηνοτροφία	81	82. Input price index in agricultural - livestock production	
83. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	81	83. Price indices of agricultural producer factors	
84. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	82	84. Price indices of work categories composing the new dwellings construction	
85. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	83	85. Price indices of materials of new dwellings construction	
86. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	84	86. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS	
87. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές	85	87. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments	
88. Προσφορά χρήματος	86	88. Money supply	
89. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας	86	89. Average rates (fixing) of foreign exchange and European currency unit	
90. Εξέλιξη των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	87	90. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	
91. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	88	91. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals	
92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών	89	92. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
93. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	90	93. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	
94. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	91	94. Credit to the branches of the economy	
95. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	92	95. Share price indices on the Athens Stock Exchange	
96. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου	92	96. Movement of Postal Savings Bank	
XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS	
97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)	93	97. Gross domestic product and gross national income (at factor cost)	
98. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου	94	98. Gross fixed asset formation	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δεν σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - . (μία τελεία) = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 - ... (τρεις τελείες) = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - (παύλα) = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΟΚ = Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «*Monthly Statistical Bulletin*», the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the «*Statistical Yearbook of Greece*».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EEC = European Economic Community
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - STAKOD = Greek Statistical Industrial Classification
 - ISIC = International Standard Industrial Classification



I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός σε (χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ωρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθρες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast		
ΙΟΥΝΙΟΣ—JUNE											
Αστεροσκοπείο Αθηνών	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Athens Observatory
1992	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Νέα Φιλαδέλφεια	25,4	36,2	16,4	49	3,0	3,0	4	7	1	...	Nea Filadelfia
1992	26,9	39,0	16,4	40	2,1	—	1	14	1	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Αεροδρόμιο Ελληνικού	24,4	31,4	17,6	56	3,2	20,5	6	9	—	310	Elliniko Airport
1992	26,0	36,4	17,0	48	2,1	6,1	1	15	—	328	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Αργινόιο	23,9	34,9	12,9	62	3,0	34,8	9	8	1	268	Agrinio
1992	25,4	34,8	13,6	57	1,8	14,0	3	22	—	358	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Αλεξανδρούπολη	22,7	32,2	12,0	66	3,7	65,9	11	6	1	239	Alexandroupolis
1992	23,2	32,0	8,8	57	2,5	15,5	3	15	1	289	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Αργουσόλι	22,8	30,8	16,0	66	3,2	57,2	4	4	3	...	Argostoli
1992	23,9	30,0	15,8	64	1,6	—	2	17	—	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Άρτα	23,7	33,4	16,0	63	2,8	14,5	4	12	1	266	Arta
1992	24,7	33,2	12,0	62	2,3	4,3	2	17	3	327	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Βόλος (Αγχιτάος)	23,9	34,0	14,0	57	3,2	41,3	9	8	1	278	Volos (Anghialos)
1992	25,6	39,0	13,4	48	2,1	—	1	15	1	349	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Ζάκυνθος	23,7	34,0	12,4	70	3,0	6,4	6	11	2	218	Zakynthos
1992	25,0	32,6	14,6	64	1,7	—	—	18	—	333	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Ηράκλειο	24,0	34,2	15,5	56	2,3	2,3	3	12	—	267	Iraklio
1992	24,9	35,0	15,8	53	1,0	7,8	1	23	—	344	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)	24,1	34,8	14,2	58	3,8	57,3	11	5	1	264	Thessaloniki (Mikra)
1992	25,5	36,6	13,6	49	2,7	34,6	4	10	1	303	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Θήρα	23,7	33,4	16,0	63	1,6	—	—	21	—	285	Thira
1992	24,5	33,6	17,0	60	0,9	6,5	2	25	—	376	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Ιεράπετρα	24,9	34,0	15,6	58	1,8	0,1	1	16	—	311	Ierapetra
1992	25,8	38,0	17,0	53	0,5	1,7	1	25	—	380	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Ιωάννινα	21,0	32,5	10,5	60	3,9	48,9	8	5	2	...	Ioannina
1992	23,0	33,2	10,8	54	2,4	9,3	3	14	—	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Καβάλα (Αεροδρόμιο)	22,6	32,0	13,5	63	3,9	19,7	9	4	—	...	Kavala (Airport)
1992	23,2	31,0	12,4	62	3,0	33,5	8	7	—	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)	23,8	34,0	12,4	61	2,7	6,8	6	13	1	290	Kalamata (Airport)
1992	25,0	36,2	13,6	56	1,3	10,5	3	23	—	328	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Κέρκυρα	23,2	32,8	14,0	72	2,9	17,8	8	10	1	289	Kerkyra
1992	24,3	31,6	15,2	64	1,6	9,5	2	19	—	328	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Κοζάνη	20,8	33,0	10,8	60	4,4	57,5	12	3	—	...	Kozani
1992	23,0	35,4	10,8	49	3,1	38,3	5	7	—	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Κόρινθος (Βέλο)	24,2	33,2	13,0	58	3,2	4,7	4	9	1	295	Korinthos (Velo)
1992	26,2	36,2	14,0	51	2,1	0,9	1	14	1	348	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Κύθηρα	22,4	31,0	17,2	63	1,9	10,1	3	16	—	298	Kythira
1992	23,9	35,0	18,0	53	0,5	—	—	27	—	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Κύμη	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Kymi
1992	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Λάρισα	24,5	37,6	12,4	53	3,3	74,2	11	6	2	245	Larissa
1992	25,9	39,8	13,4	42	2,3	3,9	4	12	—	236	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Λήμιος (Αεροδρόμιο)	23,1	33,0	12,2	63	2,9	39,1	8	6	—	280	Limnos (Airport)
1992	23,6	30,8	12,2	56	1,6	0,7	8	21	—	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Μεθώνη	21,9	31,2	15,6	74	2,9	58,1	4	8	—	277	Methoni
1992	23,1	32,0	16,0	73	1,9	0,2	1	16	—	344	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Μήλος	23,7	34,6	16,6	56	2,0	—	—	18	—	...	Milos
1992	24,4	36,0	15,0	42	0,9	18,6	2	24	—	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Μυτιλήνη	24,5	35,0	16,6	66	2,8	1,8	4	10	—	292	Mytilini
1992	25,2	35,0	17,0	61	1,6	0,6	1	21	—	367	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Νάξος	23,6	32,2	16,4	69	1,7	—	—	18	—	334	Naxos
1992	23,9	31,8	17,4	65	1,1	11,1	2	24	—	378	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Πάτρα	24,4	32,5	16,5	66	2,9	6,8	3	7	—	...	Patra
1992	25,4	33,0	11,8	63	1,5	8,0	3	21	—	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Ρόδος (Παραδείσι)	24,3	32,0	17,6	67	1,9	0,2	1	16	—	336	Rodos (Paradissi)
1992	24,9	31,0	19,4	58	0,9	3,8	1	22	—	374	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός σε (χλ.σμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απόλυτος μέγιστος Absolute maximum	Απόλυτος ελάχιστος Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αιθρίες Fine	Νεφροσκέπτες Overcast		
Σέρρες	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	Serres
Σητεία	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	Sitia
Σκύρος	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	Skyros
Σουφλί	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	Soufli
Τρίκαλα	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	Trikala
Τripoli	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	Tripoli
Φλώρινα	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	Florina
Χαλκίδα	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	Chalkida
Χανιά	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	Chania
Χίος (Αεροδρόμιο)	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	Chios (Airport)

Πηγή : Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source : National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Τιμές σε mBq ανά m³ ατμοσφαιρικού αέρα

Values in mBq/m³ of atmospheric air

Σταθμοί	Ιανουάριος – 1993 – January			Φεβρουάριος – 1993 – February			Stations
	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	1,1	0,1	0,61	3,6	0,0	3,7	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	3,6	0,0	1,1	5,6	0,3	1,1	Alexandroupolis
Ηρακλείου	...	...	...	...	...	...	Iraklio
Καβάλας	...	...	...	...	...	...	Kavala
Μυτιλήνης	...	...	...	...	...	...	Mytilini
Πτολεμαΐδας	...	...	...	...	...	...	Ptolemaida

Σημείωση : Στις πιο πάνω τιμές περιλαμβάνεται, κυρίως, η ραδιενέργεια των μακροβίων τεχνητών ραδιοουκλιδίων. Σχετικά είναι και τα κατώτερα στοιχεία για την περιοχή Αθηνών.

Note : The above values refer mainly to the radioactivity of long-lived artificial radionuclides. The following data refer to such radioactivity in Greater Athens:

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	1993		Radioactivity in Greater Athens
	Ιαν. – Jan.	Φεβρ. – Febr.	
Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m ²	6,7	7,4	Radioactive deposition in Bq/m ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m ³ ...	168,1	153,7	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m ³	94,4	53,6	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source : Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση : Δεν συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιοουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m³ και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m³.

Note : The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m³. For surface waters, 20–80 Bq/m³.

II. ΠΑΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71)(1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81)(2)	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991* (17.4.91)	10.264.156	5.029.710	5.234.446	524.567	5,39
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1968	8.740.765	4.257.190	4.483.575	24.324	0,28
1969	8.772.764	4.271.897	4.500.867	31.999	0,37
1970	8.792.806	4.279.610	4.513.196	20.042	0,23
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58
1984	9.895.801	4.866.941	5.028.860	49.174	0,50
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986	9.963.604	4.901.675	5.061.929	29.310	0,29
1987	9.983.490	4.911.499	5.071.991	19.886	0,20
1988	10.004.401	4.922.037	5.082.364	20.911	0,21
1989	10.038.672	4.941.366	5.097.306	34.271	0,34
1990	10.088.700	4.968.300	5.120.400	50.028	0,50
1991	10.200.000	5.024.400	5.175.600	111.300	1,10

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.

2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.

2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

* Provisional data.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1992 Population on June 30, 1992			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1993 Population on June 30, 1993		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο — Total	10.313,6	5.084,0	5.229,6	10.368,2	5.112,2	5.256,0
0 - 4 ετών - years	519,4	267,5	251,9	515,1	265,6	249,5
5 - 9 » »	609,1	314,8	294,3	582,8	301,1	261,7
10 - 14 » »	718,3	371,1	347,2	710,4	367,2	343,2
15 - 19 » »	711,8	368,5	343,1	717,6	371,1	346,5
20 - 24 » »	777,7	399,7	378,0	760,9	390,6	370,3
25 - 29 » »	796,1	409,2	386,9	818,0	420,8	397,2
30 - 34 » »	755,9	385,2	370,7	772,1	398,3	373,8
35 - 39 » »	710,0	358,4	351,6	717,8	358,1	359,7
40 - 44 » »	675,3	337,9	337,4	682,4	342,3	340,1
45 - 49 » »	629,5	312,2	317,3	659,5	329,0	330,5
50 - 54 » »	601,7	281,7	320,0	578,3	272,7	305,6
55 - 59 » »	678,7	325,2	353,5	672,4	321,3	351,1
60 - 64 » »	638,0	301,1	336,9	646,4	303,8	342,6
65 - 69 » »	484,8	224,1	260,7	516,6	239,3	277,3
70 - 74 » »	352,9	154,5	198,4	360,6	159,2	201,4
75 - 79 » »	307,0	131,3	175,7	296,2	125,9	170,3
80 - 84 » »	213,2	89,3	123,9	220,3	90,8	129,5
85 ετών και άνω - years and over	134,4	52,3	82,1	140,8	55,1	85,7

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ — Vital statistics⁽¹⁾

	Σύνολο έτους Year's total		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος Decemb.	Ιαν.-Δεκέμ. Jan.- Dec.	
	1991	1992	1993				

ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL

Γάμοι	(3) 63.648	52.550	6.283	6.346	4.386	61.411	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	102.574	104.244	8.440	8.860	8.520	101.827	Live births
Άρρενες	52.188	54.162	4.255	4.485	4.437	52.436	Males
Θήλειες	50.386	50.082	4.185	4.375	4.083	49.391	Females
Θάνατοι ⁽²⁾	95.702	98.230	7.361	8.570	9.162	97.149	Deaths ⁽²⁾
Άρρενες	50.191	51.578	3.946	4.587	4.759	50.987	Males
Θήλειες	45.511	46.652	3.415	3.983	4.403	46.162	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	927	866	75	86	79	868	Thereof : deaths under one year
Άρρενες	496	475	41	44	46	479	Males
Θήλειες	431	391	34	42	33	389	Females
Υπεροχή γεννήσεων	6.872	6.014	1.079	290	-642	4.678	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	718	626	64	55	61	682	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων ⁽²⁾	2.483	2.756	247	242	292	2.925	Illegitimate births ⁽²⁾

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS

Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	23.584	18.837	2.157	2.071	1.642	21.703	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	43.341	43.760	3.439	3.609	3.652	42.096	Live births
Θάνατοι	27.276	28.277	1.768	2.171	2.456	27.687	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece and Evia
Γάμοι	3.462	2.802	667	738	434	4.130	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.971	3.001	316	343	329	3.144	Live births
Θάνατοι	6.981	7.082	832	1.136	1.071	8.100	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	5.348	4.610	539	553	313	4.957	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	8.774	8.974	743	793	767	8.283	Live births
Θάνατοι	12.574	12.957	944	969	1.243	12.101	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.146	913	92	98	176	1.645	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.445	1.482	134	130	143	2.265	Live births
Θάνατοι	2.663	2.667	182	159	300	3.267	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	2.043	1.682	131	116	61	1.737	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.132	3.153	239	244	239	2.947	Live births
Θάνατοι	3.584	3.780	292	251	314	3.538	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	4.389	3.843	462	535	247	4.272	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.294	7.279	564	631	484	6.949	Live births
Θάνατοι	7.446	7.468	566	737	577	7.270	Deaths
Μακεδονία							Makedonia
Γάμοι	14.384	12.477	1.467	1.311	972	14.080	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	22.868	23.199	1.881	1.957	1.905	23.419	Live births
Θάνατοι	20.825	21.383	1.761	1.843	2.019	21.271	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού ⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics ⁽¹⁾ (continued)

	Σύνολο έτους Year's total		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.-Δεκέμ. Jan.-Decem.	
	1991	1992	1993				
Θράκη							Thraki
Γάμοι	2.350	2.193	103	123	118	2.207	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.137	3.521	212	240	223	3.142	Live births
Θάνατοι	3.490	3.536	181	204	210	3.239	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	3.067	2.426	346	473	225	3.043	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.445	3.538	427	405	265	3.448	Live births
Θάνατοι	5.574	5.558	416	653	466	5.228	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.875	2.767	319	328	198	3.637	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.167	6.337	485	508	513	6.134	Live births
Θάνατοι	5.289	5.522	419	447	506	5.448	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

3. Από το σύνολο των γάμων έτους 1991, οι 5.858 ήταν πολιτικοί γάμοι.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

3. From the total of marriages occurred in 1991, 5.858 were civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age									Δεν δηλώθηκε ηλικία Not declared	Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω 50 and over		
1992	101.336	51	5.870	29.486	36.175	20.893	7.427	1.300	106	28	—	1992
1993	98.912	47	5.037	26.097	36.683	21.723	7.816	1.378	105	26	—	1993
Κάτω του ενός έτους	19.746	29	2.705	7.687	6.047	2.404	736	130	8	—	—	Under 1 year
1 έτους	18.169	14	1.188	5.650	5.574	2.045	593	97	7	1	—	1 »
2 ετών	12.583	4	603	4.147	5.026	2.119	569	108	6	1	—	2 years
3 »	11.058	—	303	3.344	4.513	2.201	592	98	5	2	—	3 »
4 »	8.337	—	109	2.179	3.659	1.848	446	89	7	—	—	4 »
5 »	6.834	—	34	1.369	3.179	1.776	424	48	3	1	—	5 »
6 »	5.616	—	20	798	2.655	1.639	429	60	11	4	—	6 »
7 »	4.034	—	5	382	1.876	1.305	403	57	2	4	—	7 »
8 »	3.223	—	—	200	1.406	1.177	395	39	6	—	—	8 »
9 »	2.521	—	—	92	956	1.036	379	52	5	1	—	9 »
10-14 »	7.203	—	—	88	1.608	3.493	1.743	251	16	4	—	10-14 »
15-19 »	1.738	—	—	—	27	561	917	217	11	5	—	15-19 »
20 ετών και άνω	273	—	—	—	—	10	127	116	18	2	—	20 years and over
Δεν δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	577	—	70	161	157	109	63	16	—	1	—	Not declared

7. Θάνατοι κατά αιτία – Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	Σύνολο έτους Year's total	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.-Δεκέμ. Jan.-December	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	1992	1993				
Σύνολο	98.230	7.361	8.570	9.162	97.149	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	3	—	1	—	4	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	209	4	10	17	160	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	427	34	35	58	435	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	2	—	1	2	6	04. Viral diseases
05. Ρickettsioses και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	—	1	—	—	3	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	1	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και απώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	36	6	4	3	63	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλασμάτα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	210	11	13	12	217	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτονιού	6.349	524	552	552	6.124	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	5.229	506	502	478	5.475	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.894	181	161	182	1.982	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλασμάτα των ουρογεννητικών οργάνων	2.956	251	312	267	2.969	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήγη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.416	221	266	259	2.708	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.400	105	141	138	1.443	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτα	2	9	5	4	40	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	1	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	1	1	—	—	3	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.583	67	64	96	1.289	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	1	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	102	26	35	43	264	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	308	14	19	20	284	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.169	95	86	99	1.350	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	1	—	—	2	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς αιμορροσίας	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	40	4	6	2	51	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος	1.465	60	73	79	1.339	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	12.415	893	1.046	1.052	12.174	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	15.423	1.267	1.491	1.600	15.242	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	18.291	1.261	1.566	1.806	17.608	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.023	99	122	112	1.221	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	1.016	37	39	85	943	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5.147	277	377	488	4.637	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, αιολογώνων αδένων και γνάθων	1	—	—	—	2	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.809	188	257	238	2.798	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2.125	146	209	220	2.203	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	—	1	5	3	13	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	12	—	1	1	6	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτροση	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επιπλοκών	7	—	—	—	1	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επιπλοκών	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	23	4	4	6	50	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	52	2	1	7	72	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Σγγενείς ανωμαλίες	601	25	30	29	455	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	328	50	46	32	449	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	9.134	555	710	793	8.767	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.274	194	135	145	2.028	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	141	6	5	5	99	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	3	42	40	37	160	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	378	39	39	38	370	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	160	3	21	17	132	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	582	102	102	86	925	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	6	—	1	1	5	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	352	31	28	27	409	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	126	17	7	16	132	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	1	2	7	34	E56. Other violence

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση
Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1989	1990	1991	1992	1993	1994	Month
Ιανουάριος	152,6	154,2	145,6	137,7	129,0	123,0	January
Φεβρουάριος	152,9	154,3	144,7	137,2	129,4	122,8	February
Μάρτιος	154,4	154,3	145,2	137,8	129,5	122,8	March
Απρίλιος	156,1	154,4	144,6	137,4	128,7	123,4	April
Μάιος	156,9	154,7	145,2	139,1	131,0	125,8	May
Ιούνιος	161,4	157,8	147,7	140,9	132,2	128,5	June
Ιούλιος	161,9	158,1	149,7	143,3	133,2		July
Αύγουστος	163,7	160,0	151,2	144,2	135,4		August
Σεπτέμβριος	161,5	159,0	149,1	141,4	134,4		September
Οκτώβριος	160,6	156,8	146,0	138,1	129,6		October
Νοέμβριος	159,9	153,9	143,7	135,7	128,1		November
Δεκέμβριος	156,2	150,9	140,6	133,5	126,9		December
Μέσος ετήσιος	158,2	155,7	146,1	138,9	130,6		Annual mean

9. Δείκτης ανέργων⁽¹⁾ — Index of unemployed⁽¹⁾

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base : Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1986	1987	1988	1989	1990	1991	Month
Ιανουάριος	238,9	235,2	230,1	245,5	261,1	317,8	January
Φεβρουάριος	223,9	228,9	227,2	241,8	262,4	315,9	February
Μάρτιος	204,8	220,5	213,8	227,1	248,1	323,2	March
Απρίλιος	182,9	189,5	174,1	202,0	209,4	304,3	April
Μάιος	147,4	162,2	146,9	177,6	163,6	277,9	May
Ιούνιος	134,6	151,9	139,1	172,9	180,2	281,2	June
Ιούλιος	134,0	155,2	136,7	176,9	181,3	292,4	July
Αύγουστος	125,7	145,5	138,3	170,3	187,8	289,2	August
Σεπτέμβριος	124,6	138,8	139,1	171,0	182,7	286,8	September
Οκτώβριος	135,5	148,0	154,0	191,7	222,4	320,4	October
Νοέμβριος	175,9	191,7	201,2	240,0	270,1	363,7	November
Δεκέμβριος	217,5	216,2	233,9	263,4	299,1	386,6	December
Μέσος ετήσιος	170,5	182,0	177,9	206,7	222,3	313,3	Annual mean

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (O.A.E.D.).

10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985=100,0

Base period: 4th quarter 1985=100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1989 :							1989 :
Δ' Τρίμηνο	186,0	186,1	196,6	179,6	180,0	181,8	4th Quarter
Μέσος ετήσιος	171,3	171,0	181,6	167,2	167,9	167,9	Annual mean
1990 :							1990 :
Α' Τρίμηνο	192,5	192,2	206,3	190,1	190,7	191,0	1st Quarter
Β' »	205,7	205,2	220,3	196,0	196,9	196,4	2nd »
Γ' »	211,4	211,6	224,0	200,2	201,7	201,9	3rd »
Δ' »	224,8	225,0	237,9	212,1	212,6	214,2	4th »
Μέσος ετήσιος	208,6	208,5	222,1	199,6	209,2	200,8	Annual mean
1991 :							1991 :
Α' Τρίμηνο	226,8	226,2	243,5	218,6	219,9	219,1	1st Quarter
Β' »	242,3	242,2	258,3	228,3	228,8	229,6	2nd »
Γ' »	259,0	251,7	270,1	237,9	237,8	242,8	3rd »
Δ' »	264,8	263,4	282,8	247,0	247,1	248,2	4th »
Μέσος ετήσιος	246,1	245,9	263,7	233,0	233,4	234,9	Annual mean
1992 :							1992 :
Α' Τρίμηνο	268,2	267,4	290,6	257,0	258,0	255,3	1st Quarter
Β' »	275,0	274,0	298,9	261,0	260,7	261,9	2nd »
Γ' »	291,4	291,4	313,0	267,4	266,2	272,9	3rd »
Δ' »	293,8	294,0	315,2	274,5	272,1	277,7	4th »
Μέσος ετήσιος	282,1	281,7	304,4	265,0	264,3	267,0	Annual mean
1993 :							1993 :
Α' Τρίμηνο	295,4	294,3	322,9	280,1	278,1	282,8	1st Quarter
Β' »	314,8	313,8	342,6	287,3	284,0	292,6	2nd »
Γ' »	327,2	326,4	355,2	295,0	293,4	299,8	3rd »
Δ' »	339,4	339,6	364,0	309,0	306,2	313,1	4th »
1994 :							1994 :
Α' Τρίμηνο	331,1	333,5	358,1	317,5	315,9	318,2	1st Quarter

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 1st Quarter									
		1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

20-39	Σύνολο—Total	25,2	25,2	269.568	240.476	41,13	40,99	1.051,9	928,1	43.265	38.041
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	25,1	25,2	250.369	222.271	42,15	41,61	960,0	860,5	40.462	35.809
21	Ποτών — Beverages	25,3	25,4	292.227	259.208	40,76	40,98	1.048,7	931,3	42.742	38.163
22	Καπνού—Tobacco	24,8	24,8	255.853	231.158	40,21	40,20	1.132,7	979,8	45.549	39.391
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25,1	25,1	236.418	208.406	40,88	40,86	1.013,2	912,3	41.422	37.278
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	24,7	24,8	184.470	166.058	40,47	40,38	867,4	786,1	35.104	31.740
25	Ξύλου και φελού—Wood and cork	25,2	25,0	275.890	227.310	40,68	40,48	1.085,5	942,3	44.159	38.147
26	Επιπέλων—Furniture	25,1	25,0	209.011	181.226	40,36	40,26	982,6	853,3	39.655	34.353
27	Χάρτου—Paper	24,9	24,9	256.796	228.000	42,49	41,77	1.063,9	945,2	45.209	39.477
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,6	25,6	275.722	232.794	41,19	40,97	1.112,9	982,0	45.845	40.238
29	Δέρματος—Leather	25,6	25,6	250.290	216.343	40,11	41,02	1.036,6	912,0	41.578	37.411
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	25,8	25,3	194.696	197.682	40,36	40,35	1.067,9	922,5	43.102	37.218
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,2	25,2	305.123	271.172	40,86	40,68	1.077,5	956,2	44.031	38.901
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	24,7	24,8	317.626	308.957	42,21	42,51	1.402,5	1.224,9	59.206	52.066
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	25,0	25,0	289.672	253.225	41,36	41,51	1.206,2	1.067,9	49.889	44.334
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Bas- ic metal industries	25,3	25,5	365.680	344.717	42,01	43,46	1.466,9	1.358,0	61.632	59.022
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products ...	25,1	25,1	264.495	233.503	40,85	40,70	1.066,8	954,9	43.577	38.863
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,1	25,1	246.937	219.005	40,81	40,73	1.122,2	975,7	45.792	39.744
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	25,4	25,4	295.213	263.813	41,19	41,39	1.132,0	982,4	46.632	40.658
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25,4	25,3	298.975	249.483	42,49	42,03	1.428,8	1.156,2	60.705	48.594
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25,3	25,4	209.819	182.695	40,30	40,05	912,6	816,7	36.780	32.710

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)

Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργασίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 1st Quarter									
		1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

20-39	Σύνολο—Total	25,2	25,2	293.451	258.890	41,40	41,41	1.156,1	1.018,1	47.858	42.161
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	25,1	25,2	263.941	235.613	42,19	42,07	1.038,2	924,3	43.804	38.885
21	Ποτών — Beverages	25,3	25,4	305.264	369.675	40,91	41,29	1.088,3	967,9	44.519	39.962
22	Καπνού—Tobacco	24,8	24,8	369.922	243.871	40,35	40,62	1.165,9	997,0	47.040	40.502
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25,1	25,1	255.175	226.782	41,23	41,48	1.061,4	968,3	43.760	40.159
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	24,8	24,8	205.600	183.005	40,37	40,34	1.031,6	951,1	41.651	38.369
25	Ξύλου και φελού—Wood and cork	25,2	25,0	294.422	241.654	40,74	40,50	1.094,8	954,1	44.599	38.641
26	Επίπλων—Furniture	25,1	24,8	249.660	209.289	40,38	40,28	990,2	863,6	39.987	34.786
27	Χάρτου—Paper	24,8	24,8	270.723	239.924	43,03	42,29	1.120,5	999,5	48.212	42.266
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,6	25,6	293.037	246.488	41,73	41,24	1.173,0	1.042,8	48.947	43.006
29	Δέρματος—Leather	25,4	25,5	294.853	252.231	40,39	41,67	1.104,3	984,3	44.595	41.017
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	25,4	25,3	234.846	211.419	40,25	40,60	1.124,0	973,1	45.237	39.509
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,2	25,2	333.058	296.395	41,03	41,11	1.151,4	1.045,5	47.239	42.985
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	24,6	24,7	329.365	321.122	42,41	42,80	1.428,7	1.254,2	60.588	53.668
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	25,1	25,0	301.155	263.718	41,52	41,74	1.234,1	1.090,4	51.246	45.518
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,4	25,5	377.361	355.658	42,05	43,60	1.488,4	1.378,2	62.580	60.095
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	25,0	25,1	289.172	252.791	40,99	40,79	1.086,4	981,6	44.530	40.038
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	25,0	25,0	272.784	238.479	40,87	40,79	1.137,2	989,1	46.477	40.350
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	25,4	25,4	321.417	287.620	41,54	41,70	1.151,1	1.007,5	47.815	42.016
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25,4	25,3	311.737	258.980	42,53	42,05	1.437,1	1.162,7	61.118	48.891
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25,3	25,5	238.268	212.494	40,32	40,19	963,1	871,6	38.835	35.032

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

20-39	Σύνολο—Total	25,3	25,2	202.285	182.410	40,78	40,45	911,5	810,0	37.171	32.765
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	25,3	25,4	206.158	180.529	42,10	41,06	879,9	781,5	37.043	32.091
21	Ποτών — Beverages	25,2	25,3	238.116	214.096	40,40	40,30	955,6	849,5	38.608	34.238
22	Καπνού—Tobacco	24,8	24,9	213.383	190.842	40,08	39,76	1.100,0	961,4	44.088	38.221
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25,1	25,2	192.263	168.312	40,67	40,51	983,0	879,7	39.978	35.638
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	24,7	24,7	168.461	153.311	40,50	40,39	824,6	747,0	33.396	30.169
25	Ξύλου και φελού—Wood and cork	25,2	25,0	199.114	167.926	40,39	40,42	1.039,7	888,7	41.991	35.918
26	Επίπλων—Furniture	25,1	25,3	156.632	141.527	39,94	39,97	858,7	716,6	34.298	28.643
27	Χάρτου—Paper	25,1	25,1	205.166	181.598	41,20	40,66	920,6	823,9	37.927	33.499
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,5	25,5	240.371	203.348	40,04	40,35	977,3	836,1	39.135	33.740
29	Δέρματος—Leather	26,0	25,7	181.898	165.693	39,75	40,05	944,0	799,8	37.519	32.031
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,1	25,4	166.320	156.811	40,53	39,96	987,8	842,9	40.032	33.678
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,3	25,2	236.535	207.247	40,69	40,23	998,3	859,2	40.619	34.560
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	25,1	25,2	222.732	209.505	39,48	39,58	1.008,0	905,2	39.795	35.830
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	25,0	25,0	219.294	190.696	40,10	39,83	987,0	894,9	39.581	35.645
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,3	25,0	258.154	242.897	41,31	40,28	967,0	865,8	39.943	34.874
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	25,3	25,2	192.425	173.503	40,28	40,36	984,6	851,0	39.657	34.342
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	25,3	25,2	167.901	153.616	39,92	39,91	915,0	783,4	36.531	31.267
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	25,3	25,4	217.752	193.982	40,27	40,57	1.079,6	915,5	43.478	37.145
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25,1	25,1	203.933	181.975	40,34	41,05	980,5	858,0	39.557	35.219
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25,3	25,4	164.569	141.933	40,28	39,88	850,4	747,2	34.255	29.795

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κωδικός Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1993 Year	Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Έτος 1993 Year	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	
			1993	1994		1993	1994

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,1	24,0	23,9	140.822	134.528	151.190
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	23,9	23,7	24,0	130.370	126.758	139.898
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,3	24,1	24,6	144.227	140.035	157.857
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,2	24,2	24,1	135.891	129.312	146.517
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,4	24,2	24,4	151.479	143.096	165.861
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,2	24,2	24,4	152.072	150.239	162.119
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,0	24,0	22,8	145.837	135.407	153.359

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,3	24,2	24,2	158.449	152.282	169.623
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	24,1	24,2	148.589	146.268	157.762
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,8	24,8	25,1	157.038	156.075	173.869
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,2	24,0	24,2	157.705	150.557	165.905
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,6	24,5	24,5	167.118	159.177	182.899
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,3	24,2	24,4	154.237	151.939	163.258
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,3	24,0	23,3	166.722	153.097	177.199

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	23,9	23,9	23,7	127.776	121.300	137.699
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	23,7	23,5	23,8	117.196	112.549	127.578
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,0	23,6	24,3	134.818	128.035	146.813
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,2	24,3	24,1	128.359	122.027	139.904
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,1	23,8	24,3	132.778	124.010	145.160
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,1	24,0	24,4	145.764	145.101	158.454
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	23,8	23,9	22,5	135.035	126.220	141.137

13. Κίνηση μισθοτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγράφησαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed (1)		Sex and age
	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
<i>Και των δύο φύλων</i>									<i>Both sexes</i>
1988	20.830	19.915	57.101	48.520	14.942	23.633	90.133	99.813	1988
1989	19.595	33.997	57.127	59.807	16.481	26.594	110.811	124.241	1989
1990	18.648	46.539	45.543	60.244	12.412	35.641	118.367	144.123	1990
1991	22.178	43.566	54.871	56.953	18.128	32.062	185.836	207.650	1991
Μέχρι 19 ετών	3.218	3.670	6.815	7.137	1.010	1.265	15.367	17.102	Up to 19 years
20 - 29 »	8.535	14.853	24.603	26.840	6.166	10.529	77.740	82.655	20 - 29 »
30 - 39 »	4.833	10.885	11.822	12.275	4.512	8.829	44.808	50.664	30 - 39 »
40 - 54 »	4.291	11.118	9.345	8.757	4.892	9.123	36.250	43.776	40 - 54 »
55 ετών και άνω	1.301	3.040	2.286	1.944	1.548	2.316	11.671	13.453	55 years and over
<i>Άρρενες</i>									<i>Males</i>
1991	9.848	19.328	27.652	29.082	9.449	15.104	85.316	95.296	1991
Μέχρι 19 ετών	1.230	1.378	2.933	3.233	446	521	5.800	6.428	Up to 19 years
20 - 29 »	3.800	7.278	12.825	13.637	3.419	5.557	32.326	35.749	20 - 29 »
30 - 39 »	2.178	4.765	5.970	6.418	2.378	4.048	22.194	24.579	30 - 39 »
40 - 54 »	1.948	4.449	4.572	4.599	2.287	3.786	18.150	20.904	40 - 54 »
55 ετών και άνω	692	1.458	1.352	1.195	919	1.192	6.846	7.636	55 years and over
<i>Θήλειες</i>									<i>Females</i>
1991	12.330	24.238	27.219	27.871	8.679	16.958	100.520	112.354	1991
Μέχρι 19 ετών	1.988	2.292	3.882	3.904	564	744	9.567	10.674	Up to 19 years
20 - 29 »	4.735	7.575	11.778	13.203	2.747	4.972	45.414	46.906	20 - 29 »
30 - 39 »	2.655	6.120	5.852	5.857	2.134	4.781	22.614	26.085	30 - 39 »
40 - 54 »	2.343	6.669	4.773	4.158	2.605	5.337	18.100	22.872	40 - 54 »
55 ετών και άνω	609	1.582	934	749	629	1.124	4.825	5.817	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
<i>Και των δύο φύλων</i>									<i>Both sexes</i>
1988	7.451	8.031	24.376	23.784	4.581	4.606	38.996	40.088	1988
1989	6.853	8.674	25.350	28.715	5.170	5.149	47.540	48.412	1989
1990	6.260	14.033	21.668	28.836	3.371	9.138	48.515	56.444	1990
1991	7.751	8.805	25.982	28.622	5.160	5.542	88.034	89.257	1991
Μέχρι 19 ετών	1.391	1.417	3.555	3.916	285	271	8.624	9.259	Up to 19 years
20 - 29 »	3.019	3.479	12.216	14.332	2.168	2.339	36.510	36.430	20 - 29 »
30 - 39 »	1.747	1.933	5.305	5.810	1.357	1.511	21.928	22.088	30 - 39 »
40 - 54 »	1.288	1.579	4.043	3.797	993	1.059	16.446	16.913	40 - 54 »
55 ετών και άνω	306	397	863	767	357	362	4.526	4.567	55 years and over
<i>Άρρενες</i>									<i>Males</i>
1991	3.374	4.195	13.036	14.456	2.883	3.160	38.848	40.145	1991
Μέχρι 19 ετών	496	570	1.462	1.665	114	125	3.278	3.589	Up to 19 years
20 - 29 »	1.271	1.604	6.150	6.927	1.177	1.273	14.274	14.694	20 - 29 »
30 - 39 »	816	981	2.756	3.111	795	861	10.529	10.729	30 - 39 »
40 - 54 »	616	806	2.112	2.212	528	623	8.142	8.453	40 - 54 »
55 ετών και άνω	175	234	556	541	269	278	2.625	2.680	55 years and over
<i>Θήλειες</i>									<i>Females</i>
1991	4.377	4.610	12.946	14.166	2.277	2.382	49.186	49.112	1991
Μέχρι 19 ετών	895	847	2.093	2.251	171	146	5.346	5.670	Up to 19 years
20 - 29 »	1.748	1.875	6.066	7.405	991	1.066	22.236	21.736	20 - 29 »
30 - 39 »	931	952	2.549	2.699	562	650	11.399	11.359	30 - 39 »
40 - 54 »	672	773	1.931	1.585	465	436	8.304	8.460	40 - 54 »
55 ετών και άνω	131	163	307	226	88	84	1.901	1.887	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κωδικός Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μήνα : On the last day of the month :			
						Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies			
		Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

1991											
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES											
0.1	Σύνολο—Total	22.178	43.566	54.872	56.953	18.128	32.062	185.836	207.650	27.569	25.807
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	2.337	2.061	6.696	10.400	808	733	36.721	32.311	1.338	1.317
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	33	41	130	132	35	25	408	421	11	10
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	3.732	5.652	8.025	8.072	2.203	4.330	29.818	32.928	2.915	2.998
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	1.778	2.163	4.504	5.062	973	1.193	12.504	13.510	2.828	2.635
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	2.246	16.298	6.038	5.122	2.628	11.033	19.583	34.051	2.310	2.429
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	378	2.034	448	314	911	1.346	1.741	3.582	20	27
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	11.625	15.245	28.861	27.692	10.530	12.470	84.841	90.609	18.147	16.391
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	49	72	170	159	40	32	220	238	—	—

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

0.1	Σύνολο—Total	9.848	19.328	27.653	29.082	9.449	15.104	85.316	95.296	14.811	14.764
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	960	889	2.050	2.935	439	440	12.984	11.868	433	438
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	26	28	104	94	28	18	343	348	10	9
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	1.064	1.793	2.976	2.970	946	1.809	8.905	9.997	1.179	1.205
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	521	660	1.681	1.878	436	490	4.144	4.514	1.168	1.044
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	886	6.302	1.879	2.218	1.167	4.479	7.483	13.195	893	948
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	320	1.855	272	209	736	1.287	1.398	3.099	18	25
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	6.042	7.757	18.567	18.676	5.664	6.558	49.926	52.126	11.110	11.095
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	29	44	124	102	33	23	133	149	—	—

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

0.1	Σύνολο—Total	12.330	24.238	27.219	27.871	8.679	16.958	100.520	112.354	9.630	7.908
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	1.377	1.172	4.646	7.465	369	293	23.737	20.443	342	359
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	7	13	26	38	7	7	65	73	1	1
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	2.668	3.859	5.049	5.102	1.257	2.521	20.913	22.931	1.207	1.238
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	1.257	1.503	2.823	3.184	537	703	8.360	8.996	1.111	1.043
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	1.360	9.996	4.159	2.904	1.461	7.454	12.100	20.856	1.111	1.169
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	58	179	176	105	175	59	343	483	—	—
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	5.583	7.488	10.294	9.016	4.866	5.912	34.915	38.483	5.858	4.098
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	20	28	46	57	7	9	87	89	—	—

1. Το άθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1993 At the end of 1993	Α' Τρίμηνο-1993-1st Quarter			Α' Τρίμηνο-1994-1st Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Αρχικές New	Ανανεώσεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed				
				Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males		
Σύνολο	29.948	1.905	1.736	26.954	2.093	1.279	2.275	1.428	25.790	15.231	Total
Ευρώπη	24.153	1.693	813	19.005	1.541	867	1.264	853	19.513	11.574	Europe
Γαλλία	2.232	211	23	1.662	141	100	53	25	1.663	1.026	France
Γερμανία	3.940	291	63	3.464	189	118	91	45	3.360	1.911	Germany
Ιταλία	2.139	174	46	1.792	147	108	62	45	2.007	1.419	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο	8.343	524	145	5.528	393	200	190	89	5.819	3.138	United Kingdom
Τουρκία	992	7	180	1.351	139	94	131	97	1.245	908	Turkey
Λοιπές	6.507	486	356	5.208	532	247	737	552	5.419	3.172	Other
Αφρική	824	45	67	797	169	162	166	143	814	753	Africa
Αίγυπτος	704	43	52	597	153	152	120	112	665	647	Egypt
Λοιπές	120	2	15	130	16	10	46	31	149	106	Other
Αμερική	753	39	44	1.025	70	37	139	65	820	375	America
Ηνωμένες Πολιτείες	462	29	25	622	35	22	81	47	508	259	USA
Καναδάς	169	4	6	240	12	7	4	2	152	69	Canada
Λοιπές	122	6	13	163	23	8	54	16	160	47	Other
Ασία	3.872	125	794	5.726	296	202	686	353	4.307	2.336	Asia
Κύπρος	1.836	45	415	2.846	225	153	193	134	2.234	1.565	Cyprus
Λοιπές	2.036	80	379	2.880	71	49	493	219	2.073	771	Other
Ωκεανία (Αυστραλία και λοιπές)	327	3	18	434	17	11	18	12	315	177	Oceania(Australia and other)
Ακαθορίστες χώρες	19	—	—	37	—	—	2	2	21	16	Unspecified

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1993 At the end of 1993	Α' Τρίμηνο-1993-1st Quarter				Α' Τρίμηνο-1994-1st Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males
Σύνολο—Total	29.948	3.641	2.198	26.954	15.807	4.368	2.707	25.790	15.231
Γεωργία-Κτηνοτροφία—Agriculture-Livestock ..	1.015	126	122	1.074	1.005	238	235	879	822
Ορυχεία—Mining and Quarrying	90	14	13	78	72	12	10	90	83
Μεταποίηση—Manufacturing	3.063	516	434	3.179	2.443	678	533	3.255	2.431
Ηλεκτρισμός - Αέριο πόλεως—Electricity - city gas	116	15	15	255	246	3	3	107	103
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Construction and Public Works	2.484	455	405	2.345	2.172	495	486	2.596	2.440
Εμπόριο, Εστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels	8.606	685	397	7.266	4.060	971	572	7.013	3.993
Μεταφορές-Επικοινωνίες—Transports-Communications	5.946	466	256	2.817	1.416	415	235	3.021	1.499
Τράπεζες-Ασφάλειες—Banking, Insurance	826	47	33	1.057	721	59	41	827	568
Υπηρεσίες—Services	7.732	1.315	522	8.841	3.642	1.494	591	7.931	3.243
Λοιποί και όσοι δε δηλώσαν—Other and not declared	70	2	1	42	30	3	1	71	49

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
 Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	Year and month
1991	11.303	14.224	491	26.018	17.243	1991
1992	9.954	13.558	370	23.882	16.906	1992
1993	9.569	12.140	276	21.985	17.045	1993
1993 : Οκτώβριος	759	784	20	1.563	1.150	1993 : October
Νοέμβριος	842	791	16	1.649	1.286	November
Δεκέμβριος	699	771	21	1.491	1.284	December
1994 : Ιανουάριος	757	868	17	1.642	1.252	1994 : January
Φεβρουάριος	749	855	21	1.625	1.223	February
Μάρτιος	951	1.629	35	2.615	2.172	March
Απρίλιος	823	1.660	31	2.514	1.994	April
Μάιος	842	992	20	1.854	1.422	May
Ιούνιος	869	1.162	23	2.054	1.511	June
Ιούλιος	834	1.160	36	2.030	1.454	July
Αύγουστος	662	827	11	1.500	1.118	August
Σεπτέμβριος	767	823	23	1.613	1.199	September

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1990 και 20-9-1992
 Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1990 and 20-9-1992

Πληρώματα πλοίων 100 κ.ο.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1990	1992		1990 - 1992	1990		1992
Σύνολο	36.851	38.995	5,8	—	—	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	30.704	31.906	3,9	—	—	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	24.554	23.516	- 4,2	80,0	73,7	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	6.150	8.390	36,4	20,0	26,3	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	6.147	7.089	15,3	—	—	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	2.212	1.762	- 20,3	36,0	24,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	3.935	5.327	35,4	64,0	75,1	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

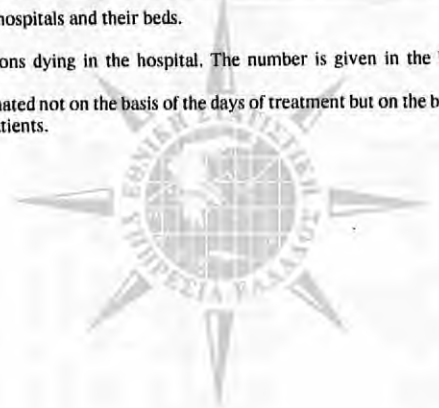
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια ⁽¹⁾ Hospitals ⁽¹⁾	Κλίνες ⁽¹⁾ Beds ⁽¹⁾	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς ⁽²⁾ Patients discharged ⁽²⁾	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
1989	402	51.448	12.400.619	1.277.095	1.269.371	66	30.574	1989
1990	396	51.329	12.647.161	1.300.530	1.280.102	68	29.927	1990
1991	380	51.297	13.350.331	1.358.005	1.347.385	71	30.455	1991
<i>1991: Ιούλιος</i>	<i>380</i>	<i>51.297</i>	<i>1.046.643</i>	<i>113.932</i>	<i>115.417</i>	<i>66</i>	<i>2.477</i>	<i>1991: July</i>
Γενικά	178	30.192	610.011	89.446	89.889	65	2.083	General
Μικτά	28	1.757	14.694	1.081	1.513	27	43	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.400	30.459	2.573	2.459	70	87	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά	2	218	4.062	215	232	60	1	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	1.128	38	45	89	—	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπτοκομείο	1	100	2.098	342	347	68	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά	67	2.624	36.616	7.638	7.294	45	11	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	10.399	266.037	2.065	2.413	(3)98	72	Nevro-psychiatric
Ορθοπεδικά	8	1.149	20.437	1.461	1.490	57	14	Orthopaedical
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	161	1.201	172	201	24	—	Ophthalmological
Παθολογικά	6	283	6.712	76	135	77	27	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.716	36.258	6.999	7.789	68	58	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	753	14.011	1.447	1.272	60	80	Tubercular
Χειρουργικά	12	349	2.155	214	142	20	1	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	10	155	764	165	196	16	—	Oto-rhino-laryngological
1992: Ιούλιος	372	51.422	1.109.109	116.238	121.858	70	2.418	1992: July
Γενικά	173	30.431	616.477	92.895	95.837	66	2.061	General
Μικτά	29	1.381	17.320	1.056	1.537	41	36	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.396	35.524	2.539	2.861	83	88	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά	2	213	2.745	142	188	42	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	1.573	45	62	100	1	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπτοκομείο	1	100	1.482	244	248	48	4	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά	64	2.607	38.782	7.923	7.800	48	9	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	48	10.708	303.841	2.172	2.250	(3)93	59	Nevro-psychiatric
Ορθοπεδικά	8	1.171	33.855	1.379	1.569	94	30	Orthopaedical
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	161	1.200	234	253	25	—	Ophthalmological
Παθολογικά	6	283	3.973	73	129	46	17	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.729	34.224	7.133	7.349	64	21	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	775	15.054	24	1.381	63	87	Tubercular
Χειρουργικά	10	271	2.281	187	184	28	5	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	10	155	778	192	210	17	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and their beds.

2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο(1) Total(1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικά(2) Neoplasms in general(2)	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρεφτικές και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1989	1.269.371	34.997	104.015	29.866	51.905	31.476	64.883	162.403	107.480
1990	1.280.102	33.524	113.087	30.173	54.973	31.162	66.861	161.887	106.841
1991	1.347.385	36.063	133.086	30.348	58.473	32.847	71.114	174.129	113.799
<i>1991: Ιούλιος</i>	<i>115.417</i>	<i>3.829</i>	<i>12.258</i>	<i>2.501</i>	<i>5.512</i>	<i>3.023</i>	<i>5.284</i>	<i>13.768</i>	<i>7.998</i>
<i>1992: Ιούλιος</i>	<i>121.858</i>	<i>3.838</i>	<i>13.946</i>	<i>2.776</i>	<i>5.748</i>	<i>3.095</i>	<i>6.157</i>	<i>15.071</i>	<i>7.615</i>
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	37.049	876	4.435	965	1.992	960	1.946	4.987	2.573
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	10.760	280	1.159	233	610	203	541	1.417	661
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	2.420	68	239	50	118	41	105	351	107
Αττικής (υπόλοιπο)	3.352	84	424	72	114	67	174	407	235
Βοιωτίας	1.238	28	123	30	71	26	63	186	77
Ευβοίας	1.740	43	199	39	154	31	84	201	94
Ευρυτανίας	182	4	12	4	8	1	25	19	15
Φθιώτιδος	1.446	50	132	28	118	33	56	195	110
Φωκίδος	382	3	30	10	27	4	34	58	23
Πελοπόννησος	12.470	327	1.371	256	860	210	725	1.341	713
Αργολίδος	1.123	36	141	25	48	16	66	125	63
Αρκαδίας	936	24	85	16	32	16	52	111	40
Αχαΐας	3.771	89	450	94	366	52	219	378	194
Ηλείας	1.986	48	198	33	187	38	104	211	132
Κορινθίας	1.468	39	186	29	78	17	75	159	81
Λακωνίας	985	25	112	23	31	24	58	98	62
Μεσσηνίας	2.201	66	199	36	118	47	151	259	141
Ιόνιοι Νήσοι	2.231	115	199	31	67	44	113	263	189
Ζακύνθου	441	21	25	8	21	11	21	55	39
Κεφαλονδας	1.023	53	94	11	18	23	54	115	72
Κεφαλληνίας	494	30	57	8	16	5	17	61	53
Λευκάδος	273	11	23	4	12	5	21	32	25
Ήπειρος	4.069	122	584	55	143	67	234	340	232
Αρτης	692	21	87	7	25	13	36	82	30
Θεσπρωτίας	470	15	40	5	17	7	30	76	20
Ιωαννίνων	2.270	67	360	32	78	39	145	129	145
Παρέεζης	637	19	97	11	23	8	23	53	37
Θεσσαλία	7.544	308	929	139	665	172	345	955	419
Καρδίτσας	1.154	79	114	14	45	25	51	172	72
Λαρίσης	2.673	79	383	32	242	67	130	295	137
Μαγνησίας	2.244	96	248	61	216	47	107	309	128
Τρικάλων	1.473	54	184	28	162	33	57	179	82
Μακεδονία	25.718	903	3.328	614	673	612	1.178	3.498	1.298
Γρεβενών	461	24	79	11	6	14	15	50	25
Δράμας	1.016	40	118	32	19	45	120	68	68
Ημαθίας	1.696	59	211	30	64	28	59	195	88
Θεσσαλονίκης	10.809	279	1.435	268	332	313	506	1.597	539
Καβάλας	1.650	51	254	33	37	30	74	229	86
Καστοριάς	518	33	78	9	7	12	19	65	27
Κιλκίς	1.162	60	113	44	20	31	69	175	52
Κοζάνης	1.915	66	219	38	21	29	62	250	90
Πέλλης	1.492	85	182	35	25	35	51	169	91
Πιερίας	1.191	76	133	36	36	17	63	146	60
Σερρών	2.318	60	341	52	56	58	156	292	98
Φλωρίνης	531	26	50	13	10	13	20	73	25
Χαλκιδικής	953	44	115	13	40	13	39	134	48
Άγιον Όρος	6	—	—	—	—	—	—	3	1
Θράκη	3.701	99	456	75	104	79	182	558	194
Έβρου	1.475	45	188	28	44	37	74	229	63
Ξάνθης	1.206	27	153	17	28	22	57	176	63
Ροδόπης	1.020	27	115	30	32	20	51	153	68
Νήσοι Αιγαίου	4.618	111	470	132	263	83	196	541	279
Δωδεκανήσου	1.924	51	207	54	171	25	59	198	121
Κυκλάδων	601	11	50	13	26	11	27	65	35
Λέσβου	1.025	26	110	27	34	22	65	145	61
Σάμου	560	13	58	17	21	12	19	63	27
Χίου	508	10	45	21	11	13	26	70	35
Κρήτη	7.688	285	748	203	291	152	420	826	672
Ηρακλείου	3.638	128	381	102	201	63	212	336	322
Λασιθίου	1.160	57	93	35	13	20	60	148	108
Ρεθύμνης	958	45	90	16	23	17	40	84	92
Χανίων	1.932	55	184	50	54	52	108	258	150
Δε δήλωσαν	4.110	303	208	53	51	462	203	251	296
Εξωτερικού	1.900	109	59	20	29	51	74	94	89

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κνήσεως, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασυαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
147.588	111.285	121.569	20.487	48.187	11.704	14.406	78.877	128.243	1989
146.680	109.173	119.945	21.219	47.168	11.470	15.405	85.370	125.164	1990
147.680	112.243	124.106	21.545	48.455	11.507	16.542	87.850	127.598	1991
12.000	9.603	10.673	1.956	4.029	1.073	1.389	8.055	12.466	1991: July
12.595	9.927	11.147	1.966	4.463	1.165	1.508	7.579	13.262	1992: July
3.948	3.161	3.371	601	1.225	355	606	2.086	2.962	Greater Athens
1.188	872	1.116	152	353	115	143	627	1.090	Rest of Central Greece and Evia
275	205	237	30	92	24	17	177	284	Etolia and Akarantania
321	293	380	44	98	34	71	181	353	Attiki (rest)
125	95	124	13	36	16	17	90	118	Viotia
194	144	212	22	56	24	20	82	141	Evia
22	11	14	1	14	3	1	10	18	Evritania
200	96	110	35	49	10	15	69	140	Fthiotida
51	28	39	7	8	4	2	18	36	Fokida
1.438	1.074	1.094	229	407	111	146	806	1.362	Peloponnisos
133	86	110	18	38	9	13	48	148	Argolida
125	115	88	12	29	6	14	75	96	Arkadia
378	289	366	105	162	37	40	201	351	Achaia
224	164	153	40	50	22	13	147	222	Ilia
169	164	124	15	29	15	20	91	177	Korinthia
138	89	73	11	46	8	11	65	111	Lakonia
271	167	180	28	53	14	35	179	257	Messinia
258	134	210	26	55	13	18	183	313	Ionian Islands
54	26	37	4	7	5	3	43	61	Zakynthos
106	66	113	11	24	6	6	89	162	Kerkyra
67	28	41	6	12	1	8	36	48	Kefalonia
31	14	19	5	12	1	1	15	42	Lefkada
392	338	367	67	112	36	36	517	427	Ipiros
85	44	65	14	14	8	2	80	79	Arta
52	43	35	8	13	2	—	56	51	Thesprotia
188	201	200	37	62	22	32	322	211	Ioannina
67	50	67	8	23	4	2	59	86	Preveza
721	545	659	98	227	83	111	407	761	Thessalia
111	85	124	10	30	19	13	67	119	Karditsa
257	189	276	45	79	30	46	116	270	Larissa
207	152	216	24	71	21	31	110	200	Magnissia
146	119	43	19	47	13	21	114	172	Trikala
2.483	2.251	2.717	393	1.056	241	299	1.398	2.776	Makedonia
63	37	31	4	18	1	3	24	56	Grevena
66	79	120	11	40	15	17	92	115	Drama
171	167	189	25	55	23	26	92	214	Imathia
1.048	966	1.182	173	461	93	120	476	1.021	Thessaloniki
120	160	163	30	69	22	24	85	183	Kavala
54	34	63	3	34	4	1	24	51	Kastoria
122	89	84	15	53	11	3	75	146	Kilkis
204	137	212	26	121	22	35	132	251	Kozani
113	152	190	23	39	9	9	85	199	Pella
110	92	117	23	23	16	7	87	149	Pieria
238	180	209	47	91	17	44	149	230	Serres
67	61	53	3	17	1	2	32	65	Florina
107	97	104	10	35	7	8	44	95	Chalkidiki
—	—	—	—	—	—	—	1	1	Agion Oros
354	314	390	42	117	28	46	174	489	Thraki
163	110	160	22	47	11	11	74	169	Evros
104	109	131	9	47	11	20	50	182	Xanthi
87	95	99	11	23	6	15	50	138	Rodopi
476	374	500	79	168	43	39	304	560	Aegean Islands
161	154	206	33	55	18	17	132	262	Dodekanisoss
84	48	81	12	14	5	12	28	79	Kyklades
96	80	102	15	53	14	5	73	97	Lesvos
77	47	51	11	33	1	3	36	71	Samos
58	45	60	8	13	5	2	35	51	Chios
816	597	611	121	293	62	54	671	866	Kriti
389	266	298	71	126	30	30	307	376	Iraklio
135	98	98	10	65	4	6	90	120	Lassithi
117	76	93	17	35	10	15	75	113	Rethymno
175	157	122	23	67	18	3	199	257	Chania
332	172	20	142	402	61	3	242	909	Undeclared
189	95	92	16	48	17	7	164	747	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Movement of hospitals by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτ. (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ημέρες νοση- λείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients dis- charged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent cover- age of beds	Geographic region and department
1989	402	51.448	12.400.619	1.277.095	1.260.579	66	1989
1990	396	51.329	12.674.161	1.300.530	1.280.102	68	1990
1991	380	51.297	13.350.331	1.358.005	1.347.385	71	1991
1991: Ιούλιος	380	51.297	1.046.643	113.932	115.417	66	1991: July
1992: Ιούλιος	372	51.422	1.109.109	116.238	121.858	70	1992: July
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	118	24.489	558.580	48.615	52.361	74	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	29	1.887	29.271	3.883	3.979	51	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	5	362	6.544	1.304	1.297	59	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	5	416	8.770	261	318	69	Attiki (rest)
Βοιωτίας	6	228	3.291	403	450	47	Viotia
Ευβοίας	6	285	4.072	693	693	47	Evia
Ευρυτανίας	1	50	1.167	138	138	76	Evritania
Φθιώτιδος	4	338	4.092	875	871	35	Fthiotida
Φωκίδος	2	158	1.335	209	212	28	Fokida
Πελοπόννησος	40	3.301	58.447	10.988	11.146	58	Peloponnissos
Αργολίδος	3	197	3.055	703	719	51	Argolida
Αρκαδίας	5	607	11.466	921	865	61	Arkadia
Αχαΐας	13	1.329	26.542	4.911	5.049	65	Achaia
Ηλείας	5	243	3.590	927	940	48	Ilia
Κορινθίας	5	263	3.921	1.168	1.180	49	Korinthia
Λακωνίας	2	215	3.882	728	735	59	Lakonia
Μεσσηνίας	7	447	5.991	1.630	1.658	44	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	8	974	28.617	2.156	2.180	95	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	121	1.684	418	418	45	Zakynthos
Κερκυράς	4	618	23.573	1.060	1.081	100	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	135	2.052	420	423	50	Kefalonia
Λευκάδος	1	100	1.308	258	258	43	Lefkada
Ήπειρος	13	1.316	21.922	4.259	4.318	54	Ipiros
Άρτης	3	120	1.089	310	314	30	Arta
Θεσπρωτίας	1	85	942	203	214	36	Thesprotia
Ιωαννίνων	7	961	17.938	3.286	3.348	61	Ioannina
Πρεβέζης	2	150	1.953	460	442	42	Preveza
Θεσσαλία	36	2.350	38.933	5.999	6.104	54	Thessalia
Καρδίτσας	5	301	3.764	730	772	41	Karditsa
Λαρίσης	12	722	13.843	2.362	2.377	62	Larissa
Μαγνησίας	11	933	14.633	1.811	1.816	51	Magnissia
Τρικάλων	8	394	6.693	1.096	1.139	55	Trikala
Μακεδονία	83	11.526	244.762	26.519	27.718	69	Makedonia
Γρεβενών	2	82	986	293	289	39	Grevena
Δράμας	4	257	3.320	748	758	42	Drama
Ημαθίας	3	342	6.011	1.194	1.248	57	Imathia
Θεσσαλονίκης	35	7.022	168.233	15.352	16.219	78	Thessaloniki
Καβάλας	6	645	11.742	1.470	1.554	59	Kavala
Καστοριάς	2	120	1.688	334	339	46	Kastoria
Κιλκίς	2	318	5.535	935	983	57	Kilkis
Κοζάνης	8	789	15.259	1.629	1.719	63	Kozani
Πέλλης	6	332	5.467	1.186	1.185	54	Pella
Πιερίας	6	713	12.397	865	870	57	Pieria
Σερρών	6	629	9.819	1.560	1.598	51	Serres
Φλωρίνης	2	135	1.549	333	347	38	Florina
Χαλκιδικής	1	142	2.756	620	609	63	Chalkidiki
Θράκη	7	821	17.361	3.074	3.218	69	Thraki
Έβρου	3	394	8.700	1.425	1.511	72	Evros
Ξάνθης	2	215	4.961	1.003	1.040	75	Xanthi
Ροδόπης	2	212	3.700	646	667	57	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	14	2.093	62.917	3.520	3.581	97	Aegean Islands
Δοδεκανήσου	5	1.411	51.774	1.704	1.755	100	Dodekanissos
Κυκλάδων	1	110	1.516	185	196	45	Kyklades
Λέσβου	2	256	4.557	761	717	58	Lesvos
Σάμου	2	141	2.735	508	546	63	Samos
Χίου	4	175	2.335	362	367	44	Chios
Κρήτη	24	2.665	48.299	7.225	7.253	59	Krifi
Ηρακλείου	11	1.190	23.257	4.452	3.873	64	Iraklio
Λασιθίου	4	296	4.990	865	900	55	Lassithi
Ρεθύμνης	2	215	3.861	20	725	58	Rethymno
Χανίων	7	964	16.191	1.888	1.755	55	Chania

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.
 2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.
 2. See footnote (2), table 19.

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων (1) — Cases of infectious diseases (1)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Ανεμοευλογιά Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίτιδα Diphtheria	Ερυθρά German measles	Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύτης Whooping cough	Μελαταιός πυρετός Undulant fever	Οστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Polio-myelitis	Λοιπά Other
1989	36.835	14.568	12.934	—	2.569	916	534	648	254	1.185	1.609	—	1.618
1990	20.252	8.391	4.813	—	830	732	245	752	192	834	999	4	2.460
1991	15.959	8.355	400	—	679	605	1.371	649	237	745	658	—	2.260
1991: Ιούλιος—July	1.364	478	—	—	79	49	169	94	18	62	69	—	346
1992: Ιούλιος—July	1.599	877	—	—	68	28	188	37	11	53	51	—	286
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki	449	342	—	—	21	12	24	4	—	11	21	—	14
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	159	35	—	—	17	2	28	25	4	16	14	—	18
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia-Akarnania	148	31	—	—	17	2	27	25	4	16	14	—	12
Βοιωτίας—Viotia	7	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Ειβοίας—Evia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ευρυτανίας—Evyritania	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2
Φοκίδος—Fokida	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πελοπόννησος—Peloponnissos	88	60	—	—	4	—	3	—	3	2	1	—	15
Αργολίδος—Argolida	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αρκαδίας—Arkadia	6	—	—	—	1	—	1	—	2	—	1	—	1
Αχαΐας—Achaia	10	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	9
Ηλείας—Illa	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Κορινθίας—Korinthia	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Λακωνίας—Lakonia	67	60	—	—	3	—	2	—	—	2	—	—	—
Μεσσηνίας—Messinia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	38	20	—	—	3	—	1	1	—	—	—	—	13
Ζακύνθου—Zakynthos	9	6	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1
Κερκύρας—Kerkyra	9	6	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2
Κεφαλληνίας—Kefalonia	10	8	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	10
Λευκάδος—Lefkada	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ηπειρος—Ipiros	56	16	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	38
Αοττής—Apta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θεσπρωτίας—Thesprotia	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Ιωαννίνων—Ioannina	27	16	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	9
Πρεβέζης—Preveza	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
Θεσσαλία—Thessalia	36	4	—	—	1	—	6	—	—	—	—	—	25
Καρδίτσας—Karditsa	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Λαρίσης—Larissa	11	2	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	6
Μαγνησίας—Magnissia	13	2	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	7
Τρικάλων—Trikala	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Μακεδονία—Makedonia	516	280	—	—	13	11	77	5	4	11	11	—	104
Γρεβενών—Grevena	11	1	—	—	1	—	1	—	—	1	1	—	6
Δράμας—Drama	57	23	—	—	4	—	7	—	—	4	1	—	16
Ημαθίας—Imathia	5	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	211	108	—	—	2	4	42	—	2	2	1	—	50
Καβάλας—Kavala	11	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Καστοριάς—Kastoria	51	38	—	—	—	—	10	—	—	—	3	—	—
Καστοριάς—Kastoria	13	—	—	—	—	—	2	—	1	1	—	—	9
Κιλίκης—Kilkis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοζάνης—Kozani	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοζάνης—Kozani	53	20	—	—	5	3	5	—	—	—	5	—	15
Πέλλης—Pella	31	28	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Πιερίας—Pieria	64	54	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	4
Σερρών—Serres	4	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Φλωρίνης—Florina	4	—	—	—	—	—	3	—	—	2	—	—	—
Χαλκιδικής—Chalkidiki	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θράκη—Thraki	8	3	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	2
Εβρού—Evros	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Ξάνθης—Xanthi	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης—Rodopi	4	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	38	22	—	—	1	1	4	—	1	—	5	—	4
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυκλάδων—Kykliades	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λέσβου—Lesvos	15	10	—	—	—	—	1	—	—	—	4	—	—
Σάμου—Samos	12	7	—	—	1	—	3	—	—	—	1	—	—
Χίου—Chios	11	5	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4
Κρήνη—Kriti	211	95	—	—	8	—	43	—	1	—	8	—	53
Ηρακλείου—Iraklio	77	33	—	—	8	—	—	—	1	—	—	—	9
Λασιθίου—Lassithi	12	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	6
Ρεθύμνης—Rethymno	50	10	—	—	—	—	7	—	—	—	3	—	30
Χανίων—Chania	72	52	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	8

1. Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to prefectures.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Μάιος — May		Ιούνιος — June		Ιανουάριος — Ιούνιος January — June	
	1993	1994	1993	1994	1993	1994
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	18.470.503	17.877.553	16.050.767	13.659.769	99.923.540	101.825.177
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα—Collateral loans (1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών— Financing of agricultural organizations	16.527.831	10.634.094	15.918.232	14.713.475	93.106.709	71.772.267
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας— Me- dium and long-term loans	4.083.791	2.931.556	3.971.070	2.546.479	21.919.089	18.150.937
Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul- tural equipment	1.562.786	3.043.181	1.693.550	4.514.666	18.566.715	24.437.697
Εξωγεωργικός τομέας—Loans for other sectors excluding agriculture:						
Βραχυπρόθεσμα — Short term loans	5.086.453	4.471.521	6.057.441	4.697.825	39.331.214	30.188.189
Μεσοπρόθεσμα — Medium term loans	347.918	190.548	355.989	139.853	2.124.220	1.228.116
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	252.683	583.354	77.671	253.822	6.007.264	9.916.800

Πηγή : Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Agricultural Bank of Greece.

1. Τα δάνεια με ενέχυρο προϊόντα περιλαμβάνονται στα καλλιεργητικά δάνεια.

1. Collateral loans are included in the cultivation loans.

24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών

Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιιεργειών	1991*	1992*	1993*	Kind of crops
Σύνολο	(1)35.155,0	(1)35.102,0	34.933,6	Total
Από αυτές, ποτιστικές	11.900,2	12.591,4	13.144,2	Thereof irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	23.286,7	23.195,1	22.974,7	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	7.924,1	8.517,6	8.878,6	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.202,3	1.173,9	1.192,5	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.123,1	1.090,4	1.103,5	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες ⁽²⁾	Other horticultural crops ⁽²⁾
Αμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.550,2	1.508,4	1.467,1	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	299,1	295,9	326,6	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	9.115,8	9.224,6	9.299,3	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	2.553,9	2.687,5	2.835,5	Thereof irrigated

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρο-
νάπαιση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1991 σε 4.858 χιλ. στρέμματα, για
το 1992 σε 4.820 χιλ. στρέμματα και για το 1993 σε 4.943 χιλ. στρέμματα και
συνάμα αφαιρεθούν οι ανακαλλιεργειές και οι επίπορες καλλιέργειες, προ-
κύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.304 χιλ.
στρέμματα για το 1991, σε 39.411 χιλ. στρέμματα για το 1992 και σε 39.353
χιλ. στρέμματα για το 1993.

2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.304 thous. stremmas
for 1991, 39.411 thous. stremmas for 1992 and 39.353 thous. stremmas for 1993
can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.858
thous. stremmas for 1991, 4.820 thous. stremmas for 1992 and 4.943 thous.
stremmas for 1993 and by deducting therefrom mixed and successive
cultivations.

2. Including also green-houses for flowers.

* Provisional data.

25. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
 Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιεργειές Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργειές Other horti- cultural crops	Αμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος — 1991* — Year						
Σύνολο⁽¹⁾ - Total⁽¹⁾	35.155,0	23.286,7	1.202,3	...	1.550,2	9.115,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	5.322,2	3.326,6	258,0	...	263,2	1.474,4
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.344,2	1.972,1	251,5	...	499,6	2.621,0
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	711,3	178,0	26,4	...	75,2	431,7
Ήπειρος—Ipiros	1.086,3	714,0	33,7	...	8,7	329,9
Θεσσαλία—Thessalia	4.790,1	4.072,4	97,7	...	69,1	550,9
Μακεδονία—Makedonia	10.784,3	9.171,7	334,7	...	133,9	1.144,0
Θράκη—Thraki	3.000,9	2.880,3	64,7	...	7,4	48,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.602,0	630,9	50,7	...	102,4	818,0
Κρήτη—Kriti	2.513,7	340,7	84,9	...	390,7	1.697,4
Έτος — 1992* — Year						
Σύνολο⁽¹⁾ - Total⁽¹⁾	35.102,1	23.195,1	1.173,9	...	1.508,4	9.224,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	5.289,3	3.280,8	252,0	...	255,3	1.501,2
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.398,5	1.960,5	250,0	...	493,1	2.694,9
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	700,4	170,6	25,4	...	69,7	434,7
Ήπειρος—Ipiros	1.080,7	715,8	34,8	...	8,4	321,7
Θεσσαλία—Thessalia	4.782,5	4.093,6	79,5	...	67,3	542,1
Μακεδονία—Makedonia	10.730,0	9.119,0	322,0	...	134,2	1.154,8
Θράκη—Thraki	2.971,1	2.847,0	69,1	...	6,8	48,2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.647,3	667,6	55,6	...	107,6	816,5
Κρήτη—Kriti	2.502,3	340,2	85,5	...	366,0	1.710,6
Έτος — 1993* — Year						
Σύνολο⁽¹⁾ - Total⁽¹⁾	34.933,6	22.974,7	1.192,5	...	1.467,1	9.299,3
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	5.309,6	3.285,5	264,5	...	249,0	1.510,6
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.381,3	1.951,6	239,6	...	491,0	2.699,1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	700,2	173,1	21,9	...	69,0	436,2
Ήπειρος—Ipiros	1.078,1	708,5	35,1	...	9,1	325,4
Θεσσαλία—Thessalia	4.780,8	4.087,2	86,3	...	65,3	542,0
Μακεδονία—Makedonia	10.638,4	8.991,8	330,9	...	132,6	1.183,1
Θράκη—Thraki	1.640,1	2.753,8	69,9	...	6,6	48,6
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	2.526,2	668,3	52,9	...	106,6	812,3
Κρήτη—Kriti	2.878,9	354,9	91,4	...	337,9	1.742,0

 1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.
 * Προσωρινά στοιχεία.

 1. See footnote (1), table 24.
 * Provisional data.

26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιέργειών κατά κατηγορίες
Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτρο- φικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές αροτραίες καλλιέργειες Other crops on arable land
Έτος — 1991* — Year							
Σύνολο - Total	14.930,3	230,3	3.933,9	3.382,6	278,6	518,5	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.808,9	44,0	687,4	667,7	47,8	70,6	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos	928,2	37,3	47,9	702,2	71,4	185,1	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	45,3	11,8	0,0	95,4	4,7	20,7	...
Ήπειρος—Ipiros	232,8	18,4	26,7	402,3	7,5	26,2	...
Θεσσαλία—Thessalia	2.247,2	14,3	1.412,8	323,7	51,4	18,3	...
Μακεδονία—Makedonia	7.152,7	58,1	1.156,8	682,8	46,5	69,6	...
Θράκη—Thraki	2.056,3	8,7	599,5	166,3	10,7	36,7	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	354,4	19,3	2,6	206,2	18,8	29,5	...
Κρήτη—Kriti	104,5	18,4	0,2	136,0	19,8	61,8	...
Έτος — 1992* — Year							
Σύνολο - Total	14.063,6	216,5	4.803,2	3.306,0	281,5	514,9	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.676,8	39,7	814,0	635,3	44,5	70,3	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos	913,3	36,7	55,7	706,5	74,9	173,3	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,9	11,5	0,0	91,6	4,7	19,9	...
Ήπειρος—Ipiros	227,6	16,0	30,7	406,9	7,2	27,5	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.996,0	13,0	1.712,4	299,9	53,5	16,7	...
Μακεδονία—Makedonia	6.927,9	55,8	1.346,6	670,1	45,7	68,2	...
Θράκη—Thraki	1.798,7	7,6	842,0	144,8	8,9	43,2	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	379,5	18,8	1,6	215,0	20,9	31,6	...
Κρήτη—Kriti	100,9	17,4	0,2	135,9	21,2	64,2	...
Έτος — 1993* — Year							
Σύνολο - Total	13.776,1	205,3	4.933,7	3.323,4	269,7	490,7	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.612,9	37,4	880,0	647,7	38,2	69,3	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos	914,8	34,5	32,5	726,7	78,5	164,6	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,1	11,2	—	96,0	4,1	19,7	...
Ήπειρος—Ipiros	228,1	13,6	25,5	407,2	6,6	27,5	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.901,3	10,2	1.830,6	283,8	44,4	14,9	...
Μακεδονία—Makedonia	6.825,2	55,3	1.319,6	680,8	47,1	61,2	...
Θράκη—Thraki	1.738,2	6,5	841,2	125,5	7,7	33,8	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	376,2	18,7	4,0	215,0	21,3	32,9	...
Κρήτη—Kriti	107,3	17,9	0,3	140,7	21,8	66,8	...

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα — Crops	Έκταση (σε χιλιάδες εκτάρια (1)) Area (in thousand hectares (1))			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1991*	1992*	1993*	1991*	1992*	1993*
Σιτάρι μαλακό και ημίσκληρο — Wheat, soft and semi-hard	307	332	329	824	899	895
Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard	702	616	583	2.303	1.445	1.248
Κριθάρι — Barley	172	171	167	465	436	415
Βρώμη — Oats	45	43	43	80	73	74
Αραβόσιτος — Maize, grown alone	224	205	208	2.306	2.048	2.099
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος — Maize, grown with other crops	6	6	5			
Ρύζι — Rice	16	14	20	91	101	146
Σίκαλη — Rye	21	17	19	50	42	42
Βαμβάκι — Cotton	240	304	341	601	790	996
Καπνός — Tobacco	82	91	81	162	187	168
Ζαχαρότευτλα — Sugar beets	42	50	48	2.564	3.191	2.989
Φιστίκι αράπικο — Groundnuts	2	2	1	7	7	4
Σουσάμι — Sesame	—	—	—	—	—	—
Φασόλια ξερά — Dry beans, grown alone	10	10	9	27	27	22
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops	5	5	4			
Κουκιά — Broad beans	4	4	3	6	6	5
Ρεβίθια — Chick-peas	3	2	2	6	4	3
Φακή — Lentils	1	1	1	1	1	1
Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons	28	28	27	871	841	797
Πατάτες — Potatoes	52	52	49	1.088	1.020	1.006
Τομάτες — Fresh tomatoes	45	41	41	2.110	1.781	1.886
Κρεμμύδια ξερά — Onions, dry	8	8	8	123	141	141
Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower	12	12	13	267	267	275
Πράσα — Leek	2	2	2	37	40	39
Μπάμπες — Okra	...	...	...	15	14	13
Μελιτζάνες — Eggplants	...	...	...	74	63	71
Άλλα νωπά λαχανικά — Other fresh vegetables	52	54	56	...	...	...
Κορινθιακή σταφίδα — Currants	...	...	...	46	53	52
Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins	...	...	...	43	45	38
Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes	(2)155	(2)151	(2)148	254	234	249
Γλεύκος (μούστος) — Must				433	439	449
Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds	16	15	13	28	24	26
Σανά — Hay	246	242	244	1.810	1.723	1.705
Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots				...	...	...
Γρασίδια — Grass	76	75	76	...	...	...

1. Το 1 εκτάριο ισούται με 10 στρέμματα.
 2. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.
- * Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare=10 royal stremmas.
 2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.
- * Provisional data.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)			
	1987	1988	1989	1990	1990	1991*	1992*	1993*
Σύνολο—Total	(1)220.813	221.128	223.449	225.159				
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	25.888	26.389	26.928	26.934	1.169.279	...	...	...
Πορτοκαλιές—Orange trees	16.996	17.225	17.527	17.680	877.046	788.274	942.892	905.723
Λεμονιές—Lemon trees	5.579	5.590	5.721	5.632	192.512	151.369	147.512	167.552
Μανταρινιές—Mandarin trees	2.907	3.137	3.253	3.196	88.844	88.381	107.282	95.557
Νερατζιές—Bitter orange trees	92	91	80	76	1.539	...	...	...
Κιτριές—Citron trees	127	124	125	131	3.711	...	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	19	16	15	14	333	...	...	...
Φράπες—Pummelo trees	8	6	6	6	152	...	...	...
Γκρέιπ φρουτ—Grape fruit	160	200	201	199	5.142	...	...	...
Οπάρες—Fruit trees	36.049	37.036	37.735	37.766				
Μηλιές—Apple trees	6.218	7.132	6.299	6.368	331.924	200.755	350.522	324.054
Αχλαδιές—Pear trees	7.385	6.838	6.552	6.150	103.277	98.149	112.359	112.509
Ροδακινιές—Peach trees	15.185	15.839	18.016	18.562	786.939	835.061	1.096.867	1.123.319
Βερικοκιές—Apricot trees	2.537	2.659	2.404	2.216	113.211	69.196	86.276	86.659
Κερασιές—Cherry trees	1.628	1.712	1.832	1.879	47.062	30.314	48.085	46.212
Βυσοινιές—Sour cherry trees	719	586	417	335	2.833	...	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	561	532	510	478	10.060	...	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	417	411	407	352	7.182	...	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.399	1.327	1.298	1.243	23.260	...	...	...
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	3.419	...	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	24.674	23.831	23.449	22.643				
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.718	1.632	1.590	1.592	13.023	...	...	...
Δαμασκηνιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)435	(2)422	(2)422	(2)252	645	...	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	12.148	11.922	11.852	11.575	53.394	55.799	60.456	57.220
Καρυδιές—Walnut trees	2.937	2.846	2.839	2.780	22.988	21.742	23.557	24.448
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees	2.155	1.970	1.749	1.670	6.697	...	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees	1.043	1.031	1.069	1.088	3.439	...	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.520	1.445	1.438	1.439	10.882	...	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	2.718	2.563	2.490	2.329	16.121	...	...	...
Λοιπά—Other	134.202	133.872	135.337	137.816				
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible					144.909	203.112	197.031	198.742
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)129.760	(3)129.122	(3)130.527	(3)133.172	858.815	...	...	...
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible ..					281.749	196.734*	387.150*	310.335*
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	2.276	2.136	2.264	2.134	113	...	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	232	227	223	214	3.475	...	...	...
Μεσπιλιές (μονομουλιές)—Medlar trees	159	156	148	142	2.334	...	...	...
Μπανανιές—Banana trees	677	765	623	496	7.213	...	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	1.058	1.404	1.478	1.579	30.116	...	...	...
Αβοκάντο—Avocado	40	62	74	79	812	...	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνιών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμάσκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιόδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδή).

* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1987	1988	1989	1990	Kind of animals
Βοοειδή	683	677	654	624	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	998	1.011	1.001	996	Pigs
Πρόβατα	8.613	8.670	8.723	8.660	Sheep
Αίγες	5.282	5.339	5.348	5.334	Goats
Ίπποι	57	53	49	45	Horses
Ημίονοι	75	70	65	60	Mules
Όνοι	157	147	137	127	Asses
Όρνιθες	26.892	27.295	27.578	26.767	Hens
Πάπιες	91	92	123	114	Ducks
Χήνες	45	49	46	38	Geese
Ινδιάνοι	125	128	116	110	Turkeys
Περιστέρια	1.295	1.291	1.253	1.253	Pigeons
Κουνέλια	1.793	1.813	1.801	1.747	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.254	1.216	1.210	1.195	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.123	1.097	1.088	1.078	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1990	1991*	1992*	1993*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	502.058	483.552	470.275	467.386	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	83.157	...	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό	139.839	...	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	89.652	...	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	50.715	...	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	138.695	...	...	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	5.045	5.934	5.556	5.420	Butter
Γάλα	1.791.183	1.729.536	1.731.014	1.808.933	Milk
Τυρί σκληρό	42.836	36.062	34.825	37.984	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	126.705	114.170	113.952	110.837	Cheese, soft
Μυζήθρα	11.094	...	...	...	Myzithra
Κρέμα νοπή	4.218	...	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.691	10.369	9.929	9.746	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	2.229	...	...	...	Goat hairs
Αυγά	122.466	121.180	119.746	121.093	Eggs
Μέλι	11.496	13.519	13.213	14.826	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) Μικρών ζώων	7.742.977	...	...	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων	194.286	...	...	...	b) from big animals

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1987	1988	1989	1990	1991	Kind of products
Ρίζες ρεικιών ⁽¹⁾	437	295	358	—	—	Brier roots ⁽¹⁾
Ξυλάνθρακες ⁽¹⁾	11.359	12.257	9.773	9.220	9.820	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία στρογγυλή ⁽¹⁾⁽²⁾ , σε μ ³	768.847	674.031	741.954	660.009	665.894	Lumber ⁽¹⁾⁽²⁾ , in m ³
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση ⁽¹⁾	1.660.394	1.314.922	1.401.537	1.345.836	1.336.976	a) From forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	743.510	654.396	634.511	619.685	—	b) From agricultural land
Ρετσίνι ⁽¹⁾	10.057	8.822	5.392	4.316	4.278	Resin gum ⁽¹⁾
Δαφνόφυλλα ⁽¹⁾	15	70	60	—	—	Laurel leaves ⁽¹⁾

1. Π η γ η : Υπουργείο Γεωργίας.
2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Source : Ministry of Agriculture.
2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1987	1988	1989	1990	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	203.161	207.567	211.651	215.755	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (οκαπτικές φρέζες κλπ.)	113.845	117.767	117.657	123.097	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θερίζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	6.395	6.476	7.176	6.247	Harvesters - threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δειτικές και μη)	6.033	6.087	6.302	6.093	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	1.027	939	984	899	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	9.779	9.978	9.772	9.975	Simple mowers
Βαμβακοσυλλεκτικές	1.665	1.908	1.973	2.118	Pick-up threshers, for cotton
Τευτλοεξαγωγείς	1.043	1.136	993	953	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	83.966	93.995	104.095	112.563	Pruning saws, petrol
Εκκοκιστικές αραβοσίτου	1.192	1.164	1.357	1.363	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	8.950	10.020	10.948	12.366	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	1.381	1.330	1.278	1.272	Cream separators
Αντλίες πετρελαιοκίνητες	104.116	105.737	106.776	107.814	Pumps, diesel oil
Αντλίες βενζινοκίνητες	75.564	76.042	76.702	76.089	» petrol
Αντλίες ηλεκτροκίνητες	105.396	108.604	112.483	117.812	» electric
Αντλίες λουπές (ατμοκίνητες κλπ.)	11.485	13.366	11.394	11.894	» other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	148.242	174.325	177.048	184.820	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανο-νάκια)	13.920	15.922	17.638	21.356	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα αρδύσεως με σταγόνες	29.414	36.702	42.124	52.039	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	532	513	873	711	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	42.922	43.494	44.391	45.306	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	17.609	18.373	18.071	18.583	Sowing machines, for cotton, maize, bean etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρις)	2.352	2.375	2.353	2.082	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης ...	76.757	81.625	84.623	89.521	Power sprayers of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι	46.276	45.098	48.100	50.865	» » portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	28.383	30.801	32.705	34.161	» » for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	13.157	12.885	12.939	13.084	Power dusters
Μηχανές αραβιάματος καπνού	42.490	42.330	44.100	44.717	Tobacco threading machines

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1990			1991			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	κ.ο.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.ο.χ. GRT	
Σύνολο	9.257	867.206	61.128	9.336	879.306	62.283	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	56	52.498	20.444	65	57.881	20.739	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	836	259.660	40.684	853	263.776	41.544	Open sea fishery
Μηχανότρατες	378	148.170	23.864	385	150.731	24.345	Trawlers
Γοι-γοι	425	102.787	15.535	431	104.231	15.906	Purse seines
Μικτά	33	8.703	1.285	37	8.814	1.293	Mixed
Παράκτιας αλιείας	8.365	555.048	(3)	8.418	557.649	(3)	Inshore fishery
Τράτες	718	61.630	(3)	718	61.805	(3)	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	7.647	493.418	(3)	7.700	495.844	(3)	Other ⁽²⁾

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν υποδύναμη 19 HP και κάτω.
3. Δεν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας αλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
2. Excluding vessels of 19 HP or less.
3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσιών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειας 20 HP και άνω⁽¹⁾, και αριθμός σκαφών

Catch⁽¹⁾ landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

Κατηγορία	1989			1990			1991			Category
	Οκτώβρ. October	Νοέμβρ. Novemb.	Δεκέμβρ. Decemb.	Οκτώβρ. October	Νοέμβρ. Novemb.	Δεκέμβρ. Decemb.	Οκτώβρ. October	Νοέμβρ. Novemb.	Δεκέμβρ. Decemb.	
α) Παραγωγή (σε τόνους) — a) Catch (in tons)										
Σύνολο	12.851	11.047	8.772	11.258	10.505	9.718	12.333	12.217	10.808	Total
Υπερπόντιας αλιείας	1.793	1.069	919	1.288	1.192	1.123	1.118	1.173	1.176	Overseas fishery
Μέσης αλιείας	6.650	5.098	3.406	5.769	4.554	4.320	5.465	4.842	3.659	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾	4.408	4.880	4.447	4.201	4.759	4.275	5.750	6.202	5.973	Inshore fishery ⁽²⁾
β) Αλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)										
Σύνολο	9.125	9.125	9.125	9.270	9.270	9.270	9.335	9.335	9.335	Total
Υπερπόντιας αλιείας	68	68	68	69	69	69	64	64	64	Overseas fishery vessels
από αυτά :										of which:
αλίευσαν ή απέστειλαν αλιεύματα υπερπόντιας αλιείας	68	68	68	51	51	51	53	52	51	have caught or sent overseas catch
Μέσης αλιείας	808	808	808	836	836	836	853	853	853	Open sea fishery vessels
από αυτά :										of which:
παρέδωσαν δελτία	243	226	201	206	166	181	215	198	181	have filled in returns
δηλαδή :										thereof:
α) εν ενεργεία	221	192	163	176	136	144	200	175	152	a) in operation
β) αργούντα	22	34	38	30	30	37	15	23	29	b) laid-up
Παράκτιας αλιείας⁽²⁾	8.247	8.247	8.247	8.365	8.365	8.365	8.418	8.418	8.418	Inshore fishery ves-sels⁽²⁾
από αυτά :										of which:
παρέδωσαν δελτία	1.567	1.498	1.431	1.683	1.643	1.514	1.729	1.727	1.737	have filled in returns
δηλαδή :										thereof:
α) εν ενεργεία	1.456	1.372	1.267	1.561	1.531	1.334	1.634	1.597	1.573	a) in operation
β) αργούντα	111	126	164	122	112	177	95	130	164	b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε το ετήσιο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλάσσιας Αλιείας».

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γοιργάκια ανεξαρτήτως ιπποδυνάμειας και όσα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (προώσσης) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.300, περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 180 μέχρι 230 κιλά.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.300 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 180-230 kgs per.



VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	1992 ⁽²⁾	1993 ⁽²⁾	1993		1994	
				Αύγουστ. August	Ιούλιος ⁽³⁾ July ⁽³⁾	Αύγουστ.* August *	

1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

General index of mining, manufacturing and electricity - city gas production

11-39 και—and 41	Ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Mining, manufacturing and electricity - city gas production	108,0	104,8	97,9	111,1	101,8
---------------------	--	-------	-------	------	-------	-------

2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index

11-16	Ορυχείων—Mining	160,6	150,6	155,3	152,7	149,9
110.1	Λιγνίτη—Lignite	208,1	211,3	212,7	226,3	243,4
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	122,2	86,5	110,7	140,9	136,7
122.1	Βωξίτη—Bauxite	67,9	71,8	61,9	50,8	47,8
122.2,4,5,6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κ.λπ.—Manganese ores, chromium, etc.	8,6	8,5	6,5	7,3	5,3
130.1,2	Πηγές πετρελαίου, εξαγωγή και καθαρισμός φυσικού αερίου—Oil sources-Extraction and treatment of natural gas	361,3	291,5	307,2	247,4	233,1
141.1,2,3,4	} Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials	145,0	142,1	133,9	180,1	154,0
142.1,2,3						
159.3,4						
151.1,2,5	Θειούχων μικτών και βαριτίνης—Mixed sulphurous ores and barytes	96,7	88,1	130,4	53,8	58,9
151.4	Λευκολίθου—Magnesite	31,1	33,7	33,7	32,8	34,6

3. Παραγωγής μεταποιήσεως μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

Manufacturing and electricity - city gas production index

20-39 και—and 41	Μεταποιήσεως μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως— Manufacturing and electricity - city gas	104,8	101,9	94,3	108,5	98,8
---------------------	---	-------	-------	------	-------	------

4. Παραγωγής μεταποιήσεως—Manufacturing production index

20-39	Μεταποιήσεως—Manufacturing	100,6	97,2	88,4	102,2	92,1
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	134,9	132,3	260,5	152,8	257,9
21	Ποτών—Beverage industries	151,6	156,4	187,5	198,6	192,2
22	Καπνού—Tobacco manufactures	108,5	107,7	162,3	184,5	177,0
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	79,3	74,1	33,1	55,9	38,4
24	Ειδών υποδήσεως-ενδυμασίας—Footwear and wearing apparel	67,2	69,2	33,4	55,0	27,6
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	73,6	67,4	30,7	75,0	41,3
26	Επίπλων—Furniture	78,6	78,0	33,7	89,0	41,1
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	164,4	152,5	87,4	166,0	103,5
28	Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing	87,8	82,9	65,3	78,0	65,6
29	Δέρματος—Manufacture of leather	60,4	56,9	34,8	51,0	30,9
30	Προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	121,8	126,4	100,9	147,5	110,6
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	122,6	127,2	68,4	139,5	73,5
32	Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	131,6	119,2	121,6	134,1	133,3
33	Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products	84,5	84,7	81,3	96,8	85,7
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	102,7	97,5	71,4	99,7	70,3
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products	74,8	68,5	43,9	79,6	48,8
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	92,3	82,3	42,6	83,1	51,1
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κ.λπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	96,5	105,1	45,6	94,2	44,1
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment	94,5	75,1	56,0	65,0	62,5
39	Διαφόρων μεταποιητικών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	82,6	52,7	12,7	34,1	26,3

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως (συνέχεια)
 Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	1992 ⁽²⁾	1993 ⁽²⁾	1993		1994	
				Αύγουστ. August	Ιούλιος ⁽³⁾ July ⁽³⁾	Αύγουστ.* August*	

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων
 Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	135,0	134,2	232,9	166,3	234,1
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	93,1	89,1	56,9	88,2	61,2

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών
 Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	92,1	84,4	60,7	85,6	64,1
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	81,7	88,6	39,6	84,9	40,2
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	105,8	103,9	102,6	111,5	106,9

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas production index

41	Ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas	163,1	167,2	176,4	193,8	192,2
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	159,0	163,2	174,5	193,8	191,1
412	Αερίου πόλεως—City gas	705,3	690,7	430,5	445,2	337,4

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1980.
 2. Οι ετήσιοι δείκτες έχουν υπολογισθεί από τους αντίστοιχους μηνιαίους, αλλά πριν οι μηνιαίοι αυτοί υποβληθούν σε διόρθωση. Οι μηνιαίοι δείκτες διορθώνονται με βάση τις εργάσιμες ημέρες που έχει, κατά περίπτωση, ο κάθε συγκεκριμένος μήνας.
 3. Αναθεωρημένα στοιχεία.
- * Προσωρινά στοιχεία.

1. According to the 1980 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.
 2. The annual indices were derived from the corresponding monthly indices before the latter were subjected to correction. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.
 3. Revised data.
- * Provisional data.

36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΙΠ⁽¹⁾

In toe⁽¹⁾

Κατανάλωση	1991	1992	Μάρτιος March		Απρίλιος April		Ιαν. - Απρίλιος Jan. - April		Consumption
			1992	1993	1992	1993	1992	1993	
Σύνολο	16.311	16.587	1.961	1.701	1.671	1.735	7.028	6.696	Total
Οικιακή	1.067	1.053	92	90	101	100	398	384	Households
Βιομηχανική	7.587	6.489	609	462	579	628	1.929	1.776	Industrial
Νοσοκομειακή	78	87	9	9	10	10	41	40	Hospital
Ξενοδοχειακή	1.530	1.739	257	238	146	137	794	806	Hotel
Εμπορική - επαγγελματική	3.652	4.261	319	318	330	372	1.291	1.411	Commercial
Θέρμανση	2.397	2.958	675	584	505	488	2.575	2.279	Heating

Πηγή : Δημοτική Επιχείρηση Φωταερίου Αθηνών (ΔΕΦΑ).
 1. 1 ΤΙΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source : City Gas Company of Athens.
 1. Toe : one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

Παραγωγή — Διάθεση	Νοέμβριος November		Δεκέμβριος December		Ιαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Production — Distribution
	1992	1993	1992	1993	1992	1993	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	2.732	2.968	3.104	3.100	34.424	35.488	Electric energy made available
Α' Καθαρή παραγωγή	2.688	2.936	3.020	2.964	33.454	34.393	A. Net production
α) Θερμική	2.505	2.633	2.782	2.756	31.082	31.868	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	183	303	238	208	2.372	2.525	b) Hydro-electric
Β' Αγορές	21	—	72	112	675	868	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	23	32	12	24	295	227	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	2.650	2.721	2.484	2.636	31.457	32.102	Electric energy sold
Α' Πωλήσεις (1)	2.629	2.700	2.468	2.606	31.118	31.818	A. Sales (1)
Β' Εξαγωγές	21	21	16	30	339	284	B. Exports
Ιδιοκατανάλωση-απώλειες	82	247	620	464	2.967	3.386	Self-consumption, lost or unaccounted for

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.
1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτωρυχείων.

Source: Public Power Corporation.
1. Include also self-consumption in lignite mines.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million kwh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attiki	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thraki	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnissos, Ipiros, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Kriti
1990	27.976	8.875	6.480	7.748	3.136	1.737
1991	29.607	9.152	7.179	7.871	3.463	1.942
1992	30.473	9.567	7.027	8.043	3.660	2.176
<i>1992: Νοέμβριος — November</i>	<i>2.576</i>	<i>772</i>	<i>591</i>	<i>721</i>	<i>309</i>	<i>183</i>
1993: Νοέμβριος — November	2.635	773	617	707	339	199
Οικιακή—Household	854	362	208	86	122	76
Γεωργική—Agricultural	198	5	52	75	51	15
Εμπορική—Commercial	490	188	101	55	72	74
Βιομηχανική—Industrial	982	191	231	476	70	14
Φωτισμός οδών ⁽¹⁾ —Street lighting ⁽¹⁾	28	1	10	4	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal services	78	21	15	10	16	15
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—
<i>1992: Δεκέμβριος — December</i>	<i>2.410</i>	<i>824</i>	<i>565</i>	<i>600</i>	<i>267</i>	<i>154</i>
1993: Δεκέμβριος — December	2.538	867	634	591	287	159
Οικιακή—Household	944	410	239	91	127	77
Γεωργική—Agricultural	31	4	7	4	7	9
Εμπορική—Commercial	466	200	102	53	65	46
Βιομηχανική—Industrial	950	191	212	468	69	10
Φωτισμός οδών ⁽¹⁾ —Street lighting ⁽¹⁾	62	28	12	7	10	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal services	79	28	19	11	9	12
Έλξη—Traction	6	6	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.
1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

Source: Public Power Corporation.
1. Data available every second month.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής* νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποπενδύσεις
 Operation permits or exemption certificates* issued to new or extended factories and workshops - disinvestments

A. Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — By economic activity branch

Κω- δι- κός*	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος — Greece, total						Περιφέρεια Προσωπύσης — Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption cer.				10 HP και άνω and over		Μέχρι Up to 10 HP			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	1992	873	51.134	1.526	13.140	841	86.856	92	1.536	429	1.645	279	9.279
	1992 : Αύγουστος — August	44	4.145	92	698	46	4.146	5	234	26	115	19	657
	1993 : Αύγουστος — August	45	2.610	108	777	33	3.400	8	123	10	42	6	161
15	Τροφίμων και ποτών — Food and beverages	17	1.381	13	109	11	747	3	40	2	7	—	—
16	Καπνού — Tobacco	—	—	8	43	2	1.028	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών — Textile materials	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γυναικίων — Articles of apparel, furskins processing and tanning	6	37	25	122	1	100	—	—	5	17	—	—
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών — Leather and leather products	—	—	2	5	1	73	—	—	—	—	1	73
20	Ξύλου και φελλού — Wood and cork	3	175	13	135	3	112	1	13	—	—	—	—
21	Χαρτοπολτού και χαρτί — Paper and paper pulp	1	15	3	19	1	312	—	—	—	—	—	—
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων — Printing and publishing	—	—	3	15	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων — Petroleum, coke and nuclear products	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων — Chemicals	—	—	4	26	1	183	—	—	—	—	—	—
25	Προϊόντων ελαστικού & πλαστικών υλών — Rubber and plastic products	—	—	—	—	2	34	—	—	—	—	2	34
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά — Non-metalliferous mineral products	5	633	8	70	3	516	—	—	—	—	—	—
27	Βασικών μετάλλων — Basic metal industries	—	—	1	14	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων — Metal products except machinery	3	19	13	90	2	70	1	10	1	6	—	—
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ. — Machinery and mechanical appliances nec	3	149	4	47	4	100	—	—	—	—	2	24
30	Μηχανών γραφείου & ηλεκτρονικών υπολογιστών — Office machines and computers	1	40	1	2	—	—	1	40	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ. — Electrical machinery and equipment	—	—	4	29	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης & επικοινωνιών — Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.— Medical, precision and optical instruments etc	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.— Motor vehicles, truck trailers etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών — Other transport equipment	1	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Επιπέλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ. — Furniture and other industries	5	126	5	50	2	125	2	20	2	12	1	30
37	Ανακύκλωσης — Recycling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης — Repair of household and personal use items	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—

B. Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption cer.						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1992	873	51.134	1.526	13.140	841	86.856	140	7.707	1992
1992 : Αύγουστος	44	4.145	92	698	46	4.146	7	186	1992 : August
1993 : Αύγουστος	45	2.610	108	777	33	3.400	4	63	1993 : August
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα	20	183	—	—	10	444	—	—	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Ευβοία	4	561	12	86	5	507	1	13	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος	7	497	16	146	7	698	1	32	Peloponnissos
Ιόνια Νήσοι	1	12	3	28	1	30	—	—	Ionian Islands
Ήπειρος	2	552	—	—	—	—	—	—	Ipiros
Θεσσαλία	3	284	12	85	2	1.071	1	8	Thessalia
Μακεδονία	3	98	57	379	3	439	—	—	Makedonia
Θράκη	—	—	—	—	1	100	—	—	Thraki
Νήσοι Αιγαίου	3	241	5	15	1	26	—	—	Aegean Islands
Κρήτη	2	182	3	38	3	85	1	10	Kriti

* Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

* Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομικής που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
1990	51.236	96.852	58.969.806	205.488.945	21.799	19.560	11.637.048	50.864.463
1991	43.775	80.924	47.500.430	204.525.388	19.726	18.142	10.102.584	54.888.280
1991: Φεβρουάριος—February	3.335	6.137	3.711.349	17.380.688	1.433	1.386	737.925	2.477.893
1992: Φεβρουάριος—February	3.055	5.607	3.388.018	20.304.800	1.437	1.220	705.311	4.449.031
Νομός Αττικής—Attiki	593	1.411	933.068	10.946.881	405	443	250.718	3.027.369
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	281	882	667.794	8.482.385	302	357	192.174	2.861.193
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region	34	154	112.055	404.925	45	50	21.861	86.372
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeas Region	84	288	190.403	734.034	107	141	64.781	1.903.307
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region	78	193	104.613	6.304.083	87	95	40.781	300.590
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region	85	247	260.723	1.039.343	63	71	64.751	570.924
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	312	529	265.274	2.464.496	103	86	58.544	166.176
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeas Region	45	69	29.338	91.668	21	19	8.052	30.751
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region	58	95	42.871	100.824	17	19	9.766	25.421
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region	209	365	193.065	2.272.004	65	48	40.726	110.004
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	300	475	277.486	671.791	131	109	46.063	127.760
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	58	99	52.435	148.395	31	28	9.957	26.894
Βοιωτίας—Viotia	26	34	31.829	52.219	17	14	8.416	29.277
Ευβοίας—Evia	122	201	104.177	308.084	46	35	18.010	44.004
Ευρυτανίας—Evrítania	2	3	704	1.917	2	—	159	360
Φθιώτιδος—Fthiotida	82	124	82.912	150.036	29	29	8.452	24.387
Φωκίδος—Fokida	10	14	5.429	11.140	6	3	1.069	2.838
Πελοπόννησος—Peloponnisos	443	740	357.766	2.194.518	171	119	102.406	495.592
Αργολίδος—Argolida	44	69	36.058	118.262	14	8	11.362	25.650
Αρκαδίας—Arkadia	10	12	7.465	14.701	14	6	2.418	6.383
Αχαΐας—Achaia	86	180	117.327	470.442	42	36	40.196	83.238
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	47	121	74.240	320.787	28	27	11.253	38.701
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	39	59	43.087	149.655	14	9	28.943	44.537
Ηλείας—Ilia	81	113	46.651	124.654	29	22	16.029	47.060
Κορινθίας—Korinthia	88	134	51.327	124.331	28	18	11.982	32.547
Λακωνίας—Lakonia	36	57	29.980	78.007	16	5	10.977	31.812
Μεσσηνίας—Messinia	98	175	68.958	1.264.121	28	24	9.442	268.902
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	168	249	133.570	376.748	71	49	28.427	76.975
Ζακύνθου—Zakynthos	58	76	35.960	121.493	22	18	10.345	25.693
Κερκυρας—Kerkyra	66	102	68.368	179.106	17	9	8.717	20.292
Κεφαλληνίας—Kefalonia	27	41	14.390	43.824	23	13	6.494	20.572
Λευκάδος—Lefkada	17	30	14.852	32.325	9	9	2.871	10.418
Ήπειρος—Ipiros	120	205	133.056	434.544	60	47	29.619	73.916
Αρτης—Arta	16	32	27.225	121.774	11	10	3.815	10.875
Θεσπρωτίας—Thesprotia	25	37	20.376	46.143	16	12	9.178	19.054
Ιωαννίνων—Ioannina	46	90	48.263	175.380	24	19	14.504	37.908
Πρεβέζης—Preveza	33	46	37.192	91.247	9	6	2.122	6.079

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾				Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessalia	240	429	281.723	1.500.771	129	101	51.009	179.440
Καρδίτσας—Karditsa	36	52	32.152	83.032	18	6	7.810	21.287
Λαρίσης—Larissa	77	142	121.555	262.167	36	27	18.243	52.968
Λάρισσα (δήμος)—Larissa (municipality)	25	71	63.644	160.064	14	12	8.046	24.059
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larissa Department	52	71	57.911	102.103	22	15	10.197	28.909
Μαγνησίας—Magnissia	89	170	86.272	1.023.325	51	51	15.660	81.963
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	36	90	52.121	155.001	21	22	7.335	55.080
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	53	80	34.151	868.324	30	29	8.325	26.883
Τρικάλων—Trikala	38	65	41.744	132.247	24	17	9.296	23.222
Μακεδονία—Makedonia	619	1.179	785.462	2.260.381	220	164	105.520	223.621
Γρεβενών—Grevena	4	5	1.803	3.048	6	3	1.822	3.002
Δράμας—Drama	24	36	20.660	49.871	11	10	2.936	7.917
Ημαθίας—Imathia	36	70	43.058	129.479	27	22	19.736	30.886
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	200	494	351.017	1.113.998	38	31	32.401	59.502
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessaloniki	89	308	200.862	747.574	15	17	6.845	18.725
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department	111	186	150.155	366.424	23	14	25.556	40.777
Καβάλας—Kavala	46	77	29.815	71.311	17	7	6.091	13.699
Καστοριάς—Kastoria	7	10	3.722	9.659	—	—	—	—
Κιλκίς—Kilkis	23	31	21.604	50.450	4	3	1.853	5.082
Κοζάνης—Kozani	32	51	51.438	132.875	12	9	3.077	8.512
Πέλλης—Pella	51	84	39.998	107.226	18	14	9.873	26.798
Πιερίας—Pieria	83	128	86.757	200.895	41	51	13.793	37.566
Σερρών—Serres	48	89	77.367	164.990	29	9	10.947	24.270
Φλωρίνης—Florina	8	9	4.911	8.312	4	3	1.242	1.940
Χαλκιδικής—Chalkidiki	57	95	53.312	218.267	13	2	1.749	4.447
Θράκη—Thraki	70	104	41.535	110.475	21	10	8.576	22.263
Έβρου—Evros	21	31	12.734	31.872	10	6	4.458	13.782
Ξάνθης—Xanthi	34	52	18.061	39.893	1	—	190	330
Ροδόπης—Rodopi	15	21	10.740	38.710	10	4	3.928	8.151
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	280	460	209.834	1.080.172	157	114	48.322	120.351
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	90	154	69.328	166.346	49	45	18.970	40.601
Κυκλάδων—Kykklades	100	166	71.942	192.644	60	43	17.449	40.373
Λέσβου—Lesvos	38	52	26.350	618.208	21	5	3.968	16.708
Σάμου—Samos	25	35	18.276	29.044	9	5	3.085	9.625
Χίου—Chios	27	53	23.938	73.930	18	16	4.850	13.044
Κρήτη—Kriti	222	355	234.518	728.519	72	64	34.651	101.744
Ηρακλείου—Iraklio	93	164	80.376	249.314	19	11	7.169	20.754
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio	22	42	22.697	71.589	6	6	2.222	8.855
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	71	122	57.679	177.725	13	5	4.947	11.899
Λασιθίου—Lassithi	32	53	20.179	38.220	13	18	10.052	30.923
Ρεθύμνης—Rethymno	43	63	94.764	330.864	12	10	4.487	12.925
Χανίων—Chania	54	75	39.199	110.121	28	25	12.943	37.142

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαραλώσεις και τροποποιήσεις.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations and amendments.

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις (2) Improvements (2)		
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:					Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	άνω των 5 or more				
1990	120.240	10.851	17.400	31.920	34.746	25.323	415.782	46.434.236	1.433	302.957
1991	100.339	10.220	15.892	27.096	26.968	20.163	339.338	37.745.902	1.286	388.760
1991: Φεβρουάριος—February	7.646	785	1.121	1.975	2.143	1.622	26.214	2.948.357	122	23.852
1992: Φεβρουάριος—February	6.901	772	1.064	1.968	1.840	1.257	22.932	2.584.887	92	26.753
Νομός Αττικής—Attiki	1.781	99	275	571	544	292	6.133	773.538	10	9.496
Περιφέρεια Προτείουσης — Greater Athens	1.272	58	203	444	385	182	4.356	534.401	6	6.899
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region	231	15	54	97	46	19	699	80.242	2	381
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	407	16	64	140	139	48	1.429	168.093	2	3.865
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region	297	14	48	134	84	17	939	113.671	1	1.348
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region	337	13	37	73	116	98	1.289	172.395	1	1.305
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	509	41	72	127	159	110	1.777	239.137	4	2.597
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	87	23	17	19	19	9	238	28.927	3	238
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region	81	3	8	24	32	14	290	37.285	—	824
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region	341	15	47	84	108	87	1.249	172.925	1	1.535
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia	540	68	71	127	153	121	1.851	189.817	4	834
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	98	6	9	29	36	18	346	33.522	1	18
Βοιωτίας—Viotia	56	7	13	6	18	12	185	21.976	—	—
Ευβοίας—Evia	246	47	30	63	55	51	802	82.225	3	562
Ευρυτανίας—Evrítania	4	1	1	2	—	—	9	582	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	124	7	12	25	42	38	473	47.323	—	254
Φωκίδος—Fokida	12	—	6	2	2	2	36	4.189	—	—
Πελοπόννησος—Peloponnisos	742	43	122	214	184	179	2.634	297.076	10	1.641
Αργολίδος—Argolida	76	3	15	24	12	22	276	32.051	1	30
Αρκαδίας—Arkadia	15	1	6	3	2	3	46	3.594	—	123
Αχαΐας—Achaia	212	17	28	67	41	59	761	85.429	2	339
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	153	10	23	48	28	44	546	61.879	2	89
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	59	7	5	19	13	15	215	23.550	—	250
Ηλείας—Ilia	123	4	23	24	46	26	439	43.685	1	65
Κορινθίας—Korinthia	124	6	24	30	37	27	433	53.373	2	553
Λακωνίας—Lakonia	53	1	8	10	12	22	222	26.469	2	335
Μεσσηνίας—Messinia	139	11	18	56	34	20	457	52.475	2	196
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	304	69	70	63	59	43	864	84.870	10	665
Ζακύνθου—Zakynthos	88	26	20	19	13	10	234	21.113	1	48
Κερκύρας—Kerkyra	125	38	37	23	18	9	301	30.877	3	206
Κεφαλληνίας—Kefalonia	48	2	11	7	21	7	164	17.919	6	411
Λευκάδος—Lefkada	43	3	2	14	7	17	165	14.961	—	—
Ήπειρος—Ipiros	354	59	31	99	77	88	1.183	132.881	3	526
Αρτης—Arta	59	3	7	8	18	23	231	27.313	—	45
Θεσπρωτίας—Thesprotia	44	—	3	14	9	18	182	20.538	1	138

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθικών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις ⁽²⁾ Improvements ⁽²⁾		
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:					Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	άνω των 5 or more				
Ιωαννίνων—Ioannina	134	16	18	33	27	40	465	50.361	2	343
Πρεβέζης—Preveza	117	40	3	44	23	7	305	34.669	—	—
Θεσσαλία—Thessalia	598	88	101	125	149	135	1.986	218.118	7	4.133
Καρδίτσης—Karditsa	47	2	4	3	9	29	205	21.230	4	512
Λαρίσης—Larissa	191	19	31	40	43	58	691	71.209	2	3.075
Λάρισα (δήμος)—Larissa (municipality)	120	13	12	30	30	35	436	48.541	1	63
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larissa Department	71	6	19	10	13	23	255	22.668	1	3.012
Μαγνησίας—Magnissia	253	63	49	49	64	28	715	85.802	1	288
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	123	14	18	37	44	10	388	48.647	1	53
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	130	49	31	12	20	18	327	37.155	—	235
Τρικάλων—Trikala	107	4	17	33	33	20	375	39.877	—	258
Μακεδονία—Makedonia	1.534	107	241	539	425	222	5.093	564.300	19	3.061
Γρεβενών—Grevena	4	—	—	1	1	2	18	1.522	1	14
Δράμας—Drama	31	—	3	16	6	6	109	14.192	1	119
Ημαθίας—Imathia	93	1	13	13	30	36	370	40.854	4	358
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	617	23	90	257	177	70	2.075	240.587	7	638
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessal.	428	16	69	198	115	30	1.391	153.951	—	—
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Depart. ..	189	7	21	59	62	40	684	86.636	7	638
Καβάλας—Kavala	93	16	14	38	16	9	270	27.537	1	63
Καστοριάς—Kastoria	7	—	—	—	3	4	32	3.324	—	—
Κιλκίς—Kilkis	33	1	—	12	16	4	122	15.980	—	—
Κοζάνης—Kozani	85	2	8	40	24	11	291	42.752	—	310
Πέλλης—Pella	77	3	8	19	24	23	292	28.607	—	—
Πιερίας—Pieria	179	17	25	51	66	20	588	64.590	1	263
Σερρών—Serres	105	7	10	22	47	19	382	39.794	2	1.195
Φλώρινης—Florina	6	—	—	—	2	4	28	4.731	—	—
Χαλκιδικής—Chalkidiki	204	37	70	70	13	14	516	39.830	2	101
Θράκη—Thraki	88	1	6	16	44	21	355	35.182	3	713
Έβρου—Evros	24	1	2	7	11	3	87	10.221	2	182
Ξάνθης—Xanthi	42	—	—	5	23	14	187	14.689	—	—
Ροδόπης—Rodopi	22	—	4	4	10	4	81	10.272	1	531
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	574	181	73	128	113	79	1.583	154.773	22	4.718
Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...	172	34	24	44	36	34	536	51.410	8	1.190
Κυκλάδων—Kyklades	242	84	35	51	50	22	626	56.058	2	2.785
Λέσβου—Lesvos	67	29	5	12	12	9	169	16.516	8	337
Σάμου—Samos	24	8	2	7	2	5	66	7.304	3	162
Χίου—Chios	69	26	7	14	13	9	186	23.485	1	244
Κρήτη—Kriti	386	57	74	86	92	77	1.250	134.332	4	966
Ηρακλείου—Iraklio	153	23	31	27	34	38	507	55.249	3	93
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio	43	5	10	15	3	10	132	17.304	—	—
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	110	18	21	12	31	28	375	37.945	3	93
Λασιθίου—Lasithi	74	11	17	18	24	4	217	24.961	1	475
Ρεθύμνης—Rethymno	56	15	5	7	18	11	180	19.671	—	268
Χανίων—Chania	103	8	21	34	16	24	346	34.451	—	130

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.
2. Στοιχεία προσθικών σε υφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.
2. Structural additions to dwellings already existing.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

	Κατηγορίες ΤΤΔΕ ⁽¹⁾	Έτος — Year		Δεκέμβριος December		Ιαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		SITC ⁽¹⁾ Sections	
		1990	1991	1991	1992*	1991	1992*		
	ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							IMPORTS	
	Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	303,3	325,1	340,9	362,7	325,1	358,8	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	357,7	384,9	421,0	506,6	384,9	465,2	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	266,7	282,7	280,5	212,2	282,7	280,0	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	134,6	170,9	191,3	165,9	170,9	166,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	265,9	268,3	261,0	295,4	268,3	276,7	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	270,8	287,1	266,1	319,4	287,1	335,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	269,0	274,7	283,7	297,1	274,7	294,5	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..	351,0	406,2	409,5	508,1	406,2	448,0	Machinery-transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	319,3	254,7	319,0	391,0	354,7	371,8	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εισαγωγών⁽²⁾	275,0	300,7	309,3	339,1	300,7	324,3	Total imports⁽²⁾	0-9
	Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	172,7	174,0	221,6	318,4	174,0	190,4	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	321,3	384,7	710,9	741,5	384,7	424,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	147,0	155,9	225,9	245,6	155,9	127,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	94,7	116,3	122,6	220,3	116,3	138,5	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	436,4	1.151,8	1.199,9	571,3	1.151,8	448,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	232,5	270,3	365,1	390,0	270,3	267,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	243,0	271,9	363,4	377,7	271,9	260,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..	185,5	203,4	282,6	349,8	203,4	221,6	Machinery-transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	381,8	434,1	628,1	684,5	434,1	523,0	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εισαγωγών⁽²⁾	175,6	197,9	259,6	322,1	197,9	208,9	Total imports⁽²⁾	0-9
	ΕΞΑΓΩΓΕΣ							EXPORTS	
	Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	312,9	349,4	327,9	353,9	349,4	334,3	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	332,2	399,4	392,1	510,9	399,4	466,3	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	259,2	268,2	280,0	163,7	268,2	242,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	128,6	148,8	187,3	164,1	148,8	171,7	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	398,3	502,5	542,5	488,8	502,5	476,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	261,9	295,6	300,5	340,8	295,6	324,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	258,9	280,4	293,4	308,2	280,4	294,8	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	233,1	221,4	222,9	236,7	221,4	246,8	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	363,9	420,9	422,7	466,8	420,9	412,3	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εξαγωγών	276,1	300,5	306,3	322,8	300,5	322,1	Total exports	0-9
	Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	130,0	158,6	289,8	255,8	158,6	180,5	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	138,6	148,1	125,8	189,3	148,1	172,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	145,9	163,6	233,7	467,9	163,6	177,4	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	234,6	307,6	340,8	355,6	307,6	186,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	218,5	147,0	202,9	630,8	147,0	372,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	136,1	150,7	151,1	202,9	150,7	162,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	134,6	149,4	204,5	193,1	149,4	170,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	174,0	233,4	290,8	309,7	233,4	276,2	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	212,9	219,3	246,1	376,6	219,3	278,9	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εξαγωγών	160,4	183,7	241,8	280,5	183,7	197,0	Total exports	0-9
	ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	100,4	99,9	99,0	95,2	99,9	99,3	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See Abbreviations on page 6.

2. Εξαιρούνται τα πλοία.

2. Excluding ships.

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ
Indices of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο- Λουξ. Belgium- Lux.	Ολλαν- δία Nether- lands	Γερμα- νία(2) Germa- ny(2)	Ιταλία Italy	Ην. Βασι- λειο UK	Ιρλαν- δία Ireland	Δανία Den- mark	Πορτο- γαλία Portu- gal	Ισπανία Spain	Σύνο- λο ΕΟΚ Total EEC	Ην. Πολι- τείες USA
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) — IMPORTS (1)												
1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index												
1990	306,0	321,2	294,6	333,2	299,0	275,7	366,5	300,3	310,5	244,7	307,2	213,4
1991	327,7	352,3	302,8	376,5	325,6	311,3	350,6	327,5	379,3	291,7	337,2	222,1
1992*	372,1	378,9	337,9	418,8	339,7	348,5	289,9	344,9	454,1	324,1	368,3	237,7
1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter	369,1	363,6	357,8	413,1	346,1	357,3	282,0	385,8	459,1	325,4	371,5	230,5
Οκτώβριος — October	384,6	392,2	344,7	424,5	325,4	349,5	208,8	402,1	495,0	384,8	372,4	187,6
Νοέμβριος — November	363,0	412,4	336,6	467,5	335,1	344,3	144,1	373,6	596,2	295,8	373,8	213,3
Δεκέμβριος — December	382,8	402,1	331,8	456,9	310,2	368,8	372,8	387,3	472,1	370,7	376,6	310,0
Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter*	378,5	401,7	336,8	448,9	320,8	356,3	216,5	387,7	508,3	351,4	374,6	235,4
2. Δείκτης όγκου — Quantum index												
1990	182,5	236,4	201,4	174,4	267,6	278,6	245,0	192,1	559,1	674,3	216,1	190,8
1991	206,1	247,6	215,5	180,9	283,3	317,0	303,8	186,8	432,7	750,1	231,0	267,2
1992*	207,4	266,0	253,5	189,5	307,8	325,5	429,6	240,4	478,9	777,8	247,8	236,2
1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter	182,6	266,9	218,9	176,4	276,1	303,5	375,2	198,0	457,6	682,2	224,8	222,2
Οκτώβριος — October	237,8	277,1	273,9	211,8	327,3	323,0	580,4	211,6	451,1	618,8	265,5	318,2
Νοέμβριος — November	184,1	235,0	215,8	153,4	274,7	309,8	710,1	206,8	350,9	807,3	218,6	179,1
Δεκέμβριος — December	328,6	346,1	430,5	287,0	514,9	472,4	357,8	355,2	684,9	1.231,5	387,0	256,8
Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter*	250,2	286,1	306,7	217,4	372,3	368,4	549,4	257,9	495,6	892,5	290,4	251,4
ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS												
1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index												
1990	287,5	289,2	298,1	327,4	284,1	317,1	196,3	261,8	402,0	250,9	302,0	180,2
1991	333,0	285,0	263,4	363,4	304,6	170,7	237,5	279,7	409,7	314,7	297,4	172,0
1992*	370,4	376,9	309,7	354,6	320,8	378,1	349,2	320,7	468,5	334,1	346,4	273,9
1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter	340,1	319,9	245,2	342,6	315,4	364,7	376,7	357,5	423,6	325,9	329,0	267,0
Οκτώβριος — October	375,6	420,3	394,9	348,0	363,8	395,4	445,7	367,2	231,3	402,1	365,9	313,9
Νοέμβριος — November	460,5	446,7	298,0	407,2	289,9	348,0	431,2	375,9	627,0	386,4	359,8	241,6
Δεκέμβριος — December	461,0	316,2	352,4	432,4	355,6	394,8	325,2	397,4	477,9	344,6	396,9	267,6
Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter*	428,9	383,2	351,1	398,2	337,0	383,0	385,2	378,9	394,7	373,2	376,2	296,5
2. Δείκτης όγκου — Quantum index												
1990	214,1	180,8	126,3	156,1	295,6	213,2	181,8	165,7	90,7	219,8	195,6	154,3
1991	179,3	255,0	175,0	191,0	344,0	461,0	153,7	193,2	144,3	286,9	247,2	204,2
1992*	178,1	250,2	137,9	218,3	405,3	243,8	200,3	155,4	169,1	406,5	245,8	104,7
1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter	189,3	237,1	146,2	194,3	458,8	211,4	201,7	108,8	168,9	421,8	244,2	126,0
Οκτώβριος — October	203,7	219,2	127,4	239,5	487,4	280,7	191,2	233,3	409,5	385,2	277,2	96,8
Νοέμβριος — November	116,6	171,4	110,8	228,4	479,9	239,3	176,3	119,2	152,9	369,0	247,5	147,9
Δεκέμβριος — December	222,8	283,8	241,5	291,7	512,7	412,8	327,5	167,5	377,3	559,5	334,4	89,2
Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter*	181,0	224,8	159,9	253,2	493,3	310,9	231,7	173,3	313,3	437,9	286,0	111,3
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ — TERMS OF TRADE												
1990	94,0	90,0	101,2	98,3	95,0	115,0	53,6	87,2	129,5	102,5	98,3	84,4
1991	101,6	80,9	87,0	96,5	93,6	54,8	67,7	85,4	108,0	107,9	88,2	77,4
1992*	99,5	99,5	91,7	84,7	94,4	108,5	116,8	93,0	103,2	103,1	94,1	115,2
1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter	92,1	88,0	68,5	82,9	91,1	102,1	133,6	92,7	92,3	100,2	88,6	115,8
Οκτώβριος — October	97,7	107,2	114,6	82,0	111,8	113,1	213,5	91,3	46,7	104,5	98,3	167,3
Νοέμβριος — November	126,9	108,3	88,5	87,1	86,5	101,1	299,2	100,6	105,2	130,6	96,3	113,3
Δεκέμβριος — December	120,4	78,6	106,2	94,6	114,6	107,0	87,2	102,6	101,2	93,0	105,4	86,3
Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter*	113,3	95,4	104,2	88,7	105,0	107,5	177,9	97,7	77,7	106,2	100,4	114,5

- Εξαιρούνται τα πλοία.
 - Από τον Ιανουάριο 1991 τα στοιχεία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας Γερμανίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας Γερμανίας εμφανίζονται με την ενιαία ονομασία Γερμανία, στις Χώρες της ΕΟΚ.
- * Προσωρινά στοιχεία.

- Excluding ships.
- From January 1991 the data on both Federal Republic of German Democratic Republic appear under "Germany" in the EEC countries.

* Provisional data.

44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	Έτος—Year		Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος—Δεκέμβριος January—December			
	1992		1992		1993		1992		1993	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	1.655.758,0	651.259,8	239.523,0	65.575,9	234.258,7	99.279,3	1.655.758,0	651.259,8	2.021.643,2	851.971,6
Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΟΚ) — Countries other than EEC	466.625,4	269.587,7	66.334,1	29.144,1	86.312,3	49.414,9	466.625,3	269.587,7	572.544,7	390.564,7
Ισλανδία—Island	3.156,7	171,4	521,6	22,3	546,7	6,0	3.156,7	171,4	3.019,5	199,2
Νορβηγία—Norway	10.940,8	8.599,3	933,8	715,3	1.308,4	613,3	10.940,8	8.599,3	17.928,1	6.750,7
Σουηδία—Sweden	56.272,3	23.631,2	9.258,5	1.182,7	8.565,9	1.833,0	56.272,3	23.631,2	63.867,9	18.823,5
Φινλανδία—Finland	27.066,8	10.997,1	4.437,9	310,3	4.076,6	626,4	27.066,8	10.997,2	31.706,4	10.153,6
Ελβετία—Switzerland	79.888,0	25.863,2	8.988,7	2.164,6	10.782,2	2.272,3	79.888,0	25.863,2	96.372,4	27.531,9
Αυστρία—Austria	63.842,1	28.266,0	8.162,2	2.305,9	9.343,3	2.767,0	63.842,1	28.266,0	53.347,0	27.917,4
Πολωνία—Poland	9.962,6	13.569,2	735,2	1.096,4	1.555,4	2.283,6	9.962,6	13.569,2	10.675,1	12.599,2
Ουγγαρία—Hungary	13.516,5	6.786,5	1.540,3	729,2	1.290,6	712,1	13.516,5	6.786,5	10.951,1	8.358,5
Ρουμανία—Rumania	20.479,0	20.479,0	3.084,6	1.542,2	1.902,9	2.336,8	12.960,1	20.479,0	15.068,8	20.471,8
Βουλγαρία—Bulgaria	30.704,9	31.880,4	6.001,8	4.938,5	8.639,4	10.114,7	30.704,9	31.880,4	45.453,3	69.545,8
Αλβανία—Albania	3.449,0	7.869,3	1.308,4	1.991,8	636,2	4.116,0	3.449,0	7.869,3	3.538,0	28.957,7
Χώρες πρώην ΕΕΣΔ—Former USSR countries	83.000,0	23.775,2	12.413,0	3.613,2	22.137,7	8.877,0	83.000,0	23.775,2	125.986,9	52.737,1
Χώρες πρώην Γιουγκοσλαβίας—Former Yugoslavian countries	15.733,0	17.255,7	1.559,6	1.121,5	3.325,6	5.260,7	15.733,0	17.255,7	14.493,9	39.790,7
Χώρες πρώην Τσεχοσλοβακίας—Former Czechoslovakian countries	26.346,5	11.907,1	2.954,7	1.185,7	3.269,7	1.361,0	26.346,5	11.907,1	22.585,9	11.634,6
Τουρκία—Turkey	27.480,9	25.430,0	3.894,8	4.925,5	4.715,5	3.933,9	27.480,9	25.430,0	31.771,7	34.029,2
Μάλτα—Malta	498,7	11.431,6	36,6	1.257,5	4.198,0	2.234,7	498,7	11.431,6	24.725,6	20.695,3
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	1.280,0	5,5	436,4	—	—	7,7	1.280,0	5,5	507,4	17,2
Λοιπές χώρες—Other countries	524,5	1.670,0	60,0	41,5	13,2	58,7	524,4	1.669,9	545,7	351,3
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	216.297,3	67.744,9	25.701,1	4.076,9	28.430,5	6.282,7	216.297,3	67.744,9	223.930,0	64.354,8
Μαρόκο—Morocco	2.871,8	2.431,9	454,4	159,0	376,9	262,5	2.871,8	2.431,9	1.583,5	2.306,4
Αλγερία—Algeria	3.497,5	2.790,2	87,6	220,8	1.125,9	41,1	3.497,5	2.790,2	2.436,5	3.779,5
Τυνησία—Tunisia	14.730,2	7.001,1	28,5	285,4	192,8	777,9	14.730,2	7.001,1	2.840,8	7.412,9
Λιβύη—Libya	94.329,6	11.869,7	15.473,1	761,8	9.500,8	1.639,9	94.329,6	11.869,7	80.462,8	14.295,9
Αίγυπτος—Egypt	54.385,4	22.908,4	1.425,4	913,9	12.709,7	1.942,2	54.385,4	22.908,4	100.660,1	16.945,0
Σουδάν—Sudan	728,2	1.562,1	11,3	118,6	269,7	81,7	728,2	1.562,1	706,3	1.316,5
Γουινέα—Guinea	—	1.039,9	—	87,1	28,7	2,0	—	1.039,9	127,0	394,6
Λιβερία—Liberia	8.884,2	2.791,7	5.485,7	284,9	0,3	477,9	8.884,2	2.791,7	8.612,8	2.881,1
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	9.752,5	549,2	1.014,8	0,4	775,5	3,7	9.752,5	549,2	2.820,6	39,3
Γκάνα—Ghana	843,6	1.359,7	11,4	—	124,2	22,3	843,6	1.359,7	586,3	1.296,0
Νιγηρία—Nigeria	390,0	6.312,8	34,9	841,7	13,0	323,4	390,0	6.312,8	322,4	2.991,4
Καμερόν—Cameroon	1.744,7	1.609,7	119,5	22,1	527,9	88,8	1.744,7	1.609,7	2.150,7	1.659,0
Γκαμπόν—Gabon	2.512,2	6,6	400,8	—	607,2	—	2.512,2	6,6	3.769,4	3,4
Μαυρίτιος—Mauritius	75,5	1.165,2	3,0	201,4	0,1	5,5	75,5	1.165,2	26,1	459,0
Ζιμπάβουε—Zimbabwe	2.949,3	31,3	58,7	2,0	37,6	5,0	2.949,3	31,3	2.714,8	80,0
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa (1)	10.648,8	1.063,1	381,5	—	273,7	284,7	10.648,8	—	5.279,2	2.266,4
Ναμίμπια—Namibia (1)	1.655,4	—	188,5	116,3	201,9	21,1	1.655,4	1.063,1	1.561,0	362,4
Λοιπές χώρες—Other countries	6.298,4	3.252,3	522,0	61,5	1.664,6	303,0	6.298,4	3.252,3	7.269,7	5.866,0
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	231.647,2	103.259,0	29.166,0	9.869,7	30.880,2	16.858,2	231.647,2	103.259,0	271.032,6	136.132,8
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	161.887,9	72.958,8	18.748,4	5.056,9	19.086,6	9.121,9	161.887,9	72.958,8	188.092,3	86.467,0
Καναδάς—Canada	10.633,3	9.748,4	1.137,6	1.085,5	1.530,3	1.231,2	10.633,3	9.748,4	14.211,0	9.219,7
Μεξικό—Mexico	5.219,9	3.937,3	126,5	528,8	108,6	879,6	5.219,9	3.937,3	2.854,1	4.182,3
Παναμάς—Panama	4.834,2	6.024,2	162,9	643,9	994,2	1.653,6	4.834,2	6.024,2	5.431,4	9.943,0
Μπαχάμας—Bahamas	2.175,2	2.592,4	1.257,1	305,3	156,4	1.141,2	2.175,2	2.592,4	9.736,8	6.840,1
Ονδούρα—Honduras	80,5	1.085,2	7,2	124,3	17,0	307,5	80,5	1.085,2	276,3	1.425,0
Βραζιλία—Brazil	22.481,1	2.311,6	1.478,9	1.548,2	4.883,3	407,5	22.481,1	2.311,6	18.106,5	10.539,3
Χιλή—Chile	2.492,2	176,8	1.035,5	13,0	582,0	92,1	2.492,4	176,8	5.285,1	210,3
Νικαράγουα—Nicaragua	4.410,2	7,7	0,8	—	21,4	—	4.410,2	7,7	59,3	13,2
Ισημερινός—Ecuador	1.679,1	33,1	75,6	—	645,4	3,0	1.679,1	33,1	2.466,7	64,8
Βενεζουέλα—Venezuela	556,6	334,0	6,2	39,8	34,5	13,8	556,6	334,0	1.268,8	314,0
Αργεντινή—Argentina	12.069,5	1.377,5	4.503,8	254,2	2.205,9	275,1	12.069,5	1.377,5	15.136,8	1.890,1
Λοιπές χώρες—Other countries	3.127,3	2.672,0	626,0	269,8	614,6	1.731,7	3.127,3	2.672,0	8.107,5	5.024,0
ΑΣΙΑ—ASIA	716.632,5	186.150,0	114.950,5	20.348,1	87.315,5	24.872,9	716.632,5	186.150,0	936.643,4	230.581,3
Κύπρος—Cyprus	8.404,9	61.624,6	939,1	7.489,1	3.520,2	7.334,6	8.404,9	61.624,6	39.301,9	60.410,1
Λίβανος—Lebanon	1.252,6	16.666,6	127,6	1.849,8	352,0	2.205,3	1.252,6	16.666,6	1.110,2	23.432,4
Συρία—Syria	3.534,7	5.560,3	184,0	520,3	127,6	982,2	3.534,7	5.560,3	1.618,9	8.335,5
Ιράν—Iran	126.443,3	4.754,2	21.386,4	83,2	10.123,8	53,9	126.443,3	4.754,2	169.269,2	3.150,6
Ισραήλ—Israel	18.759,5	14.670,2	1.997,4	1.302,7	3.736,5	2.679,9	18.759,5	14.670,2	18.832,4	20.635,3
Ιορδανία—Jordan	2.346,6	4.252,8	20,8	409,3	304,6	459,1	2.346,6	4.252,8	1.316,6	5.559,9
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	58.136,9	24.099,2	8.115,1	2.971,0	7.722,9	4.520,3	58.136,9	24.099,2	66.705,0	31.999,4
Κουβέιτ—Kuwait	1.514,9	2.504,0	0,2	391,6	0,8	286,5	1.514,9	2.504,0	3.461,2	3.697,7
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	1.573,7	7.016,9	985,2	803,3	56,8	1.276,0	1.573,7	7.016,9	893,6	8.757,9
Ινδία—India	8.743,7	1.589,7	940,8	407,4	1.594,3	82,7	8.743,7	1.589,7	11.473,9	3.623,8
Ταϊλάνδη—Thailand	9.514,3	2.259,0	1.076,5	75,0	1.050,3	314,2	9.514,3	2.259,0	10.497,6	6.585,0
Ινδονησία—Indonesia	7.180,3	1.129,1	880,9	51,9	675,2	267,7	7.180,3	1.129,1	10.991,9	2.255,8
Σιγκαπούρη—Singapore	14.719,3	3.023,6	3.524,8	333,0	1.534,8	407,1	14.719,3	3.023,6	14.573,4	3.006,5
Κίνα—China	45.490,3	3.566,4	4.724,7	86,8	6.812,2	24,7	45.490,3	3.566,4	66.811,4	9.691,5
Ν. Κορέα—South Korea	53.504,3	3.819,5	14.269,5	266,4	8.085,7	445,8	53.504,3	3.819,5	102.192,2	5.158,6
Ιαπωνία—Japan	285.508,9	17.147,1	48.456,9	1.209,0	34.415,3	1.547,1	285.508,9	17.147,1	343.756,4	17.172,1
Ταϊβάν—Taiwan	33.844,4	4.586,0	3.772,8	1.407,6	3.023,0	283,9	33.844,4	4.586,0	33.980,8	3.896,7
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	11.572,4	2.515,8	1.408,2	289,7	1.374,0	620,0	11.572,4	2.515,8	12.068,1	5.464,9
Λοιπές χώρες—Other countries	24.587,5	5.365,0	2.139,6	401,0	2.805,5	1.081,9	24.587,5	5.365,0	27.788,7	7.747,6
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	24.555,6	24.518,2	3.370,8	2.137,1	1.320,2	1.850,6	24.555,7	24.518,2	17.492,5	30.338,0
Αυστραλία—Australia	3.230,8	8.244,6	411,0	564,6	194,5	733,8	3.230,8	8.244,6	3.255,4	8.846,1
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	7.559,8	500,8	549,1	49,6	435,7	139,8	7.559,8	500,8	6.406,2	666,5
Λοιπές χώρες—Other countries	13.765,0	15.772,8	2.410,7	1.522,9	690,0	977,0	13.765,1	15.772,8	7.830,9	20.825,4

1. Για το έτος 1992 τα στοιχεία της Δημοκρατίας Ν. Αφρικής και της Ναμίμπια, στις εξαγωγές, εμφανίζονται μαζί.

1. 1992 export data for the Republic of South Africa and Namibia appear in total.

44. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intercommunity arrivals and dispatches

Value in million drachmae

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Χώρες—Countries	Έτος—Year		Δεκέμβριος — December				Ιανουάριος - Δεκέμβριος January - December			
	1992		1992		1993		1992		1993	
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	2.828.301,2	1.229.503,6	411.446,8	215.060,1	308.920,2	101.825,4	2.828.301,2	1.229.503,6	3.028.888,2	1.051.459,5
Γαλλία—France	353.745,8	135.999,2	52.063,3	21.792,4	40.857,2	12.319,7	353.745,8	135.999,2	398.503,6	119.616,2
Βέλγιο-Λουξεμβούργο—Belgium-Lux.	158.135,9	47.729,0	19.248,1	4.757,8	15.800,8	2.977,8	158.135,9	47.729,0	168.930,3	29.517,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	308.711,7	52.107,3	45.911,7	10.546,3	38.122,9	6.121,5	308.711,7	52.107,3	334.920,2	48.352,8
Γερμανία—Germany	914.530,2	445.305,1	139.231,5	81.921,1	88.740,1	40.632,9	914.530,2	445.305,1	854.475,1	458.984,0
Ιταλία—Italy	641.203,8	346.000,1	90.214,9	57.350,2	72.394,8	23.692,1	641.203,8	346.000,1	707.465,9	255.981,9
Ηνωμ. Βασιλείο—United Kingdom	247.051,2	132.228,5	32.916,3	24.508,1	28.892,6	9.137,1	247.051,2	132.228,5	307.081,3	110.300,5
Ιρλανδία—Ireland	27.343,0	4.196,0	2.446,3	727,1	3.029,6	485,4	27.343,0	4.196,0	37.510,0	4.005,7
Δανία—Denmark	61.031,8	13.124,5	11.311,3	2.357,0	6.286,3	1.770,8	61.031,8	13.124,5	68.725,8	14.524,9
Πορτογαλία—Portugal	16.884,8	6.461,5	2.599,3	1.549,4	1.392,9	919,5	16.884,8	6.461,5	15.768,0	8.002,7
Ισπανία—Spain	99.663,0	46.532,4	15.504,1	9.550,7	13.403,0	3.768,6	99.663,0	46.532,4	135.508,0	32.173,6

45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΟΚ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την Τ.Τ.Α.Ε. (1)
Value of arrivals from EEC countries and imports from other countries according to the SITC (1)

Value in million drachmae

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Έτος 1992 Year	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΟΚ Arrivals from EEC countries		Εισαγωγές από λοιπές χώρες Imports from other countries		Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΟΚ Arrivals from EEC countries		Εισαγωγές από λοιπές χώρες Imports from other countries	
			Δεκέμβριος — December				Ιανουάριος - Δεκέμβριος—January - December							
			Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports	1992	1993	1993	1993	1992	1993	1993	1993			
0	Σύνολο—Total	4.484.059,2	650.969,8	543.178,9	308.920,2	234.258,7	4.484.059,2	5.050.531,4	3.028.888,2	2.021.643,2				
	Τρόφιμα και ζώα ζώντα—Food and live animals	529.057,7	81.797,5	61.891,4	48.528,0	13.363,4	529.057,7	567.058,0	478.605,1	88.452,9				
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	88.792,7	14.386,2	16.012,1	14.460,9	1.551,2	88.792,7	109.303,7	97.096,9	12.206,8				
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	143.546,3	23.529,1	22.906,5	5.992,9	16.913,6	143.546,3	146.889,2	50.832,0	96.057,2				
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	437.812,4	58.425,7	56.110,2	1.107,5	55.002,7	437.812,4	535.678,9	23.960,7	511.718,2				
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	14.083,4	1.788,5	827,3	469,1	358,2	14.083,4	12.265,8	9.012,5	3.253,3				
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	475.580,2	58.915,0	56.532,0	35.857,4	20.674,6	475.580,2	557.660,8	411.734,9	145.925,9				
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	804.422,6	109.799,4	83.974,9	56.596,4	27.378,5	804.422,6	834.445,2	597.146,9	237.298,3				
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	1.525.707,7	247.087,7	192.800,7	112.643,3	80.157,4	1.525.707,7	1.775.985,1	1.012.546,8	763.438,3				
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	445.011,6	53.660,8	48.281,5	32.525,8	15.755,7	445.011,6	495.764,1	337.935,1	157.829,0				
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	20.044,6	1.579,9	3.842,3	738,9	3.103,4	20.044,6	15.480,6	10.017,3	5.463,3				

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΟΚ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την Τ.Τ.Α.Ε. (1)
Value of dispatches to EEC countries and exports to other countries according to the SITC (1)

Value in million drachmae

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Έτος 1992 Year	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΟΚ Dispatches to EEC countries		Εξαγωγές προς λοιπές χώρες Exports to other countries		Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΟΚ Dispatches to EEC countries		Εξαγωγές προς λοιπές χώρες Exports to other countries	
			Δεκέμβριος — December				Ιανουάριος - Δεκέμβριος—January - December							
			Αποστολές και Εξαγωγές Imports and Exports	1992	1993	1993	1993	1992	1993	1993	1993			
0	Σύνολο—Total	1.880.763,4	280.636,0	201.104,7	101.825,4	99.279,3	1.880.763,4	1.933.431,1	1.081.459,5	851.971,6				
	Τρόφιμα και ζώα ζώντα—Food and live animals	398.553,7	64.464,1	42.241,5	23.844,8	18.396,7	398.553,7	382.713,2	250.051,5	132.661,7				
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	124.367,1	14.309,4	13.144,8	4.574,0	8.570,8	124.367,1	121.234,2	47.231,5	74.002,7				
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	81.305,1	12.974,4	18.404,5	9.699,9	8.704,6	81.305,1	111.558,4	49.333,1	62.225,3				
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	99.069,1	15.522,3	14.399,1	414,8	13.984,3	99.069,1	151.653,1	13.919,7	137.733,4				
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	105.245,6	21.791,5	3.462,8	2.529,1	933,7	105.245,6	69.233,2	59.737,1	9.496,1				
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	71.448,2	8.359,8	9.508,5	3.015,8	6.492,7	71.448,2	89.613,5	33.772,7	55.840,8				
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	413.766,9	55.484,3	37.740,3	18.147,1	19.593,2	413.766,9	387.578,6	208.700,1	178.878,5				
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	90.264,9	8.679,3	14.005,9	5.822,1	8.183,8	90.264,9	121.215,1	52.934,2	68.280,9				
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	452.453,8	74.194,0	46.437,9	33.069,4	13.368,5	452.453,8	472.172,6	354.398,3	117.774,3				
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	44.289,0	4.856,9	1.759,4	708,4	1.051,0	44.289,0	26.459,2	11.381,3	15.077,9				

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Δεκέμβριος — December				Ιαν. — Δεκέμβριος Jan. — December			
	1992		1992		1993		1992		1993	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	21.152,5	1.880.763,4	3.034,4	280.636,0	3.681,1	336.084,1	21.152,5	1.880.763,4	31.437,1	3.103.102,7
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes	136,5	97.341,4	12,0	9.777,2	11,5	9.791,7	136,5	97.341,4	126,9	88.804,4
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	71,9	17.761,2	15,8	3.562,1	31,0	8.328,1	71,9	17.761,2	176,6	42.076,8
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	814,5	67.919,6	130,9	13.846,2	80,9	16.786,9	814,5	67.919,6	818,6	67.349,6
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	451,1	71.334,3	68,8	11.611,6	45,2	7.428,2	451,1	71.334,3	434,9	70.776,8
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen etc.	127,6	16.075,2	25,1	1.786,1	6,5	958,2	127,6	16.075,2	97,0	16.083,2
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	72,9	25.485,3	22,0	7.183,6	4,4	1.128,9	72,9	25.485,3	70,4	18.320,7
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	53,0	20.001,7	7,8	2.633,4	6,4	2.141,5	53,0	20.001,7	53,6	19.508,7
Ελαιόλαδο—Olive oil	209,3	103.030,1	41,2	2.145,0	5,4	2.945,6	209,3	103.030,1	126,0	64.292,9
Ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	163,5	25.953,1	27,1	3.955,0	24,7	3.923,4	163,5	25.953,1	184,2	27.430,2
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard	988,9	51.136,6	88,7	4.844,4	97,7	4.726,5	988,9	51.136,6	623,4	34.132,2
Καλαμπόκι—Maize	666,0	29.874,7	88,4	4.151,8	0,0	0,0	666,0	29.874,7	141,1	4.772,7
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	21,2	6.934,5	2,6	727,1	18,8	1.757,1	21,2	6.934,5	106,7	12.878,4
Κτηνοτροφές—Animal feeds	210,7	7.373,0	39,5	1.122,7	11,6	792,8	210,7	7.373,0	226,0	11.780,9
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kaseri)	11,6	10.932,9	1,4	1.507,0	0,7	946,7	11,6	10.932,9	10,1	11.773,9
Ποτά αλκοολούχα—Spiritous beverages	102,1	24.954,1	14,5	4.269,2	9,7	2.709,3	102,1	24.954,1	105,8	25.168,8
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	19,1	17.048,1	3,5	3.526,5	2,7	3.519,2	19,1	17.048,1	22,6	23.731,4
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	3.389,3	96.732,9	547,2	14.965,4	499,4	14.315,2	3.389,3	96.732,9	4.877,0	147.520,6
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.299,3	16.175,0	91,2	1.386,1	229,8	3.631,4	1.299,3	16.175,0	1.102,0	15.528,5
Αργίλιο—Aluminium	154,7	59.608,9	21,3	8.192,0	13,2	5.612,6	154,7	59.608,9	148,4	59.385,3
Χαλκός—Copper	30,6	17.916,4	6,3	3.387,8	4,7	2.269,1	30,6	17.916,4	38,1	20.818,6
Ασβέστης, τοιμίνα, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	7.203,6	67.351,3	1.077,5	9.059,4	512,1	6.670,0	7.203,6	67.351,3	6.420,6	70.418,4
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	62,4	21.490,6	17,1	3.049,0	6,3	2.199,3	62,4	21.490,6	57,1	18.322,7
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	58,9	52.418,5	7,7	6.706,7	4,6	4.091,4	58,9	52.418,5	55,6	48.889,5
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	12,5	12.922,8	1,2	1.594,6	1,7	2.120,6	12,5	12.922,8	10,8	12.404,5
Έτοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	10,0	15.540,2	1,6	2.570,5	1,1	1.833,0	10,0	15.540,2	10,0	17.063,6
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	76,3	410.091,5	11,0	70.269,4	5,4	37.741,8	76,3	410.091,5	62,6	406.346,5
Υποδήματα (1)—Footwear (1)	4.241.414	8.242,8	354.063	767,6	671.539	1.492,3	4.241.414	8.242,8	5.054.547	11.549,8
Γουνοδέματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,8	14.171,0	0,1	2.283,9	0,0	576,6	0,8	14.171,0	0,4	7.377,2
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products	47,0	11.091,6	3,7	834,9	5,0	1.409,6	47,0	11.091,6	41,8	11.855,4
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	891,7	74.105,5	128,6	10.092,4	34,8	3.091,4	891,7	74.105,5	414,7	31.949,2
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	90,3	8.539,1	3,8	395,5	1,0	236,9	90,3	8.539,1	56,2	6.147,0
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	37,5	17.519,2	5,9	2.563,3	3,5	1.674,2	37,5	17.519,2	35,1	16.656,0
Λιπάσματα—Fertilizers	358,6	8.480,9	61,3	1.363,6	26,2	754,3	358,6	8.480,9	277,6	7.383,3
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	9,5	5.225,1	0,7	406,9	0,8	481,3	9,5	5.225,1	9,0	5.201,5
Λοιπά εμπορεύματα—Other	3.296,8	369.984,3	458,7	44.789,1	1.973,9	177.999,0	3.296,8	369.984,3	14.492,8	1.649.403,5

1. Ποσότητα σε ζεύγη.

1. Quantity in pairs.

48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιανουάριος 1988=100,0

Base period: January 1988=100,0

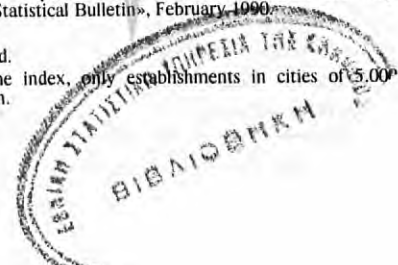
Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ενδύσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Επίπλων και οικιακού εξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1992	189,6	212,7	179,7	196,6	183,0	1992
1993	204,2	234,3	208,0	200,6	194,8	1993
1993: VIII	171,6	208,6	150,8	173,1	168,2	1993: VIII
IX	190,4	223,7	146,4	194,8	204,0	IX
X	197,1	240,9	178,9	193,3	191,5	X
XI	225,1	246,8	247,2	250,9	202,7	XI
XII	309,4	320,5	400,0	315,9	270,5	XII
1994: I	207,9	224,6	272,5	176,2	188,5	1994: I
II	203,6	223,8	236,1	185,5	192,4	II
III	196,5	244,5	179,0	171,2	193,6	III
IV	265,0	282,2	383,8	212,1	229,3	IV
V	206,5	228,7	235,5	193,7	197,7	V
VI	219,2	237,0	244,0	217,8	212,7	VI
VII	226,8	230,6	292,4	222,7	211,0	VII
VIII	196,9	218,9	205,6	199,8	191,9	VIII
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1992	189,8	220,5	203,5	205,6	168,1	1992
1993	204,8	249,0	224,1	237,0	179,1	1993
1993: VIII	141,3	169,6	129,7	177,2	134,6	1993: VIII
IX	186,5	238,9	148,7	234,6	181,9	IX
X	197,4	268,0	175,0	231,7	179,7	X
XI	232,7	276,5	266,9	307,4	195,1	XI
XII	320,8	360,5	429,4	378,5	261,3	XII
1994: I	212,7	253,8	298,4	203,4	170,3	1994: I
II	212,5	251,4	264,6	224,1	180,0	II
III	202,4	274,4	200,4	203,5	177,2	III
IV	275,4	311,0	437,0	240,1	214,1	IV
V	214,1	251,0	279,4	224,1	180,3	V
VI	228,1	255,3	296,0	255,5	195,1	VI
VII	223,0	223,9	328,4	252,4	188,2	VII
VIII	170,0	185,8	191,3	194,3	159,1	VIII
Λοιπή Χώρα — Rest of Country						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1992	182,9	202,7	157,5	182,1	188,6	1992
1993	195,5	218,4	193,3	166,0	199,5	1993
1993: VIII	198,7	237,3	179,1	160,7	204,7	1993: VIII
IX	186,8	208,5	145,6	158,8	217,6	IX
X	188,9	215,6	185,1	158,1	191,2	X
XI	207,5	219,4	226,5	201,2	194,9	XI
XII	284,4	283,7	369,5	258,0	258,6	XII
1994: I	194,1	197,8	244,9	147,8	198,0	1994: I
II	185,8	198,3	206,3	149,7	193,5	II
III	182,0	216,3	156,6	140,2	200,0	III
IV	243,0	254,8	328,4	180,8	230,8	IV
V	189,8	207,5	192,2	162,1	205,2	V
VI	200,7	218,6	193,7	180,0	219,1	VI
VII	220,8	231,8	255,7	189,6	225,7	VII
VIII	215,7	241,8	215,2	192,0	224,1	VIII

Σημείωση: Πληροφορίες για τη μέθοδο καταρτίσεως του δείκτη δημοσιεύονται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο» μηνός Φεβρουαρίου 1990.

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

Note: For information on the computation method of the index the reader may refer to the «Monthly Statistical Bulletin», February 1990.

- Index not seasonally adjusted.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5,000 inhabitants or over are taken.



49. Εισαξιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών
Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Απρίλιος—April			Μάιος—May			Ιαν.—Μάιος — Jan.—May		
	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93
1. Λαχανικά—Vegetables	31.443	33.316	6,0	36.208	33.908	- 6,4	139.455	147.954	6,1
Αγγουράκια—Gherkins	3.089	2.960	- 4,2	4.121	3.624	- 12,1	10.739	12.036	12,1
Αγκινάρες—Artichokes	1.142	1.121	- 1,8	580	134	- 76,9	2.299	2.793	21,5
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	5	—	32	47	46,9	32	52	62,5
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	167	241	44,3	311	251	- 19,3	934	940	0,6
Αντίδια—Endives	46	15	- 67,4	22	—	—	278	164	- 41,0
Αρακάς—Peas	79	210	165,8	192	131	- 31,8	271	369	36,2
Βλήτα—Blites	2	13	550,0	107	138	29,0	109	151	38,5
Βολβοί—Bulbs	4	16	300,0	—	1	—	160	238	48,8
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	2	—	—	—	—	—	2	—
Καρότα—Carrots	1.153	1.219	5,7	762	892	17,1	6.088	5.597	- 8,1
Κολοκυθάκια—Marrows	1.389	1.636	17,8	2.194	1.557	- 29,0	6.134	6.531	6,5
Κουριά φρέσκα—Broad beans, fresh	97	113	16,5	78	29	- 62,8	189	230	21,7
Κουνουπίδια—Cauliflower	131	57	- 56,5	13	15	15,4	1.383	1.307	- 5,5
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	2.267	2.029	- 10,5	2.272	1.697	- 25,3	9.743	8.234	- 15,5
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	648	621	- 4,2	504	450	- 10,7	2.267	2.409	6,3
Λάχανα—Cabbage	655	764	16,6	121	285	135,5	6.719	6.741	0,3
Μαρούλια—Lettuce	1.448	1.298	- 10,4	928	994	7,1	6.679	7.204	7,9
Μελιτζάνες—Eggplants	693	783	13,0	1.329	1.654	24,5	2.921	3.657	25,2
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	8.019	8.805	9,8	8.212	8.471	3,2	39.795	42.041	5,6
Παντζάρια—Red beets	86	93	8,1	133	139	4,5	553	478	- 13,6
Πιπεριές—Chillies	515	656	27,4	1.130	1.332	17,9	2.918	3.012	3,2
Πράσα—Leek	69	89	29,0	30	25	- 16,7	484	578	19,4
Ραδίκια—Chicory	646	647	0,2	642	640	- 0,3	3.475	3.613	4,0
Ραπάνια—Kohlrabi	7	10	42,9	3	4	33,3	50	57	14,0
Σέλινο—Celery	92	82	- 10,9	48	46	- 4,2	730	554	- 24,1
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	243	215	- 11,5	423	432	2,1	895	959	7,2
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	21	44	109,5
Σπανακι—Spinash	227	246	8,4	140	100	- 28,6	1.116	987	- 11,6
Σπαράγγια—Asparagus	—	6	—	—	—	—	—	6	—
Τομάτες—Tomatoes	8.403	9.201	9,5	10.843	9.583	- 11,6	31.107	35.288	13,4
Φασολάκια—Green beans	57	158	177,2	1.038	1.237	19,2	1.146	1.471	28,4
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	69	5	- 92,8	—	—	—	220	211	- 4,1
2. Φρούτα—Fruits	16.099	16.788	4,3	19.033	19.935	4,7	80.651	79.739	- 1,1
Αβοκάντο—Avocado	13	11	- 15,4	8	16	100,0	76	53	- 30,3
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	844	619	- 26,7	691	590	- 14,6	4.638	2.869	- 38,1
Ανανάς—Pineapples	31	32	3,2	6	63	950,0	142	194	36,6
Αχλάδια—Pears	913	1.086	18,9	954	855	- 10,4	5.429	4.802	- 11,6
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	61	272	345,9	61	272	345,9
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	113	152	34,5	215	149	- 30,7	642	604	- 5,9
Δαμάσκηνα—Plums	—	80	—	—	3	—	—	83	—
Καρπούζια—Water melons	206	309	50,0	883	1.041	17,9	1.089	1.384	27,1
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	37	38	2,7
Ψεράσια—Cherries	—	—	—	1.012	2.082	105,7	1.012	2.082	105,7

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)
Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Απρίλιος—April			Μάιος—May			Ιαν.—Μάιος — Jan.—May		
	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93
Κορόμηλα—Mirabelles	—	—	—	13	62	376,9	13	62	376,9
Κυδάνια—Quinces	—	2	—	—	—	—	7	55	685,7
Λεμόνια—Lemons	908	936	3,1	954	1.135	19,0	4.587	4.723	3,0
Μανταρίνια—Mandarines	252	212	- 15,9	87	27	- 69,0	4.682	3.945	- 15,7
Μήλα—Apples	5.637	5.580	- 1,0	5.101	5.295	3,8	26.201	26.250	0,2
Μούσμουλα—Medlars	—	47	—	308	537	74,4	308	584	89,6
Μπανάνες—Bananas	1.451	1.259	- 13,2	1.424	1.138	- 20,1	5.875	5.454	7,2
Πεπόνια—Melons	58	85	46,6	1.102	952	- 13,6	1.254	1.129	- 10,0
Πορτοκάλια—Oranges	4.486	5.062	12,8	4.229	3.695	- 12,6	21.143	21.112	- 0,1
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	19	477	2.410,5	19	478	2.415,8
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	17	49	188,2	21	38	81,0	85	140	64,7
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries	1.170	1.267	8,3	1.945	1.508	- 22,5	3.351	3.426	2,2
3. Κρέατα—Meat	7.835	7.545	-3,7	8.936	...	—	41.610	...	—
Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local	1.821	1.258	- 30,9	492	...	—	4.537	...	—
Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported	232	71	- 69,4	44	...	—	389	...	—
Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	129	180	39,5	116	...	—	691	...	—
Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού—Tur- key, fresh, local	—	—	—	—	...	—	—	...	—
Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού—Tur- key, fresh, imported	—	—	—	—	...	—	—	...	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	...	—	—	...	—
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού— Goat, fresh, local	454	339	- 25,3	173	...	—	1.030	...	—
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού— Goat, fresh, imported	—	—	—	—	...	—	—	...	—
Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού—Chi- cken fresh, local	164	200	22,0	252	...	—	1.060	...	—
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen	15	4	- 73,3	7	...	—	45	...	—
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού— Beef-veal, fresh, local	134	145	8,2	276	...	—	1.303	...	—
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού— Beef-veal, fresh, imported	2.386	2.819	18,1	4.328	...	—	17.685	...	—
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef- veal, frozen	358	434	21,2	355	...	—	1.760	...	—
Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local	4	16	300,0	34	...	—	182	...	—
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	25	50	100,0	4	...	—	33	...	—
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen .	—	—	—	—	...	—	—	...	—
Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local	822	661	- 25,1	1.362	...	—	4.954	...	—
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported	1.276	1.333	4,5	1.482	...	—	7.848	...	—
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...	15	35	133,3	11	...	—	93	...	—

50. Εισαξιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Απρίλιος—April			Μάιος—May			Ιαν.—Μάιος—Jan.—May		
	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93
1. Λαχανικά—Vegetables	6.680	7.421	11,1	7.722	8.691	12,5	32.377	38.218	18,0
Αγγουράκια—Gherkins	454	492	8,4	588	808	37,4	1.760	2.702	53,5
Αγκινάρες—Artichokes	89	203	128,1	202	131	-35,1	320	470	46,9
Αμπελόφυλλα—Vineleaves	4	—	—	28	36	28,6	32	36	12,5
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	101	71	-29,7	77	79	2,6	453	381	-15,9
Αντίδια—Endives	165	175	6,1	44	74	68,2	605	922	52,4
Αρακάς—Peas	26	44	69,2	60	57	-5,0	86	114	32,6
Βλήτα—Blites	—	—	—	2	—	—	2	—	—
Καρότα—Carrots	129	345	167,4	115	131	13,9	1.080	1.164	7,8
Κολοκυθάκια—Marrows	258	248	-3,9	901	655	-27,3	1.322	1.170	-11,5
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	23	38	65,2	33	30	-9,1	56	78	39,3
Κουνουπίδια—Cauliflower	82	9	-89,0	—	—	—	500	604	20,8
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	659	842	27,8	513	861	67,8	3.029	3.933	29,8
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	197	146	-25,9	178	137	-23,0	765	620	-19,0
Λάχανα—Cabbage	263	312	18,6	68	234	244,1	2.265	2.414	6,6
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	242	176	-27,3
Μαρούλια—Lettuce	341	387	13,5	226	431	90,7	1.173	1.523	29,8
Μελιτζάνες—Eggplants	183	132	-27,9	428	299	-30,1	854	710	-16,9
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	1.538	1.972	28,2	1.904	2.188	14,9	7.963	11.085	39,2
Παντζάρια—Red beets	131	150	14,5	129	178	38,0	540	722	33,7
Πιπεριές—Chillies	91	87	-4,4	318	186	-41,5	720	497	-31,0
Πράσα—Leek	147	258	75,5	42	160	281,0	871	1.340	53,8
Ραδίκια—Chicory	2	21	950,0	—	12	—	8	68	750,0
Ραπανάκια—Radish	34	18	-47,1	35	—	—	120	76	-36,7
Ραπάνια—Kohlrabi	8	13	62,5	—	27	—	107	137	28,0
Ρόκα—Eruca	8	—	—	3	—	—	27	—	—
Σαλάτες—Salads	219	148	-32,4	137	120	-12,4	788	658	-16,5
Σέλινο—Celery	134	148	10,4	61	110	80,3	546	712	30,4
Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	92	65	-29,3	126	101	-19,8	431	455	5,6
Σπανάκι—Spinach	160	231	44,4	53	118	122,6	754	914	21,2
Τομάτες—Tomatoes	1.127	835	-25,9	1.211	1.308	8,0	4.677	4.267	-8,8
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans	9	31	244,4	240	220	-8,3	252	251	-0,4
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	6	—	—	—	—	—	10	9	-10,0
Μπρόκολα—Broccoli	—	—	—	—	—	—	19	10	-47,4
2. Φρούτα—Fruits	4.813	3.235	-32,8	4.764	3.666	-23,0	23.970	19.391	-19,1
Αβοκάντο—Avocado	10	6	-40,0	4	—	—	28	20	-28,6
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	100	101	1,0	66	87	31,8	441	472	7,0
Ανανάς—Pineapples	22	8	-63,6	13	8	-38,5	136	41	-69,9
Αχλάδια—Pears	144	103	-28,5	147	138	-6,1	884	683	-22,7
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	3	12	300,0	3	12	300,0
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	52	65	25,0	53	46	-13,2	220	298	35,5
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρπούζια—Water melons	37	24	-35,1	162	236	45,7	211	265	25,6
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισαγομζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Απρίλιος—April			Μάιος—May			Ιαν.—Μάιος—Jan.—May		
	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	76	117	53,9
Κεράσια—Cherries	—	—	—	82	98	19,5	82	98	19,5
Κυδόνια—Quinces	10	9	-10,0	—	—	—	82	136	65,9
Λεμόνια—Lemons	889	628	-29,4	899	787	-12,5	4.144	3.395	-18,1
Μανταρίνια—Mandarines	50	47	-6,0	24	38	58,3	1.679	1.208	-28,1
Μήλα—Apples	797	373	-53,2	754	390	-48,3	3.526	2.633	-25,3
Μούσμουλα—Medlars	—	15	—	147	94	-36,1	147	113	-23,1
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	29	61	110,3	103	161	56,3	192	318	65,6
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	1.948	1.064	-45,4	1.534	797	-48,0	9.159	6.470	-29,4
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	38	—	—	38	—
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	—	94	—	—	—	—	—	94	—
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τζάνερα—Mirabelles	—	—	—	18	50	177,8	18	50	177,8
Φράουλες—Strawberries	94	101	7,4	130	170	30,8	269	346	28,6
Μπανάνες—Bananas	631	536	-15,1	625	516	-17,4	2.673	2.584	-3,3

50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης
Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος κρέατος — Kind	Απρίλιος—April			Μάιος—May			Ιαν.—Μάιος—Jan.—May		
	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93
1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic	1.402,2	1.448,5	3,3	1.420,9	1.387,2	- 2,4	6.820,4	7.235,1	6,1
Μοσχάρι-βοδινά—Beef-veal	235,6	211,0	-10,4	295,0	217,6	-26,2	1.293,8	1.110,6	-14,2
Αρνιά—Lamb	75,8	69,3	-8,6	15,0	12,5	-16,7	177,6	206,2	16,1
Κατσίκια-Γίδες—Goat	122,2	108,2	-11,5	12,3	20,1	63,4	209,7	240,3	14,6
Πρόβατα—Mutton	4,1	3,3	-19,5	8,0	8,7	8,8	36,0	32,6	-9,4
Χοιρινά—Pork	197,3	157,6	-20,1	216,6	139,0	-35,8	968,7	775,3	-20,0
Πουλερικά—Poultry	767,2	899,1	17,2	874,0	989,3	13,2	4.134,6	4.870,1	17,8
2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό⁽¹⁾—Imported⁽¹⁾	—	1.087,3	—	1.304,4	898,6	- 31,1	4.439,9	4.034,9	- 9,1
Μοσχάρι-βοδινά, νοπά—Beef-veal, fresh ...	—	693,5	—	882,8	329,1	-62,7	2.044,9	1.935,4	-5,4
Μοσχάρι-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen	—	172,6	—	47,7	194,9	308,6	618,4	722,8	16,9
Αρνιά-πρόβατα, νοπά—Lamb-mutton, fresh ..	—	2,9	—	—	—	—	56,4	2,9	-94,9
Αρνιά-πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen	—	—	—	28,3	14,2	-49,8	311,5	14,2	-95,4
Χοιρινά, νοπά—Pork, fresh	—	213,7	—	275,6	347,2	26,6	1.241,8	1.285,8	3,5
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	—	4,6	—	70,0	13,2	-81,1	161,2	73,8	-54,2
Πουλερικά, νοπά—Poultry, fresh	—	—	—	—	—	—	2,7	—	—
Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen ...	—	—	—	—	—	—	3,0	—	—

Πηγή : Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.
1. Τον Απρίλιο του 1993 δεν υπήρχαν εισαχθέντα κρέατα από το εξωτερικό.

Source : Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.
1. In April 1993 there were no meat imports.

51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδη	Απρίλιος—April		Μάιος—May		Items
	1993	1994	1993	1994	
1. Τυροκομικά προϊόντα	17.645	22.529	24.355	27.197	1. Dairy products
Φέτα	14.156	18.848	19.858	22.966	«Feta» cheese
Τελεμές	652	369	710	1.270	Telemes
Κασέρι	349	246	507	328	Casseri
Κεφαλοτύρι	413	1.322	538	331	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	846	342	449	122	Kefalograviera
Γραβιέρα	616	668	1.383	765	Graviera
Μυζήθρα	361	441	591	824	Myzithra
Βούτυρο νωπό	97	99	98	24	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	155	194	221	567	Milk cream
2. Ζάχαρη	137.745	151.989	114.360	126.374	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	80	80	166	323	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	18	19	74	277	A. category
Β' κατηγορίας	13	13	3	15	B. category
Μαλάκια	46	46	58	27	Mollusca
Μαλακόστρακα	3	2	31	4	Crustaceans
4. Αλίψαστα	259	250	180	—	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	8.650	10.544	10.075	11.600	5. Meat frozen
Βοδινό με οστά	107	90	105	66	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	2.442	2.508	2.500	2.942	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	941	944	1.050	1.278	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	411	511	420	593	Mutton, without bone
Χοιρινό	1.054	808	1.100	965	Pork
Πουλερικά	2.493	4.725	3.500	4.760	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγείων	1.202	958	1.400	996	Edible offals, etc.
6. Σιτάρι ⁽¹⁾	146.262	140.581	127.860	126.051	6. Wheat ⁽¹⁾
Σιτάρι μαλακό	119.131	11.831	102.910	102.547	Wheat, soft
Σιτάρι σκληρό	27.131	28.750	24.950	23.504	Wheat, hard
7. Ρύζι ⁽¹⁾	—	—	—	...	7. Rice ⁽¹⁾
8. Όσπρια, βρώσιμα ⁽¹⁾	—	—	—	...	8. Pulse, edible ⁽¹⁾
Φασόλια	—	—	—	...	Beans
Ρεβύθια	—	—	—	...	Chickpeas
Φακή	—	—	—	...	Lentils
Λαθούρι (φάβα)	—	—	—	...	Lathyrus
9. Σταφίδα Κορινθιακή ⁽²⁾	18.870	20.140	15.500	16.840	9. Currants ⁽²⁾
10. Σταφίδα σουλτανίνα ⁽³⁾	10. Currants ⁽³⁾
11. Σίνα, ξηρά ⁽⁵⁾	830	748	830	748	11. Figs, dried ⁽⁵⁾
12. Βαμβάκι ⁽³⁾	12. Cotton ⁽³⁾
13. Καπνός ⁽⁴⁾	161.138	207.266	216.495	362.815	13. Tobacco ⁽⁴⁾

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.
2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.
3. Οργανισμός Βάμβακος.
4. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.
5. ΣΥΚΙΚΗ.

Sources: 1. Ministry of Commerce.
2. * Autonomous Currant Office.
3. Cotton Board.
4. National Tobacco Board.
5. SIKIKI.

IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION – COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1991	1991*		1992*		Passengers, Freight, Receipts
		Οκτώβριος October	Ιαν.–Οκτ. Jan.–Oct.	Οκτώβριος October	Ιαν.–Οκτ. Jan.–Oct.	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. Εσωτερικού	11.660	796	8.242	772	8.025	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	<i>11.660</i>	<i>796</i>	<i>8.242</i>	<i>772</i>	<i>8.025</i>	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	—	—	—	—	—	<i>Motor cars</i>
2. Εξωτερικού	593	3	32	4	28	2. Foreign
Αναχωρήσεις	348	2	22	3	14	Departures
Αφίξεις	245	1	10	1	14	Arrivals
B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)						B. Passenger-Kms (in million)
1. Εσωτερικού	1.854	125	1.303	124	1.328	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	<i>1.854</i>	<i>125</i>	<i>1.303</i>	<i>124</i>	<i>1.328</i>	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	—	—	—	—	—	<i>Motor cars</i>
2. Εξωτερικού	141	2	20	2	20	2. Foreign
Αναχωρήσεις	82	1	10	1	10	Departures
Αφίξεις	59	1	10	1	10	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. Εσωτερικού	812	177	668	135	557	1. Domestic
2. Εξωτερικού	860	92	672	80	816	2. Foreign
Φορτωθέντα	332	43	258	26	320	Loaded
Εκφορτωθέντα	528	49	414	54	496	Unloaded
B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)						B. Freight ton-Km (in million)
1. Εσωτερικού	232	34	194	27	151	1. Domestic
2. Εξωτερικού	225	24	184	27	189	2. Foreign
Φορτωθέντα	84	12	69	7	71	Loaded
Εκφορτωθέντα	141	12	115	14	118	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	19.892	1.459	15.491	1.912	17.866	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	8.983	808	7.156	834	7.613	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	8.239	596	6.149	705	6.495	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	2.670	55	2.186	373	3.758	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	126	1	123	9	94	2. Motor cars (HRO)

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1990*	1991*	1992*	Σεπτέμβριος—September		Category and use
				1992*	1993*	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	2.779.976	2.888.009	2.989.336	2.986.995	3.136.206	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.523.382	2.592.334	2.649.562	2.655.575	2.756.465	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	1.735.523	1.777.484	1.829.100	1.831.138	1.916.753	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	33.537	33.543	33.556	33.553	33.564	— Public use
— Ι.Χ.	1.701.986	1.743.941	1.795.544	1.797.585	1.883.189	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	21.430	22.080	22.674	22.491	23.090	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	13.611	13.715	13.803	13.802	13.893	— Public use
— Ι.Χ.	7.819	8.365	8.871	8.689	9.197	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	766.429	792.770	797.788	801.946	816.622	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	36.423	36.432	36.468	36.460	36.510	— Public use
— Ι.Χ.	730.006	756.338	761.320	765.486	780.112	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	256.594	295.675	339.774	331.420	379.741	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	246.023	285.106	329.235	320.861	369.231	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	10.571	10.569	10.539	10.559	10.510	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	5.767	5.758	5.725	5.745	5.694	— Public use
— Ι.Χ.	4.804	4.811	4.814	4.814	4.816	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	1.212.400	1.257.317	1.307.919	1.303.049	1.370.288	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	1.093.183	1.120.433	1.150.977	1.150.435	1.197.219	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	926.381	947.267	974.082	974.124	1.016.696	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	16.324	16.325	16.326	16.326	16.326	— Public use
— Ι.Χ.	910.057	930.942	957.756	957.798	1.000.370	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	9.806	10.119	10.368	10.287	10.503	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	5.259	5.323	5.361	5.359	5.393	— Public use
— Ι.Χ.	4.547	4.796	5.007	4.928	5.110	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	156.996	163.047	166.527	166.024	170.020	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	9.927	9.933	9.958	9.945	9.996	— Public use
— Ι.Χ.	147.069	153.114	156.569	156.079	160.024	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	119.217	136.884	156.942	152.614	173.069	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	116.438	134.108	154.190	149.848	170.340	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	2.779	2.776	2.752	2.766	2.729	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	1.622	1.617	1.592	1.606	1.569	— Public use
— Ι.Χ.	1.157	1.159	1.160	1.160	1.160	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όλα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση για τα Δ.Χ.-με άλλα κλπ.).

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

* Provisional data.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσικλές, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
 Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1991*	1992*	1992*		1993*		Category of motor vehicles
			Σεπτέμβριος September	Ιαν.- Σεπτ. Jan. - Sept.	Σεπτ. Sept.	Ιαν.- Σεπτ. Jan. - Sept.	
Σύνολο οχημάτων	256.804	297.992	23.243	221.542	18.614	180.745	Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	195.614	227.607	16.905	166.099	10.240	119.017	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	167.655	199.004	14.954	144.020	8.997	107.157	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	440	1.083	22	423	165	1.865	— Public use
— Ι.Χ.	167.215	197.921	14.932	143.597	8.832	105.292	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	462	306	17	244	48	303	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	186	151	2	137	25	171	— Public use
— Ι.Χ.	276	155	15	107	23	132	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	27.497	28.297	1.934	21.835	1.195	11.557	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	67	29	2	22	4	23	— Public use
— Ι.Χ.	27.430	28.268	1.932	21.813	1.191	11.534	— Private use
2. Μοτοσικλές	21.778	24.094	2.568	19.196	2.078	19.244	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	21.773	24.092	2.568	19.194	2.078	19.244	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	5	2	—	2	—	—	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	5	2	—	2	—	—	— Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	21.905	25.963	2.033	19.466	2.747	21.450	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	9.207	7.648	637	5.862	683	5.848	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	144	36	5	34	1	12	— Public use
— Ι.Χ.	9.063	7.612	632	5.828	682	5.836	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	590	1.034	62	699	149	604	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	312	661	27	465	91	397	— Public use
— Ι.Χ.	278	373	35	234	58	207	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	12.108	17.281	1.334	12.905	1.915	14.998	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	1.320	1.730	110	1.375	212	1.697	— Public use
— Ι.Χ.	10.788	15.551	1.224	11.530	1.703	13.301	— Private use
2. Μοτοσικλές	17.507	20.328	1.737	16.781	3.549	21.034	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	17.505	20.327	1.737	16.780	3.549	21.032	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	2	1	—	1	—	2	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	2	1	—	1	—	2	— Private use

* Provisional data.

* Προσωρινά στοιχεία.

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
 Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχο- λούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιάδες) Passenger - kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (εκατομ. δρα.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, Urban and interurban lines
<i>1990</i>							<i>1990</i>
<i>Αστικές</i>	28.377	3.237	201.669	787.184	5.085.578	27.741,3	<i>Urban lines</i>
<i>Υπεραστικές</i>		3.884	302.281	149.550		41.918,6	<i>Interurban lines</i>
<i>1991</i>							<i>1991</i>
<i>Αστικές</i>	27.369	3.118	191.760	755.533	5.083.711	34.899,5	<i>Urban lines</i>
<i>Υπεραστικές</i>		3.895	301.487	147.445		52.149,8	<i>Interurban lines</i>
<i>1991 : Οκτώβριος</i>							<i>1991 : October</i>
— <i>Αστικές</i>	27.529	3.060	17.183	77.921	408.520	3.027,8	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		3.991	26.626	12.738		5.029,9	— <i>Interurban lines</i>
1992 : Οκτώβριος							1992 : October
— <i>Αστικές</i>	26.694	2.863	16.844	81.644	411.989	4.270,1	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		3.906	26.813	12.550		4.793,2	— <i>Interurban lines</i>
<i>Περιφέρεια πρωτεύουσας</i>							<i>Greater Athens</i>
— <i>Αστικές</i>	11.921	1.796	10.087	61.552		2.533,7	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>							— <i>Interurban lines</i>
<i>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</i>							<i>Rest of Central Greece and Evia</i>
— <i>Αστικές</i>	2.191	78	538	1.270	73.191	100,7	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		750	5.506	2.014		783,3	— <i>Interurban lines</i>
<i>Πελοπόννησος</i>							<i>Peloponnissos</i>
— <i>Αστικές</i>	2.252	118	645	1.509	62.864	180,7	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		714	4.438	1.662		771,1	— <i>Interurban lines</i>
<i>Ιόνιοι Νήσοι</i>							<i>Ionian Islands</i>
— <i>Αστικές</i>	413	14	96	390	16.450	24,3	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		142	659	357		209,2	— <i>Interurban lines</i>
<i>Ήπειρος</i>							<i>Ipiros</i>
— <i>Αστικές</i>	919	46	338	807	41.774	68,9	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		313	2.156	527		505,6	— <i>Interurban lines</i>
<i>Θεσσαλία</i>							<i>Thessalia</i>
— <i>Αστικές</i>	1.431	104	677	1.911	43.996	162,5	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		364	2.644	1.159		577,1	— <i>Interurban lines</i>
<i>Μακεδονία</i>							<i>Makedonia</i>
— <i>Αστικές</i>	5.682	544	3.594	11.914	109.141	972,2	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		1.026	7.704	3.818		1.300,5	— <i>Interurban lines</i>
<i>Θράκη</i>							<i>Thraki</i>
— <i>Αστικές</i>	504	22	157	510	23.575	9,9	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		186	1.463	949		182,3	— <i>Interurban lines</i>
<i>Νήσοι Αιγαίου</i>							<i>Aegean Islands</i>
— <i>Αστικές</i>	450	62	247	502	7.869	89,3	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		148	647	575		109,3	— <i>Interurban lines</i>
<i>Κρήτη</i>							<i>Kriti</i>
— <i>Αστικές</i>	931	79	468	1.279	33.129	127,9	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i>		263	1.596	1.489		354,8	— <i>Interurban lines</i>

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Τελωνεία — Custom houses											
	Σύνολο Total		Ειζώνων Euzoni		Πατρών Patra		Νέας Γέφυρας N. Gelyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά Τελωνεία Other Custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing
1990	63.783	85.394	27.317	60.247	5.814	5.526	8.662	4.008	12.487	3.524	9.503	12.089
1991	81.095	82.645	35.551	54.513	5.052	3.061	9.185	4.587	18.797	7.536	12.510	12.948
1992	102.349	143.472	31.158	39.731	5.577	30.568	5.804	4.838	44.941	51.585	14.869	16.750
Απρίλιος 1992 — April	8.656	10.824	3.747	4.177	370	1.708	450	371	2.687	2.826	1.402	1.742
Απρίλιος 1993 — April	7.501	13.410	1.056	1.886	—	3.176	953	888	4.632	6.601	860	859
Ελληνική—Greek	2.520	6.721	157	674	—	2.443	133	192	1.942	3.083	288	329
Αυστριακή—Austrian	35	72	5	3	—	41	23	9	6	16	1	3
Βελγική—Belgian	11	65	—	—	—	11	5	3	5	51	1	—
Βουλγαρική—Bulgarian	2.248	2.767	—	1	—	125	1	—	1.977	2.425	270	216
Γαλλική—French	95	205	1	9	—	61	76	99	15	35	3	1
Γερμανική—German	146	224	—	10	—	29	55	46	66	98	25	41
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	839	1.065	786	1.030	—	—	—	1	24	14	29	20
Δανική—Danish	28	49	—	7	—	6	15	13	2	11	11	12
Ελβετική—Swiss	3	21	—	—	—	3	1	1	2	17	—	—
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	96	119	—	7	—	19	40	48	13	23	43	22
Ιταλική—Italian	39	109	1	9	—	9	1	5	35	86	2	—
Ολλανδική—Dutch	94	101	43	24	—	18	41	37	6	20	4	2
Ουγγρική—Hungarian	127	180	44	73	—	—	50	13	33	94	—	—
Πολωνική—Polish	30	44	—	—	—	—	—	—	30	44	—	—
Τουρκική—Turkish	593	860	—	—	—	339	469	387	101	82	23	52
Άλλων χωρών—Other	597	808	19	39	—	72	43	34	375	502	160	161

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα (1) και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents (1) and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
1990	19.609	1.533	18.076	29.128	1.737	3.499	23.892
1991	20.764	1.557	19.207	30.739	1.790	3.318	25.631
1992	22.006	1.610	20.396	32.112	1.828	3.597	26.687
1992: VII.	2.481	179	2.302	3.795	194	469	3.132
1993: VII.	2.564	197	2.367	3.805	223	406	3.176
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				425	47	56	322
Οδηγοί—Drivers				2.227	120	243	1.864
Επιβάτες—Passengers				1.153	56	107	990
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS							
1990	7.077	254	6.823	9.266	267	681	8.318
1991	8.255	288	7.967	10.744	314	674	9.756
1992	8.671	309	8.362	11.263	334	715	10.214
1992: VII.	831	29	802	1.105	29	55	1.021
1993: VII.	770	33	737	1.013	34	40	939
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				150	17	13	120
Οδηγοί—Drivers				630	15	22	593
Επιβάτες—Passengers				233	2	5	226

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά ⁽¹⁾ Other ⁽¹⁾	
	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT
1990	2.031	22.526.329	867	11.715.284	365	9.953.235	434	749.330	365	108.480
1991	2.062	24.090.312	864	12.158.897	383	11.025.039	454	799.814	361	106.562
1992	2.095	26.055.312	861	12.772.147	394	12.382.159	476	792.140	364	108.866
1993 : III	2.115	27.230.038	865	12.830.941	412	13.494.809	478	796.006	360	108.222
IV	2.119	27.402.676	870	13.030.268	414	13.474.897	478	789.440	357	108.071
V	2.120	27.579.570	863	12.925.060	420	13.756.593	480	789.550	357	108.062
VI	2.129	28.434.255	867	13.090.954	426	14.445.052	482	790.387	354	107.862

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.
1. Δηλαδή: ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσώστια.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.
1. Other include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω—Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά ⁽¹⁾ Other ⁽¹⁾	
	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT
1990	182	789.216	40	194.803	32	302.673	85	281.781	25	9.959
1991	153	1.036.767	39	223.525	22	500.514	78	305.876	14	6.852
1992	191	1.742.464	53	389.652	28	1.049.781	92	287.330	18	15.701
1992 : XI	197	1.910.343	52	391.828	32	1.186.002	96	325.024	17	7.489
XII	191	1.742.464	53	389.652	28	1.049.781	92	287.330	18	15.701
1993 : I	198	1.714.112	53	324.383	32	1.067.588	96	314.683	17	7.458
II	202	1.860.588	54	442.347	34	1.093.718	97	317.380	17	7.143

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσομοίσεις ⁽¹⁾ Deviations only ⁽¹⁾	
	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT
1988	221.164	225.095.138	180.217	177.896.943	19.118	17.951.852	18.635	668.325	3.194	28.568.018
1989	238.071	266.261.056	194.088	216.540.346	21.960	21.668.496	18.544	675.816	3.479	27.376.398
1990	243.926	277.623.571	196.901	225.380.341	24.804	25.375.142	18.455	683.309	3.766	26.184.779
1991 : I-III	32.264	45.613.652	30.849	40.750.502	373	381.007	306	9.029	736	4.473.114
IV-VI	65.064	71.640.361	55.203	64.066.121	4.296	3.156.357	4.806	165.392	739	4.252.491
VII - IX	107.723	102.702.226	89.572	88.254.626	8.918	8.240.039	8.419	359.033	814	5.848.528
X-XII	43.148	61.204.424	39.441	55.932.586	1.923	2.487.694	1.342	50.621	442	2.733.523
1992 : I-III	36.480	54.409.689	34.543	50.690.116	810	1.026.953	497	24.119	630	2.668.501
IV-VI	72.632	83.708.233	57.832	74.185.601	7.074	7.345.248	7.263	336.477	463	1.840.907

1. Περιλαμβάνονται οι προσομοίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία ⁽¹⁾— Arrivals of merchant ships by flag⁽¹⁾

Σημαία Flag	1991		1991				1992	
			Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Α' Τρίμηνο 1st Quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT
Σύνολο—Total	215.065	249.003.835	89.572	88.254.626	39.441	55.932.586	34.543	50.690.116
Ελληνική—Greek	199.742	194.839.429	84.181	71.924.354	35.916	40.524.982	30.796	36.365.200
Αιγυπτιακή—Egyptian	467	3.056.496	103	752.745	109	819.586	8	28.187
Βουλγαρική—Bulgarian	355	1.295.624	95	310.351	95	374.858	84	307.456
Γαλλική—French	33	64.725	9	17.948	5	4.156	6	6.337
Γερμανική—German	832	2.638.638	224	669.066	222	881.030	249	730.712
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	249	1.502.808	127	403.706	13	654.358	10	65.910
Δανική—Danish	77	117.859	17	23.823	22	55.776	34	80.748
ΕΣΣΔ—USSR(2)	1.183	3.274.548	269	797.304	319	990.055	373	1.037.749
Ηνωμ. Βασιλείον—Un. Kingdom	123	750.985	37	305.128	22	141.842	19	92.484
ΗΠΑ—USA	67	957.697	14	190.513	11	129.415	19	211.350
Ισραηλινή—Israeli	70	713.048	22	177.455	18	241.891	21	189.916
Ιταλική—Italian	4.100	11.446.675	1.741	3.995.260	854	2.753.992	253	700.345
Κυπριακή—Cyprian	78	88.795	20	10.466	28	34.595	23	27.340
Λιβανική—Lebanese	199	1.937.904	40	430.067	57	606.703	64	210.293
Λιβεριακή—Liberian	132	1.236.955	24	205.156	43	324.648	50	245.518
Νορβηγική—Norwegian	52	96.465	10	31.808	10	14.112	25	28.625
Ολλανδική—Dutch	34	47.431	5	10.235	4	6.661	5	1.703
Ουγγρική—Hungarian	885	3.356.115	283	786.040	248	836.157	245	1.301.198
Παναμαϊκή—Panamanean	38	204.233	14	78.440	11	69.834	8	35.678
Σουηδική—Swedish	611	681.620	189	189.969	144	145.405	141	206.188
Τουρκική—Turkish	5	38.893	1	737	3	18.038	...	...
Φινλανδική—Finnish	4.210	15.392.271	1.521	4.908.040	964	4.776.543	1.323	25.389.635
Λοιπές—Other								

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.
2. Από το 1-1-1992 χώρες πρώην Ε.Σ.Σ.Δ

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.
2. From 1-1-1992 former U.S.S.R countries

62. Κατάπλοι και απόπλοι⁽¹⁾ εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	Ετος – 1991 – Year		1991				1992	
			Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Α' Τρίμηνο 1st Quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or Sailings	κ.κ.χ. NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	11.388	52.227.094	3.428	14.376.544	2.996	15.856.703	3.165	15.163.048
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	2.449	13.612.309	838	4.323.146	621	3.656.248	700	4.765.910
Εμφορτών— Loaded	1.698	8.913.581	629	3.087.246	396	2.217.542	453	3.441.565
Κενών από φορτίο—In ballast	751	4.698.728	209	1.235.900	225	1.438.706	247	1.324.345
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	8.939	38.614.785	2.590	10.053.398	2.375	12.200.455	2.465	10.397.138
Εμφορτών— Loaded	6.630	2.835.482	1.955	7.836.943	1.634	8.654.364	1.738	6.481.757
Κενών από φορτίο—In ballast	2.309	10.256.303	635	2.216.455	741	3.546.091	727	3.915.381
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	11.487	52.890.583	3.719	15.555.452	2.943	13.332.175	3.065	11.418.279
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	2.256	15.260.369	785	4.597.971	504	4.152.841	677	4.001.949
Εμφορτών— Loaded	1.435	6.142.479	593	2.518.711	278	1.378.057	474	2.193.839
Κενών από φορτίο—In ballast	821	9.117.890	192	2.079.260	226	2.774.784	203	1.808.110
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	9.231	37.630.214	2.934	10.957.481	2.439	9.179.334	2.388	7.416.330
Εμφορτών— Loaded	6.133	18.569.977	2.025	5.338.229	1.606	4.605.387	1.427	4.048.249
Κενών από φορτίο—In ballast	3.098	19.060.237	909	5.619.252	833	4.573.947	961	3.368.081

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- car-ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1987	27.913.953	26.343.717	9.369.554	16.379.313	594.850	1.570.236	798.342	771.894
1988	29.418.066	27.775.410	10.202.764	17.001.151	571.495	1.642.656	842.753	799.903
1989	30.595.448	28.861.629	11.039.882	17.316.157	505.590	1.733.819	900.665	833.154
1990: XII	1.444.324	1.406.619	386.423	1.006.251	13.945	37.705	20.896	16.809
1991: I	1.273.038	1.241.737	333.260	899.789	8.688	31.301	16.035	15.266
II	1.169.090	1.144.916	303.891	834.026	6.999	24.174	14.544	9.630
III	1.727.638	1.686.412	485.076	1.186.502	14.834	41.226	21.444	19.782
IV	2.393.760	2.315.651	757.731	1.536.886	21.034	78.109	45.650	32.459

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία—Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1)—Domestic (1)			Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
1987	74.085.417	18.803.138	18.741.213	61.925	55.282.279	31.365.276	15.051.133	23.917.003	6.512.726
1988	75.237.146	19.151.367	19.101.968	49.399	56.085.779	31.638.083	12.836.126	24.447.696	6.944.847
1989	75.600.548	21.128.291	21.077.097	51.194	57.472.257	32.107.741	12.779.767	25.364.516	7.814.452
1990: XII	6.173.553	1.479.128	1.477.296	1.832	4.694.425	3.043.420	847.012	1.651.005	193.805
1991: I	6.264.639	1.413.224	1.412.644	580	4.851.415	3.445.739	1.209.068	1.405.676	410.772
II	5.608.763	1.334.338	1.332.772	1.566	4.274.425	2.869.008	909.154	1.405.417	207.241
III	6.299.148	1.664.428	1.660.043	4.385	4.634.720	3.119.119	1.332.570	1.515.601	394.539
IV	6.279.129	1.532.202	1.530.402	1.800	4.746.927	2.979.563	1.012.454	1.767.364	507.284

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο(1)—Total(1)		Από αυτά, απωλέσθηκαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνυγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.ο.χ. GRT	Αριθμός Number	κ.ο.χ. GRT		
1988	43	301.583	11	175.726	17	58
1989	56	220.763	4	2.495	2	15
1990	60	358.962	5	14.959	36	22
1991	38	308.710	3	80.534	25	5
1992	43	290.083	4	42.873	2	—

 1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακρι-
τικώς.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

 2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια,
βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος
(ΑΣΝΑ).

 2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the
Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)			
1992 : Αύγουστος	7.190	410.756	120.987	2.430.094	100.496	1992 : August
1993 : Αύγουστος (1)	7.397	389.650	111.093	2.552.927	142.364	1993 : August (1)
Αθηνών	3.203	170.578	46.339	2.246.312	75.461	Athens
Αγγιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πορβέλης)	31	877	248	488	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως	43	6.040	2.289	8.435	2.391	Alexandroupoli
Ανδραβίδας	—	—	—	—	—	Andravida
Αστυπάλαιας	18	195	58	—	—	Astypalea
Ζακύνθου	62	2.721	682	191	1.213	Zakynthos
Ηρακλείου	275	26.756	8.479	33.865	20.985	Iraklio
Θεσσαλονίκης	521	29.216	9.456	167.169	4.562	Thessaloniki
Ιωαννίνων	76	3.736	1.101	3.385	48	Ioannina
Καβάλας	31	3.759	1.293	2.660	2.589	Kavala
Καλαμάτας	41	1.680	295	1.473	232	Kalamata
Καρπάθου	172	2.154	415	988	227	Karpathos
Κάσου	73	296	41	426	59	Kassos
Καστελλορίζου	22	352	60	172	9	Kastellorizo
Καστοριάς	12	187	33	155	7	Kastoria
Κερκύρας	110	12.047	4.777	6.455	3.348	Kerkyra
Κεφαλληνίας	62	3.293	935	1.482	1.274	Kefalonia
Κοζάνης	22	635	197	1.083	9	Kozani
Κυθήρων	62	1.097	206	809	91	Kythira
Κω	85	8.837	2.804	7.959	3.301	Kos
Λαρίσης	—	—	—	—	—	Larissa
Λέρου	39	646	182	90	110	Leros
Λήμνου	170	6.003	1.512	5.538	1.216	Limnos
Μήλου	78	1.192	177	329	19	Milos
Μυκόνου	306	13.252	2.083	1.762	1.020	Mykonos
Μυτιλήνης	159	12.625	3.630	19.240	2.204	Mytilini
Νάξου	57	974	233	—	—	Naxos
Πάφου	275	4.399	695	985	513	Paros
Πατρών	—	—	—	—	—	Patra
Ρόδου	424	27.766	10.916	15.683	7.947	Rodos
Σάμου	155	9.004	2.512	2.236	2.035	Samos
Σαντορίνης	254	13.190	3.411	749	185	Santorini
Σπείας	19	160	50	—	—	Sitia
Σιάθου	155	4.024	579	616	694	Skiathos
Σκύρου	22	337	48	864	63	Skyros
Σύρου	79	1.107	143	12	—	Syros
Χανίων	111	11.365	3.231	12.683	9.181	Chania
Χίου	173	9.150	1.983	8.633	1.371	Chios

1. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 21 πτήσεις charters εσωτερικού με 164 επιβάτες.

1. During the same month, 21 domestic charter flights were recorded with 164 passengers.

67. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic⁽¹⁾ by airport

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο (χιλιόγραμμα) Mail (in kgs)		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
1992 : Αύγουστος	1.250	1.250	147.178	117.205	993.316	1.344.538	139.688	78.308	1992 : August
1993 : Αύγουστος (2)	1.387	1.391	157.293	126.106	1.229.421	1.435.714	130.543	88.428	1993 : August (2)
Αθηνών	1.127	1.136	126.463	108.954	1.100.396	1.365.206	130.543	87.451	Athens
Αμερική	74	74	14.222	12.635	164.534	186.709	21.498	1.817	America
Ασία	118	121	12.788	13.020	179.803	135.501	7.137	3.382	Asia
Αφρική	60	60	6.703	6.884	88.824	96.995	6.762	2.128	Africa
Ευρώπη	838	837	89.238	73.167	579.039	938.560	90.317	80.124	Europe
Ωκεανία	37	44	3.520	3.248	88.196	7.441	4.829	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	228	226	28.477	15.510	129.000	70.498	—	—	Thessaloniki
Ευρώπη	228	226	28.477	15.510	129.000	70.498	—	—	Europe
Λοιπές ηπείροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	32	29	2.353	1.642	25	10	—	977	Other airports
Ευρώπη	32	29	2.353	1.642	25	10	—	977	Europe
Λοιπές ηπείροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

2. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 295 πτήσεις charters εξωτερικού με 25.182 επιβάτες και 885 χιλιόγραμμα εμπορευμάτων.

2. During the same month, 295 international charter flights were recorded with 25.182 passengers and 885 kgs of freight.

68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
 Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1991	1992	1992	1993	1992	1993	
			Σεπτ. - Οκτ. Sept. - Oct.	Σεπτ. - Οκτ. Sept. - Oct.	Νοέμ. - Δεκ. Nov. - Dec.	Νοέμ. - Δεκ. Nov. - Dec.	
Α' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)							A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	2.005	2.064	2.051	2.097	2.064	2.104	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
—Εγκατεστημένες	4.436	4.722	4.665	5.025	4.722	5.161	—Installed
—Κατειλημμένες	4.190	4.496	4.621	4.687	4.496	4.744	—Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	34	34	34	34	34	34	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές							Capacity
—Εγκατεστημένες	32.030	32.079	32.098	32.105	32.079	32.115	—Installed
—Κατειλημμένες	24.884	23.701	23.986	22.421	23.701	22.068	—Occupied
Β' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ							1. TELEPHONY
Εσωτερικού							Home
—Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	23.842	26.519	4.274	4.684	4.563	4.734	—Automatic telephony (million rates)
—Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	3.973	3.540	573	549	592	510	—Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	248.185	298.872	56.835	6.343	49.272	6.457	Abroad (duration in thous. minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ							2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Εσωτερικού (κατατεθέντα)	2.146	2.014	330	293	429	249	Home (deposited)
Εξωτερικού (ανταλλαγέντα)	447	385	60	48	57	46	Abroad (exchanged)
3. ΤΕΛΕΞ							3. TELEX
Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	105.848	82.810	13.805	14.167	12.131	11.654	Home (in thousand rates)
Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	7.482	6.947	1.232	961	1.030	896	Abroad (in thousand correspondences)

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ).

Source: Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - TOURISM

69. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality and number of cruise passengers

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους Year's total	Νοέμβριος November		Ιαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Analysis by citizenship
	1992	1992	1993	1992	1993	
Σύνολο αφίξεων	9.756.012	189.574	203.081	9.600.748	9.749.358	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	424.652	13.326	18.306	419.454	496.094	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	9.331.360	176.248	284.775	9.181.294	9.253.264	Arrivals of other tourists
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	8.419.663	125.714	137.173	8.319.192	8.354.801	EUROPE
Χώρες ΕΟΚ	6.521.010	61.907	73.176	6.467.558	6.572.112	EEC countries
Αυστρία	345.259	1.408	1.197	342.538	287.192	Austria
Βουλγαρία	140.725	22.398	12.480	129.254	140.912	Bulgaria
Γιουγκοσλαβία	93.413	8.038	14.260	84.379	175.680	Yugoslavia
Ελβετία	163.126	993	1.009	161.796	163.919	Switzerland
Νορβηγία	95.898	645	420	95.639	102.140	Norway
Ρουμανία	19.683	1.322	1.671	18.142	17.642	Rumania
Σουηδία	314.251	1.759	1.767	312.550	315.679	Sweden
Φινλανδία	172.099	1.269	347	171.495	116.075	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης	554.199	25.975	30.846	535.841	463.450	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	304.626	18.411	16.444	285.389	353.209	ASIA
Ιαπωνία	109.680	9.363	7.978	100.536	82.099	Japan
Ισραήλ	35.065	894	974	34.446	45.007	Israel
Λίβανος-Συρία	15.922	869	847	14.834	14.086	Lebanon-Syria
Τουρκία	73.650	2.600	2.667	70.012	146.171	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	70.309	4.685	3.978	65.561	65.846	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	51.129	2.604	1.959	47.233	45.991	AFRICA
Αίγυπτος-Σουδάν	19.525	1.740	1.105	18.284	18.354	Egypt-Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής	16.944	435	319	15.259	14.017	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	14.660	429	535	13.690	13.620	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	378.191	16.316	16.319	364.410	331.177	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	278.941	13.098	12.526	268.843	247.580	United States
Καναδάς	59.807	2.013	2.086	57.418	49.596	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	39.443	1.205	1.707	38.149	34.001	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	77.693	3.690	2.743	73.554	59.761	OCEANIA
Αυστραλία	69.658	3.500	2.476	65.684	52.969	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	8.035	190	267	7.870	6.792	Other Oceanian countries
ΚΡΑΤΗ ΠΡΩΗΝ ΕΣΣΔ	100.058	9.513	10.137	91.516	108.325	FORMER USSR COUNTRIES
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ	—	—	—	—	—	UNSPECIFIED CITIZENSHIP

(1) Οι αφίξεις υπολογίζονται βάσει του «Δελτίου Ταξιδιωτή», που συμπληρώνουν οι υπήκοοι των χωρών εκτός ΕΟΚ κατά την είσοδο τους στη χώρα, στο δευτερογενές σημείο που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπήκοους των χωρών-μελών της ΕΟΚ, για τους οποίους έχει καταχωρηθεί η συμπλήρωση του δελτίου και από τις αφίξεις με πτήσεις charters, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

(1) The arrivals are estimated on the basis of the «traveller's return» completed by the foreign citizens except EEC countries when entering Greece, as well as on the basis of the sampling taking place in the Passport Control Stations for the citizens of EEC member states. Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.



69α. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περιπλου (κρουαζιέρες)
 Tourists arriving⁽¹⁾ in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί εισόδου	Σύνολο έτους Year's total	Νοέμβριος November		Ιαν. - Νοέμβριος Jan. -November		Means of transport, Place of entrance
	1992	1992	1993	1992	1993	
Σύνολο αφίξεων	9.756.012	189.574	203.081	9.600.478	9.749.358	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περιπλου</i>	<i>424.652</i>	<i>13.326</i>	<i>18.306</i>	<i>419.454</i>	<i>496.094</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
Αεροπορικάς	7.305.312	92.583	103.324	7.215.451	7.403.118	By air
Ελευσίνας	606	—	—	604	26	Elefsina
Ελληνικού	2.241.003	78.388	85.252	2.158.197	2.200.630	Elliniko
Ηρακλείου	1.472.310	3.982	3.442	1.471.742	1.503.107	Iraklio
Θεσσαλονίκης	345.684	7.166	9.402	340.082	409.422	Thessaloniki
Κερκύρας	735.145	—	—	735.145	733.220	Kerkyra
Κω	461.135	—	—	461.135	463.933	Kos
Ρόδου	922.931	2.096	1.973	922.878	923.878	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	1.126.498	951	3.255	1.125.668	1.168.902	Other places
Σιδηροδρομικάς	76.708	3.193	3.422	73.607	53.835	By train
Δικαίων	1.103	72	59	1.065	690	Dikea
Ειδομένης	54.896	2.197	2.552	52.526	43.194	Idomeni
Προμαχώνας	12.003	704	602	11.531	4.947	Promachon
Πυθίου	8.706	220	209	8.485	5.004	Pythio
Καικιάσου (Φλώρινα)	—	—	—	—	—	Kafkassou (Florina)
Θαλασσίως	1.143.034	19.086	19.152	1.128.572	965.244	By sea
Ελευσίνας	4.383	235	69	4.233	2.648	Elefsina
Ηγουμενίτσας	219.953	2.258	3.141	217.718	244.482	Igoumenitsa
Ηρακλείου	4.147	173	99	4.134	9.535	Iraklio
Θεσσαλονίκης	634	67	90	594	1.901	Thessaloniki
Κερκύρας	247.372	1.860	1.766	244.043	212.410	Kerkyra
Πατρών	370.703	6.403	3.432	365.512	223.573	Patra
Πειραιώς	48.917	2.632	2.525	46.540	42.778	Pireas
Ρόδου	75.819	1.007	966	75.381	79.193	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	171.106	4.451	7.064	170.417	148.724	Other places
Οδικώς	806.306	61.386	58.877	763.664	831.067	By road
Ευζώνων	350.584	13.663	13.385	341.343	235.073	Euzoni
Καστανεών	2.337	51	43	2.276	1.705	Kastaneae
Κήπων	101.620	5.108	4.030	97.199	155.695	Kipi
Νύσης	12.374	694	693	11.827	11.329	Niki
Προμαχώνας	205.307	26.558	16.965	187.557	209.221	Promachon
Λοιποί σταθμοί εισόδου	134.084	15.312	23.761	123.462	218.044	Other places

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 69.

1. See footnote (1), table 69.



70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1992 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Νοέμβριος - 1992 - November				Νοέμβριος - 1993 - November				1993 / 1992
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Νοέμβριος November
Σύνολο Ελλάδος Greece, total	48.203.446	114.148	1.070.589	722.458	348.131	122.878	1.153.958	694.180	459.778	7,8
Αν. Μακεδονία & Θράκη — Eastern Macedonia and Thraki	1.292.350	5.687	79.705	75.836	3.869	5.682	54.063	49.058	5.005	-32,2
Κεντρική Μακεδονία — Central Macedonia	3.219.344	12.892	152.822	102.815	50.007	11.790	141.477	94.576	46.901	-7,4
Δυτική Μακεδονία — Western Macedonia	343.914	2.577	24.241	23.087	1.154	2.306	27.089	25.846	1.243	11,7
Ήπειρος — Ipiros	745.528	3.496	35.403	32.711	2.692	3.495	38.001	34.803	3.198	7,3
Θεσσαλία — Thessalia	1.470.640	6.362	64.838	60.442	4.396	6.315	64.355	57.934	6.421	-0,7
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	4.523.267	2.310	16.646	15.169	1.477	2.820	21.681	19.992	1.684	30,3
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.377.007	600	6.494	6.007	487	2.070	17.183	15.731	1.452	164,6
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.327.538	6.934	60.435	54.964	5.471	6.068	54.484	49.218	5.266	-9,9
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.555.140	6.206	40.730	36.360	4.370	7.727	42.941	37.375	5.566	5,4
Αττική — Attiki	7.345.380	40.091	422.758	214.371	208.387	40.486	458.689	211.031	247.658	8,5
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	5.157.563	29.157	332.834	162.043	170.791	29.121	362.333	155.455	206.878	8,9
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.033.051	6.977	46.522	41.143	5.379	8.002	48.776	40.604	8.172	4,8
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.247.345	2.218	12.953	12.253	700	1.935	13.309	12.244	1.065	2,7
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	13.509.316	7.698	41.014	19.599	21.415	10.911	53.830	17.700	36.130	31,2
Νήσος Ρόδος — Rodos	8.958.234	5.976	32.842	12.856	19.986	9.353	45.751	11.814	33.937	39,3
Κρήτη — Kriti	9.590.633	10.700	72.522	33.708	38.814	15.341	135.263	43.799	91.464	86,5

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1992 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Ιανουάριος- Νοέμβριος – 1992 – Jan.- November				Ιανουάριος- Νοέμβριος – 1993 – Jan.- November				1993 / 1992
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Ιαν.—Νοέμβρ. Jan.—Nov.
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	48.203.446	2.662.025	47.241.629	11.243.071	35.998.558	2.749.324	47.586.638	11.395.420	36.191.218	0,7
Αν. Μακεδονία & Θράκη — Eastern Makedonia and Thraki	1.292.350	86.341	1.217.576	857.560	360.016	86.235	1.252.061	851.924	400.137	2,8
Κεντρική Μακεδονία — Central Makedonia	3.219.344	201.584	3.106.383	1.290.936	1.815.447	215.370	3.334.279	1.374.132	1.960.147	7,3
Δυτική Μακεδονία — Western Makedonia	343.914	27.264	315.993	293.824	22.169	25.772	310.864	285.797	25.067	- 1,6
Ήπειρος — Ipiros	745.528	50.999	700.899	497.352	203.547	50.081	682.542	472.776	209.766	- 2,6
Θεσσαλία — Thessalia	1.470.640	106.130	1.398.448	875.509	522.939	106.756	1.327.037	830.460	496.577	- 5,1
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	4.523.267	218.909	4.502.092	639.823	3.862.269	215.356	4.209.557	661.387	3.548.170	- 6,5
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.377.007	160.552	3.362.396	386.869	2.975.527	154.795	3.150.976	404.816	2.746.160	- 6,3
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.327.538	101.538	1.272.052	677.420	594.632	104.178	1.256.109	650.092	606.017	- 1,3
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.555.140	135.883	1.505.389	933.802	571.587	139.057	1.408.248	876.238	532.010	- 6,5
Αττική — Αττική	7.345.380	508.590	6.966.940	2.291.370	4.675.570	516.967	7.300.865	2.423.538	4.877.327	4,8
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	5.157.563	321.010	4.858.035	1.535.339	3.322.696	327.032	5.073.699	1.579.928	3.493.771	4,4
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.033.051	163.497	1.981.911	915.091	1.066.820	172.511	1.951.405	932.379	1.019.026	- 1,5
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.247.345	75.035	1.236.095	298.190	937.905	86.044	1.470.061	324.853	1.146.008	19,0
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	13.509.316	591.312	13.492.467	1.052.503	12.439.964	608.389	13.273.348	1.085.035	12.188.313	- 1,6
Νήσος Ρόδος — Rodos	8.958.234	346.930	8.947.027	549.296	8.397.731	356.964	8.537.284	538.137	7.999.147	- 4,6
Κρήτη — Kriti	9.590.633	394.943	9.545.384	619.691	8.925.693	422.608	9.809.462	626.809	9.182.653	2,8

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1991	1992	Νοέμβριος November		Ιαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Museums and archaeological sites
			1992	1993	1992	1993	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A' Μουσείων (σύνολο)	1.685.806	2.108.834	36.237	61.279	2.067.962	2.308.696	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού ...	248.046	300.938	6.711	9.086	292.769	273.500	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας	168.834	225.986	3.328	3.448	224.180	219.646	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)	112.912	163.536	1.990	6.093	162.190	158.062	Palace of the Knights
Ηρακλείου (Κρήτης)	311.314	382.800	3.800	7.200	381.000	395.200	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	42.302	62.560	910	1.810	62.040	70.551	Rodos
Δελφών	231.984	284.500	6.000	14.200	281.400	323.600	Delfi
Λοιπών μουσείων	570.414	688.514	13.498	19.442	664.383	868.137	Other museums
B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	4.352.179	5.612.013	98.489	117.122	5.550.516	5.545.311	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου ⁽¹⁾	297.528	369.081	5.598	7.148	364.626	353.935	Epidavros ⁽¹⁾
Ακροπόλεως Μυκηνών ...	274.262	344.987	6.433	8.266	339.885	338.176	The Akropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών ⁽¹⁾ ...	812.519	1.063.997	33.623	36.179	1.039.183	1.035.585	The Akropolis of Athens ⁽¹⁾
Σουνίου	135.677	175.809	5.594	4.326	172.268	156.745	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	290.964	402.086	3.487	5.013	401.659	422.734	The Akropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου) ...	115.940	147.239	1.184	1.700	146.984	152.661	Kamiroi
Αρχαίας Ολυμπίας	216.111	284.983	3.794	4.264	283.050	274.437	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	515.615	689.055	5.643	10.654	686.678	657.728	Knossos
Φαιστού (Κρήτης)	107.330	140.612	1.314	2.261	139.914	145.830	Festos
Παλαιάς Κορίνθου ⁽¹⁾	85.891	125.221	3.754	4.694	122.568	129.771	Ancient Korinthos ⁽¹⁾
Μυστρά ⁽¹⁾	75.739	94.418	1.024	1.861	93.985	94.958	Mystras ⁽¹⁾
Δελφών	292.033	355.900	6.500	7.600	352.600	333.100	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.132.570	1.418.625	20.541	23.156	1.407.116	1.449.651	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	5.097.873	6.896.199	132.392	175.663	6.779.740	6.997.354	Total
A' Μουσείων	1.334.888	1.812.153	31.804	56.942	1.760.753	1.970.280	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων	3.762.985	5.084.046	100.588	118.721	5.018.987	5.027.074	B. Archaeological sites

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. The visitor can also visit the corresponding museum with the same ticket.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ - PUBLIC FINANCE

72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως - State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1993				Main sources of revenue
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν.- Μάρτιος Jan. - March	
Βεβαιωθέντα - Assessed					
Σύνολο	395.461,6	1.486.371,3	440.461,0	2.322.294,2	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	388.427,9	1.485.688,4	432.939,4	2.307.056,0	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	363.239,3	768.283,3	397.699,6	1.529.222,2	1. Taxation receipts
Άμεσοι φόροι	78.260,2	403.564,6	130.137,7	611.962,4	Direct taxes
Έμμεσοι φόροι	284.979,1	364.718,7	267.561,9	917.259,8	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	20.895,5	709.483,6	28.797,7	759.176,9	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	4.288,5	7.897,4	6.064,8	18.250,8	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα από πηγές εσωτερικού	4,6	24,1	377,3	406,1	4. Credit receipts from domestic sources
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	7.033,7	682,9	7.521,6	15.238,2	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	0,0	63,1	831,4	894,5	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	7.033,7	619,8	3.080,3	10.733,8	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινότητες	7.033,7	619,8	3.080,3	10.733,8	b) Receipts from EEC
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	3.609,8	3.609,8	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	3.609,8	3.609,8	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	—	—	—	—	C. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα - Collected					
Σύνολο	374.050,7	295.758,0	371.525,6	1.041.334,3	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	367.017,0	295.136,1	364.004,0	1.026.157,2	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	343.770,2	259.462,9	331.376,4	934.609,5	1. Taxation receipts
Άμεσοι φόροι	65.451,7	46.638,2	58.463,0	170.552,8	Direct taxes
Έμμεσοι φόροι	278.318,6	212.824,7	272.913,4	764.056,7	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	19.108,6	27.937,5	26.154,9	73.201,1	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	4.133,6	7.711,6	6.095,4	17.940,5	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα από πηγές εσωτερικού	4,6	24,1	377,3	406,1	4. Credit receipts from domestic sources
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	7.033,7	621,9	7.521,6	15.177,1	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	0,0	2,1	831,4	833,5	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	7.033,7	619,8	3.080,3	10.733,8	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινότητες	7.033,7	619,8	3.080,3	10.733,8	b) Receipts from EEC
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	3.609,8	3.609,8	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	3.609,8	3.609,8	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	—	—	—	—	C. Receipts from NATO

73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1993				Categories and agents
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν.- Μάρτιος Jan. - March	
Σύνολο	674.821,2	470.601,2	504.634,0	1.650.066,0	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	673.155,2	430.204,4	476.453,4	1.579.822,6	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	10,6	5,7	71,7	88,0	1. The President's Office
2. Βουλή	444,9	687,5	1.006,4	2.138,8	2. Parliament
3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως	1.928,7	3.371,5	5.865,7	11.165,9	3. Ministry of Government's Presidency
4. » Εσωτερικών	13.000,0	14.781,0	13.306,7	41.087,7	4. » » Interior
5. » Εξωτερικών	517,3	3,3	9.385,8	9.906,4	5. » » Foreign Affairs
6. » Εθνικής Άμυνας	115.032,9	28.335,0	30.265,8	173.633,7	6. » » National Defence
7. » Εθνικής Οικονομίας	479,3	1.436,5	1.253,8	3.169,6	7. » » National Economy
8. » Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (2)	144.594,3	86.374,2	127.769,2	328.737,7	8. » » Health, Welfare and Social Insurance (2)
9. » Δικαιοσύνης	2.590,4	2.624,6	3.308,1	8.523,1	9. » » Justice
10. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	25.299,9	42.646,0	39.497,4	107.443,3	10. » » National Education and Religion
11. » Πολιτισμού	1.492,0	1.115,8	1.750,5	4.358,3	11. » » Culture
12. » Οικονομικών	200.802,9	205.272,1	210.676,7	616.751,7	12. » » Finance
13. » Μακεδονίας - Θράκης (5) ...	18,6	24,8	369,4	412,8	13. » » Macedonia - Thrace (5)
14. » Αιγαίου	13,0	34,7	75,8	123,5	14. » » Aegean
15. » Γεωργίας	12.090,2	14.823,2	6.487,9	33.401,3	15. » » Agriculture
16. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων	1.813,2	2.124,7	2.404,6	6.342,5	16. » » Environment, Physical Planning and Public Works
17. » Εργασίας	161,5	235,7	198,4	595,6	17. » » Labour
18. » Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας	163.000,5	1.624,9	1.286,5	165.911,9	18. » » Industry, Energy and Technology
19. » Εμπορίου	242,5	260,0	250,8	753,3	19. » » Trade
20. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	4.992,7	4.963,5	4.693,8	14.650,0	20. » » Transports and Communications
21. » Εμπορικής Ναυτιλίας	2.661,9	8.547,2	5.348,8	16.557,9	21. » » Mercantile Marine
22. » Δημόσιας Τάξεως	11.967,9	10.912,5	11.189,2	34.069,6	22. » » Public Order
23. » Τουρισμού(6)	—	—	—	—	23. » » Tourism(6)
Νομαρχίες(4)	14.614,0	34.961,6	54.771,8	104.347,4	Prefectures(4)
II. Δαπάνες επενδύσεων	1.666,0	40.340,8	27.035,6	69.042,4	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού(3)	1.666,0	833,0	1.402,2	3.901,2	1. Investment expenditures effected through ordinary budget (3)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	—	39.507,8	25.633,4	65.141,2	2. Investment expenditures effected through investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	—	56,0	1.145,0	1.201,0	III. Expenditures for NATO common interest works

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εισόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).
4. Τα έξοδα των Νομαρχιών έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ' αντιπερισπασμό Υπουργείων.
5. Μετονομάστηκε σε Υπουργείο Μακεδονίας - Θράκης το μέχρι τέλους 1992 αναφερόμενο ως Υπουργείο Βορείου Ελλάδος.
6. Το Υπουργείο Τουρισμού καταργήθηκε. Οι δαπάνες του παρουσιάζονται στο Υπουργείο Εθν. Οικονομίας.

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of National Agricultural Insurance Institute OGA.
3. Including expenditures : a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.
4. Expenditures of the Prefectures are split up by Ministries according to subject.
5. The authority reported till the end of 1992 as Ministry of Northern Greece was named Ministry of Macedonia - Thrace.
6. The Ministry of Tourism was annulled and the relevant expenditures are included in those of the Ministry of National Economy.

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό(1)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget(1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1993							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	365.459,0	286.254,7	361.026,1	1.012.739,8	147.923,3	222.729,0	229.379,8	600.032,1
Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens	213.605,9	175.055,8	209.450,5	598.112,2	55.673,0	84.727,3	102.099,5	242.499,8
Διαμέρισμα Α'—Division A.	118.705,3	94.077,2	111.799,3	324.581,8	40.472,2	69.906,4	76.401,5	186.780,1
» Β' » B.	80.712,3	73.526,8	83.982,1	238.221,2	6.189,8	4.250,5	8.582,6	19.022,9
» Γ' » C.	8.614,2	4.521,6	7.865,0	21.000,8	5.465,2	6.072,4	11.362,7	22.900,3
» Δ' » D.	5.574,1	2.930,2	5.804,1	14.308,4	3.545,8	4.498,0	5.752,7	13.796,5
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	19.113,2	15.779,1	23.308,7	58.201,1	3.473,4	5.721,4	7.797,4	16.992,4
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	3.190,9	2.591,0	3.341,3	9.123,3	842,8	1.695,7	1.993,1	4.531,6
Αττικής (υπόλοιπο)—Αττική (rest)	9.289,1	7.691,5	11.579,8	28.560,5	874,9	1.092,1	1.286,6	3.253,7
Βοιωτίας—Viotia	2.066,6	2.722,0	4.223,8	9.012,4	376,9	457,7	1.088,0	1.922,6
Ευβοίας—Evia	2.415,7	1.523,4	2.370,4	6.309,5	576,0	1.013,3	1.759,2	3.348,4
Ευρυτανίας—Evrítania	197,5	53,8	171,6	422,9	106,8	236,1	192,3	535,3
Φθιώτιδος—Fthiotida	1.620,5	1.046,0	1.335,2	4.001,6	548,1	1.008,3	1.065,7	2.622,2
Φωκίδος—Fokida	332,9	151,4	286,6	770,9	147,9	218,2	412,5	778,6
Πελοπόννησος—Peloponnissos	16.110,9	15.322,6	20.974,0	52.407,4	4.961,9	9.208,5	9.514,2	23.684,7
Αργολίδος—Argolida	911,2	663,1	1.055,8	2.630,1	396,3	796,3	970,2	2.162,8
Αρκαδίας—Arkadia	591,9	363,5	721,4	1.676,7	394,5	975,5	1.125,7	2.495,7
Αχαΐας—Achaia	6.755,4	4.887,3	6.239,4	17.882,0	1.672,5	3.919,3	4.012,7	9.604,5
Ηλείας—Ilia	1.032,2	633,0	875,4	2.540,6	657,6	1.078,4	998,8	2.734,8
Κορινθίας—Korinthia	3.867,2	3.683,8	4.473,1	12.024,0	577,0	975,4	235,7	1.788,1
Λακωνίας—Lakonia	610,4	416,2	657,4	1.684,1	464,2	583,0	767,7	1.815,0
Μεσσηνίας—Messinia	2.342,6	4.675,7	6.951,5	13.969,9	799,8	880,6	1.403,4	3.083,8
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	2.494,8	509,5	936,0	3.940,5	724,7	1.353,5	1.883,8	3.962,0
Ζακύνθου—Zakynthos	343,3	224,1	367,9	935,4	123,1	260,9	259,5	643,4
Κερκύρας—Kerkyra	1.674,7	18,5	112,7	1.805,9	353,9	448,8	1.089,1	1.891,8
Κεφαλληνίας—Kefalonia	312,4	154,0	292,0	758,4	150,3	242,2	292,3	684,9
Λευκάδος—Lefkada	164,4	112,9	163,4	440,8	97,4	401,6	242,9	741,9
Ήπειρος—Ipiros	4.263,6	2.211,5	3.521,1	9.996,1	1.823,5	2.582,6	5.693,9	10.100,0
Αρτης—Arta	662,6	253,2	513,5	1.429,2	458,1	380,4	732,1	1.570,7
Θεσπρωτίας—Thesprotia	1.162,8	936,6	1.106,2	3.205,6	185,3	425,5	677,4	1.288,2
Ιωαννίνων—Ioannina	1.935,4	776,6	1.427,6	4.139,6	885,9	1.292,3	3.770,8	5.948,9
Πρεβέζης—Preveza	502,8	245,1	473,8	1.221,7	294,2	484,4	513,6	1.292,2
Θεσσαλία—Thessalia	13.097,6	9.687,4	12.332,6	35.117,7	4.400,4	4.990,9	8.309,2	17.700,5
Καρδίτσας—Karditsa	719,8	563,1	692,2	1.975,1	1.082,5	630,1	850,9	2.563,4
Λαρίσης—Larissa	3.726,7	2.294,6	3.238,4	9.259,7	1.562,9	2.467,9	4.566,2	8.597,1
Μαγνησίας—Magnissia	7.483,3	6.199,3	7.237,6	20.920,3	1.209,7	962,3	1.802,5	3.974,5
Τρικάλων—Trikala	1.167,8	630,4	1.164,4	2.962,6	545,3	930,6	1.089,6	2.565,5
Μακεδονία—Makedonia	61.596,0	43.547,4	52.485,2	157.628,5	9.851,6	23.849,1	24.644,2	58.344,9
Γρεβενών—Grevena	304,4	142,4	233,7	680,5	136,2	411,9	271,3	819,4
Δράμας—Drama	1.181,6	440,5	931,3	2.553,3	629,9	561,1	1.649,8	2.840,9
Ημαθίας—Imathia	1.625,0	1.017,5	1.396,2	4.038,7	474,1	802,0	1.215,0	2.491,0

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

In million drachmae

Σε εκατομμύρια δραχμές

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1993							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	49.254,7	37.005,7	41.959,7	128.220,1	4.476,1	14.135,8	11.018,3	29.630,2
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)— Thessaloniki (city)	48.817,1	36.744,3	41.455,0	127.016,4	4.313,3	13.918,2	10.778,3	29.009,8
β) Υπόλοιπο Νομού Θεσσαλονίκης—Rest of Dept. of Thessaloniki	437,6	261,4	504,7	1.203,7	162,8	217,6	240,0	620,4
Καβάλας—Kavala	2.585,8	1.426,2	1.985,1	5.997,1	557,6	1.646,9	820,2	3.024,7
Καστοριάς—Kastoria	457,5	218,7	432,1	1.108,3	168,1	273,8	467,1	909,0
Κιλκίς—Kilkis	116,5	60,0	140,0	316,5	499,1	479,9	635,4	1.614,4
Κοζάνης—Kozani	1.387,1	558,9	1.208,6	3.154,6	552,8	853,7	1.935,2	3.341,6
Πέλλης—Pella	1.000,2	810,2	935,3	2.745,7	563,8	798,5	1.251,9	2.614,2
Πιερίας—Pieria	1.017,4	509,3	1.063,2	2.590,0	595,6	1.031,9	1.477,5	3.105,1
Σερρών—Serres	1.642,9	834,4	1.300,3	3.777,6	697,4	1.430,9	2.322,2	4.450,4
Φλωρίνης—Florina	387,3	175,4	253,7	816,4	225,6	1.038,5	748,3	2.012,4
Χαλκιδικής—Chalkidiki	635,6	348,2	646,0	1.629,7	275,3	384,2	832,0	1.491,6
Θράκη—Thraci	7.368,7	4.551,9	6.617,6	18.538,2	1.452,5	2.499,1	3.514,0	7.465,7
Έβρου—Evros	3.450,3	2.025,2	2.331,5	7.807,1	576,7	1.303,3	1.957,4	3.837,5
Ξάνθης—Xanthi	2.933,8	2.010,7	3.574,2	8.518,7	344,0	462,6	697,9	1.504,5
Ροδόπης—Rodopi	984,6	516,0	711,9	2.212,4	531,8	733,2	858,7	2.123,7
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	5.033,9	3.310,9	4.868,9	13.213,7	1.719,1	2.338,3	3.771,6	7.829,2
Δωδεκανήσου—Dodekanisoss	2.606,3	1.610,5	2.371,9	6.588,7	522,6	724,0	1.791,4	3.038,0
Κυκλάδων—Kykklades	676,0	379,9	787,9	1.843,8	340,4	525,8	646,9	1.513,1
Λέσβου—Lesvos	1.048,8	790,9	1.000,9	2.840,6	591,7	727,9	669,2	1.988,9
Σάμου—Samos	381,6	312,5	419,0	1.113,1	72,5	112,9	108,5	294,0
Χίου—Chios	321,2	217,1	289,2	827,5	191,9	247,7	555,6	995,2
Κρήτη—Kriti	10.192,5	6.812,7	8.789,3	25.794,4	2.549,0	6.415,6	5.117,0	14.081,4
Ηρακλείου—Iraklio	6.271,1	4.323,0	5.459,4	16.053,4	1.106,5	4.077,1	1.692,4	6.876,0
Λασιθίου—Lassithi	460,8	280,5	457,8	1.199,1	269,3	512,4	897,2	1.678,9
Ρεθύμνης—Rethymno	798,8	409,6	542,1	1.750,5	308,4	538,9	611,6	1.458,7
Χανίων—Chania	2.661,8	1.799,6	2.330,0	6.791,4	864,8	1.287,2	1.915,8	4.067,8
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	12.582,0	9.465,9	17.742,3	39.790,1	61.294,1	79.042,9	57.035,0	197.371,9
Υπόλογος συμψηφισμών—Of- fices responsible for compe- nsations	12.582,0	9.465,9	17.742,3	39.790,1	61.294,1	79.042,9	51.035,0	197.371,9

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.

XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

75. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1988=100,0

Base period: 1988=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ενδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση Durable and consumption goods	Υγεία και ατομική καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μόρφωση, αναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1991	163,6	172,2	176,8	156,5	172,0	149,5	157,8	156,1	161,1	149,4
1992	189,5	196,4	218,2	178,4	201,8	167,9	180,1	183,5	193,8	171,1
1993	216,8	221,3	258,2	198,0	233,7	182,7	216,7	210,1	230,3	192,4
1992: VII	185,1	188,4	219,2	176,3	198,2	165,3	177,2	180,5	188,2	170,7
VIII	187,7	191,5	225,5	170,3	207,3	160,4	177,6	179,4	201,1	172,1
IX	195,4	199,5	227,0	176,9	213,8	167,4	183,1	197,7	207,7	174,8
X	200,1	200,8	232,6	195,2	213,0	175,1	190,3	197,9	209,4	177,6
XI	201,7	204,1	234,2	196,2	212,2	176,4	192,6	197,5	211,5	178,5
XII	204,1	207,2	237,7	196,3	216,9	176,9	196,4	199,2	213,8	178,9
1993: I	204,5	214,4	240,2	176,8	221,0	171,1	195,4	200,7	220,2	181,8
II	205,1	213,9	252,3	167,5	225,2	169,3	209,2	200,3	222,1	181,6
III	212,7	215,7	253,2	196,8	228,2	182,2	212,3	203,5	228,2	185,0
IV	215,5	220,7	255,9	196,9	230,2	183,0	216,0	206,7	230,6	186,0
V	216,0	220,4	256,5	197,8	232,1	184,2	215,8	207,3	231,0	186,8
VI	218,4	221,5	257,6	204,1	232,6	186,0	217,8	210,3	233,5	193,8
VII	214,2	215,3	259,7	192,6	234,1	176,3	216,4	208,7	233,7	192,2
VIII	215,1	218,5	262,4	189,7	235,7	174,2	215,3	211,3	233,9	194,2
IX	220,5	222,2	262,9	205,1	237,7	188,6	220,3	219,4	230,3	198,6
X	224,7	226,7	263,3	215,9	241,1	191,1	225,2	219,0	233,0	199,7
XI	226,5	230,8	265,6	216,7	243,4	192,6	226,3	216,4	233,4	203,6
XII	228,7	235,7	268,3	216,7	243,2	193,9	230,7	217,5	233,7	205,9
1994: I	227,1	237,7	271,7	199,0	244,3	188,8	230,0	219,4	235,9	211,7
II	227,6	238,0	303,1	189,7	246,8	188,0	230,8	219,7	236,8	212,7
III	234,3	241,1	303,6	216,9	247,0	197,8	235,3	223,2	239,4	214,9
IV	237,9	247,4	305,3	217,1	252,5	199,6	238,2	228,2	240,9	216,1
V	239,8	247,8	305,4	218,0	261,6	201,1	239,6	230,2	241,6	219,2
VI	242,1	249,8	306,1	224,6	262,6	202,3	241,7	232,6	242,6	221,2
VII	238,2	248,1	309,0	206,4	265,9	188,9	236,7	229,7	246,3	217,5
VIII	238,9	248,4	309,3	206,5	267,3	189,5	237,1	231,6	248,0	217,8
IX	246,7	253,3	309,4	225,2	268,2	204,8	241,4	253,4	247,1	222,0
X	249,7	257,9	309,6	236,6	263,3	207,0	245,6	254,0	246,5	224,5

Σημείωση:

Ο νέος αναθεωρημένος Δείκτης τιμών καταναλωτή έχει καταρτιστεί με βάση το έτος 1988 = 100,0.

Για τον υπολογισμό των νέων συντελεστών σταθμίσεως, λήφθηκαν υπόψη τα αποτελέσματα της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών, που διενεργήθηκε από την ΕΣΥΕ κατά τα έτη 1987-88.

Οι συντελεστές αυτοί, κατά ομάδα αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή	289,96
II. Οινοπνευματώδη ποτά - Καπνός	39,41
III. Ενδυση - Υπόδηση	142,51
IV. Στέγαση	113,89
V. Διαρκή αγαθά - Είδη για άμεση κατανάλωση	80,24
VI. Υγεία - Ατομική καθαριότητα	77,83
VII. Εκπαίδευση - Μόρφωση - Αναψυχή	94,17
VIII. Μεταφορές - Επικοινωνίες	136,57
IX. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	25,44

Note:

The new revised consumer price index has been computed with 1988 = 100,0 as the base year.

The computation of the new weighting coefficients has been based on the results of the Household Expenditure Survey conducted by the NSSG in 1987-88.

These coefficients are quoted below, classified by groups of goods and services:

I. Food	289,96
II. Alcoholic drinks and tobacco	39,41
III. Clothing and footwear	142,51
IV. Housing	113,89
V. Durable and consumption goods	80,24
VI. Health and personal care	77,83
VII. Education and recreation	94,17
VIII. Transport and communication	136,57
IX. Other goods and services	25,44

76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πωλήσεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς
 Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens-Piraeas area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερι- κών τύ- που 70% Poultry, type 70%	Ρύζι γλασσε Rice, glazed	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βακαλάος παστός Salted cod	Ελαιόλαδο** 0-1 ^ο Olive oil** 0-1 ^ο	Βούτυρο νοπό Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Μακαρό- νια 1/2 χγρ. Macaroni (packs of 1/2 kg.)	Ζάχαρη Sugar
<i>Κατά χιλιόγραμμα — Per kilogram</i>											
1990	102,8	487,2	270,0	643,6	1.003,1	603,6	965,0	1.177,6	814,8	159,7	147,1
1991	118,8	547,2	249,0	658,6	1.505,7	783,5	*610,0	1.277,6	874,7	175,6	174,7
1992	125,0	593,7	275,8	710,8	1.672,8	755,3	654,5	1.453,1	974,9	192,0	200,6
1993	180,0	666,6	334,5	732,6	1.701,8	796,0	879,6	1.718,4	1.244,2	211,0	228,0
1993 : IX	180,0	677,0	346,0	720,0	1.745,3	842,0	887,0	1.748,0	1.269,0	217,2	230,0
X	180,0	677,0	346,0	720,0	1.700,0	842,0	993,0	1.758,0	1.338,0	218,8	230,0
XI	180,0	730,0	346,0	751,0	1.700,0	886,0	993,0	1.758,0	1.360,0	218,8	230,0
XII	180,0	730,0	360,0	786,0	1.666,7	886,0	993,0	1.758,0	1.394,0	218,8	230,0
1994 : I	180,0	730,0	360,0	786,0	*1.610,0	886,0	993,0	1.842,3	1.467,6	218,8	230,0
II	180,0	730,0	360,0	786,0	1.610,0	886,0	993,0	1.899,0	1.547,6	221,6	234,0
III	180,0	730,0	360,0	786,0	1.610,0	886,0	1.134,0	1.911,7	1.564,0	221,8	239,8
IV	180,0	730,0	360,0	808,5	1.596,7	930,0	1.140,0	1.911,7	1.576,0	221,8	242,8
V	180,0	730,0	360,0	777,5	1.515,0	930,0	1.140,0	1.911,7	1.591,6	213,8	242,8
VI	180,0	758,5	424,0	777,5	1.515,0	930,0	1.140,0	1.911,7	1.591,6	213,8	244,6
VII	180,0	762,0	424,0	777,5	1.500,0	930,0	1.140,0	1.911,7	1.591,6	217,2	250,2
VIII	180,0	762,0	424,0	777,5	1.500,0	995,0	1.140,0	1.959,0	1.603,6	217,2	252,0
IX	180,0	803,0	424,0	777,5	1.500,0	995,0	1.140,0	1.965,0	1.603,6	217,2	252,0
X	180,0	803,0	424,0	801,0	1.581,7	995,0	1.140,0	1.959,0	1.623,6	209,2	252,8

(συνέχεια του πίνακα 76—Table 76 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εβαπορέ, κουτί των 410 γρ. Milk, evaporated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Υφασμα μάλλινο ανδρικό (χειμερινό πενιέ) Men's woollen fabric	Βενζίνη σούπερ Petrol, super	Πετρώλαιο θερμάνσεως Diesel oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
	<i>Κατά χιλιόγραμμα Per Kilogram</i>				<i>Κατά τεμάχιο Per piece</i>	<i>Κατά μέτρο Per meter</i>	<i>Κατά λίτρο Per litre</i>	<i>Κατά χιλιόλιτρο Per thous. litres</i>	<i>Κατά γραμμάριο Per gr</i>
1990	746,7	68,6	159,7	128,9	22,0	10.496,9	114,9	49.919,1	6,4
1991	1.023,4	91,1	*121,8	136,0	29,3	12.042,5	140,0	73.447,6	7,6
1992	1.112,5	79,5	109,0	151,4	30,2	13.720,0	152,8	89.654,7	8,6
1993	1.165,5	111,9	126,9	175,4	30,2	15.743,1	201,0	94.479,9	9,0
1993 : IX	1.178,0	109,0	134,0	179,3	30,2	15.557,5	201,7	93.719,0	9,2
X	1.178,0	124,0	134,0	184,0	30,2	16.300,0	201,9	97.259,0	9,2
XI	1.178,0	125,0	134,0	184,0	30,2	16.300,0	200,8	97.608,0	9,2
XII	1.178,0	130,5	134,0	184,0	30,2	16.300,0	195,9	93.564,0	9,2
1994 : I	1.178,0	136,0	134,0	184,0	30,2	16.300,0	195,0	92.378,0	9,2
II	1.178,0	154,0	134,0	186,7	30,2	16.300,0	196,5	92.422,0	9,2
III	1.178,0	171,5	134,0	188,0	30,2	16.300,0	195,9	90.002,0	9,2
IV	1.178,0	178,0	139,0	190,0	30,2	16.300,0	197,5	99.138,0	9,2
V	1.184,0	184,0	141,0	192,3	30,2	16.300,0	199,6	117.694,0	9,2
VI	1.184,0	170,0	141,0	197,0	30,2	16.300,0	200,9	117.296,0	9,2
VII	1.240,0	165,0	141,0	199,3	30,2	16.300,0	200,4	116.660,0	9,2
VIII	1.710,0	149,0	141,0	199,3	30,2	16.300,0	204,2	117.664,0	9,2
IX	2.020,0	136,0	141,0	205,0	34,0	16.700,0	200,5	116.296,0	9,8
X	2.020,0	165,0	141,0	205,0	34,0	17.675,0	197,9	102.385,0	9,8

Σημείωση : Τα ανωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτή. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής Αθηνών-Πειραιώς.

* Αλλαγή ποιότητας του είδους.

** Τιμή κατά λίτρο.

Note : Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeas area.

* Substitution of quality.

** Price per litre.

Περίοδος βάσεως : 1980=100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1993				1994
		1991	1992	1993	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January
α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς									
1,2,3,4	Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης	553,0	615,7	689,1	698,4	706,7	709,1	709,7	718,4
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	619,1	629,4	663,7	662,9	667,6	673,3	690,1	691,2
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	550,5	631,6	716,7	726,1	734,0	736,5	733,5	743,7
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	457,8	487,1	542,3	547,5	558,7	562,2	559,5	568,0
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού	620,6	699,0	783,9	806,3	814,9	813,0	817,1	827,2
1,2	Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	563,2	631,2	706,9	714,4	721,7	724,8	725,5	734,0
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	573,9	643,9	721,3	731,6	739,1	741,3	742,6	751,4
β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση									
1	Σύνολο τομέα	619,1	629,4	663,7	662,9	667,6	673,3	690,1	691,2
01	Γεωργία	689,4	640,9	679,0	637,9	661,6	682,2	728,8	724,2
03	Προϊόντα αλιείας	536,8	594,1	636,8	769,4	657,9	619,2	552,6	675,4
04	Κτηνοτροφία	565,6	637,4	657,1	683,6	683,4	677,8	675,7	660,5
11	Εξόρυξη στερεών καυσίμων	519,8	596,0	646,8	651,7	651,7	651,7	651,7	651,7
23	Εξόρυξη μη ενεργειακών και μη μεταλλικών ορυκτών	330,5	401,5	548,3	581,0	581,0	581,3	581,3	581,3
γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση									
2	Σύνολο τομέα	550,5	631,6	716,7	726,1	734,0	736,5	733,5	743,7
14	Διύλιση πετρελαίου	437,3	539,3	661,5	659,1	675,9	668,6	642,9	653,2
16	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και αερίου πόλης	626,1	697,3	697,5	697,6	697,6	697,6	697,6	697,6
17	Σύλλογη, καθαρισμός και διανομή νερού	779,9	931,6	1.496,4	1.510,5	1.514,1	1.514,1	1.514,1	1.529,7
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	474,2	483,6	508,6	511,7	515,8	515,6	516,3	517,2
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	634,5	707,2	772,3	801,9	802,6	800,8	800,5	802,9
25	Χημικές βιομηχανίες	484,4	557,5	635,1	650,1	655,0	660,2	660,6	693,7
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	600,6	683,8	774,4	793,1	795,4	795,3	801,0	813,3
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	553,4	613,6	662,2	669,1	672,8	676,3	679,7	688,4
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	503,0	547,6	596,7	603,5	609,3	609,7	609,7	617,8
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών	410,6	482,2	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων	602,3	711,0	789,3	794,5	808,1	835,1	835,1	835,1
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...	583,4	618,6	697,1	721,7	724,8	724,8	724,8	751,8
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	617,3	718,1	834,7	845,8	861,4	873,8	876,4	886,6
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	619,4	738,1	844,3	863,8	868,4	871,4	872,1	906,2
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία	479,2	522,5	560,5	564,4	569,9	580,1	581,2	587,4
44	Βιομηχανία δέρματος	495,3	559,5	593,1	602,2	602,2	602,2	602,2	602,2
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	614,6	700,8	775,9	787,3	799,0	802,7	810,5	810,5
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	563,0	643,3	713,2	725,5	728,1	729,9	730,0	730,5
47	Βιομηχανία χαρτί και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	784,9	918,3	1.054,5	1.071,8	1.072,4	1.072,4	1.067,7	1.074,1
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...	549,4	613,4	674,4	684,0	691,2	695,5	695,2	714,7
49	Λοιπές βιομηχανίες	408,3	440,3	495,9	504,3	504,3	515,9	526,5	532,5
δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής									
3	Σύνολο τομέα	457,8	487,1	542,3	547,5	558,7	562,2	559,5	568,0
01	Γεωργία	429,3	479,3	480,1	486,3	493,3	497,2	496,4	498,3
04	Κτηνοτροφία	300,9	303,6	293,5	281,9	274,4	276,4	276,4	280,8
14	Διύλιση πετρελαίου	265,3	266,7	284,4	276,5	291,7	283,3	256,9	276,0
21	Εξόρυξη και πρώτη κατεργασία μεταλλευμάτων	346,8	345,5	388,1	390,7	404,4	413,6	411,0	417,2
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	483,3	475,9	550,4	551,6	563,6	577,3	582,2	590,2
23	Εξόρυξη μη μεταλλικών ορυκτών	652,5	706,1	785,6	806,6	822,2	816,8	818,2	821,8
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	544,8	591,2	669,8	662,9	696,2	709,3	713,5	724,2

Wholesale price indices

Base period: 1980=100,0

1994									Sectors and branches	Code No
Φεβρ. February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτ. Sept.	Οκτώβριος October		
Of finished products									Final demand : General index	1,2,3,4
727,2	732,2	741,5	747,5	747,6	745,1	748,8	754,3	766,4		
717,4	731,8	761,5	776,6	743,5	713,2	725,5	761,3	792,7	Finished products of local primary production for home consumption	1
749,8	754,0	760,1	765,3	767,9	771,4	776,3	776,0	785,8	Finished products of local industrial production for home consumption	2
575,0	575,9	582,3	585,4	592,8	589,5	586,9	588,4	599,4	Exported products of local primary and industrial production	3
833,7	838,4	845,9	851,0	860,2	859,9	860,1	866,5	872,0	Finished products of foreign origin	4
743,8	749,9	760,4	767,4	763,4	760,6	766,9	773,3	787,1	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
760,6	766,4	776,4	783,0	781,5	779,2	784,3	790,7	803,0	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
Of finished products of local primary production for home consumption									Total sector	1
717,4	731,8	761,5	776,6	743,5	713,2	725,5	761,3	792,7		
772,5	809,8	859,0	877,3	790,4	725,4	741,5	811,6	880,3	Agriculture	01
745,9	633,6	632,1	630,5	714,8	698,5	719,6	665,8	579,9	Fishing products	03
653,7	661,0	673,7	688,0	701,2	710,2	717,2	727,5	726,3	Livestock	04
651,7	651,7	651,7	683,9	683,9	683,9	683,9	683,9	683,9	Extraction of solid fuels	11
581,3	581,3	581,3	581,3	581,3	581,3	581,3	581,3	681,4	Extraction of non-metallic and non-energy producing minerals	23
Of finished products of local industrial production for home consumption									Total sector	2
749,8	754,0	760,1	765,3	767,9	771,4	776,3	776,0	785,8		
665,7	656,1	660,8	674,5	673,9	675,8	681,0	658,8	675,5	Petroleum refinery	14
697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	753,4	753,4	753,4	753,4	Production and distribution of electricity and city gas	16
1.532,0	1.533,5	1.533,5	1.535,3	1.535,3	1.535,3	1.535,3	1.535,3	1.535,3	Collection, purification and distribution of water	17
517,3	519,0	518,9	520,3	520,0	520,3	520,3	527,0	527,8	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
805,8	810,1	810,1	824,3	822,7	823,0	848,0	850,9	860,4	Manufacture of non-metallic products	24
702,5	707,5	712,6	713,0	718,1	718,3	719,3	720,6	723,4	Chemical industries	25
816,4	833,5	845,5	840,5	843,8	844,2	846,2	846,2	848,8	Manufacture of metal articles	31
692,5	709,8	711,5	712,7	715,7	717,6	724,9	728,5	743,3	Manufacture of machinery and equipment	32
625,5	635,2	635,6	636,3	650,6	666,3	672,3	672,5	674,8	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
543,9	552,5	552,7	552,7	552,7	558,0	558,0	558,6	558,6	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
835,1	835,1	835,1	835,1	835,1	851,9	887,9	887,9	888,6	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
751,8	758,8	758,8	758,8	758,8	758,8	758,8	758,8	761,9	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
893,6	904,7	914,6	917,8	926,5	927,8	929,9	937,9	948,2	Food manufacturing industries	41
916,8	926,3	936,7	936,9	940,2	940,3	949,1	952,8	958,3	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
588,4	590,8	597,5	606,5	608,0	608,0	610,6	612,5	624,2	Manufacture of textiles	43
618,5	618,5	618,5	618,5	618,5	618,5	628,0	631,5	631,5	Manufacture of leather	44
813,0	819,2	831,6	839,7	840,6	841,3	841,8	843,2	867,4	Manufacture of footwear and clothing	45
735,8	748,6	762,1	760,2	760,4	760,4	761,1	769,9	779,3	Manufacture of wood including wooden furniture	46
1.088,9	1.087,9	1.087,9	1.092,8	1.096,9	1.104,7	1.111,7	1.131,4	1.140,1	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
714,7	716,9	719,5	726,4	726,4	728,5	738,5	740,1	750,3	Manufacture of rubber and plastic materials	48
536,4	530,8	530,3	533,9	536,3	529,7	528,4	534,0	536,0	Other manufacturing industries	49
Of exported products of local primary and industrial production									Total sector	3
575,0	575,9	582,3	585,4	592,8	589,5	586,9	588,4	599,4		
499,3	498,6	503,9	500,1	538,5	526,5	524,8	530,3	527,7	Agriculture	01
281,1	284,9	289,8	293,2	296,4	296,3	336,5	361,6	375,8	Livestock	04
303,6	290,9	295,3	318,0	317,5	336,4	315,6	287,7	337,8	Petroleum refinery	14
429,9	424,7	434,4	429,0	453,5	422,4	423,9	426,5	427,9	Extraction and preliminary processing of metalliferous ores	21
596,6	595,8	609,7	605,3	616,1	597,2	601,3	610,3	608,9	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
825,8	850,3	854,8	860,0	877,5	868,4	875,4	879,1	882,5	Extraction of non-metallic minerals	23
697,2	624,5	627,7	690,9	690,7	679,1	675,7	670,2	669,3	Manufacture of non-metallic mineral products	24

Περίοδος βάσεως : 1980=100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1993				1994
		1991	1992	1993	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January
25	Χημικές βιομηχανίες	475,9	442,2	527,1	530,7	536,2	556,1	559,0	571,7
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	465,7	502,0	568,4	574,8	583,1	591,7	597,3	625,7
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	457,3	447,1	525,3	537,0	546,6	551,4	554,5	562,9
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	471,8	517,4	591,1	609,6	614,4	616,6	615,4	620,4
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	511,0	527,6	554,3	562,0	565,0	568,7	564,2	568,0
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	294,7	320,9	355,3	356,9	370,4	376,3	377,6	381,4
43	Κλωστούφαντουργική βιομηχανία	580,0	663,2	752,1	771,2	780,9	775,9	778,3	784,1
44	Βιομηχανία δερμάτος	368,7	392,4	427,4	434,8	439,2	438,5	441,9	445,1
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	537,7	606,5	713,4	726,5	743,4	748,7	751,3	755,1
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	560,6	623,9	752,3	774,9	785,4	785,0	788,7	824,0
47	Βιομηχανία χάρτου, κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	625,6	671,0	779,6	750,9	764,1	781,9	786,5	800,1
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού	444,1	484,7	550,6	558,2	567,7	574,0	576,5	582,1

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού

4	Σύνολο τομέα	620,6	699,0	783,9	806,3	814,9	813,0	817,1	827,2
01	Γεωργία	361,5	367,6	446,0	450,5	462,6	476,5	479,9	489,5
03	Άλλεια	698,3	694,0	750,7	762,6	769,6	790,3	792,4	804,6
04	Κτηνοτροφία	513,7	594,5	659,5	678,6	688,4	683,5	684,1	712,3
14	Διύλιση πετρελαίου	514,1	529,9	583,9	597,4	594,8	596,7	576,9	575,9
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	542,8	541,7	635,2	669,2	676,1	672,9	660,2	661,2
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	619,8	702,4	784,0	801,3	811,4	804,0	810,0	817,0
25	Χημικές βιομηχανίες	391,7	427,9	481,3	492,9	498,9	499,4	505,1	505,6
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	721,8	816,0	922,9	949,0	957,9	955,3	962,3	966,9
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	634,6	715,4	801,5	822,4	833,2	830,7	832,1	853,6
33	Κατασκευή μηχανών γραφείου και συσκευών επεξεργασίας πληροφοριών	627,7	674,5	758,8	786,8	782,6	784,7	783,5	799,8
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	598,2	688,0	779,2	803,3	812,6	811,4	812,5	811,6
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών	732,8	858,0	976,3	1.011,0	1.015,6	1.013,4	1.033,5	1.035,0
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων	589,3	659,0	799,3	830,7	840,2	852,1	851,6	863,0
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...	644,4	752,5	894,1	924,7	936,0	938,0	940,6	941,5
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	739,1	831,8	918,8	939,8	954,8	939,7	946,0	949,6
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	681,4	778,7	840,6	857,0	863,5	864,5	869,4	891,1
43	Κλωστούφαντουργική βιομηχανία	803,0	924,8	1.041,4	1.062,4	1.071,3	1.074,8	1.095,9	1.107,6
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	522,0	575,9	590,1	602,9	617,0	619,8	625,1	634,6
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	502,6	537,9	512,0	509,5	518,1	516,5	516,8	523,6
47	Βιομηχανία χάρτου και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	710,8	799,1	874,3	898,5	911,1	911,3	915,0	929,0
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...	689,3	762,4	857,1	882,6	885,9	892,6	899,6	915,4
49	Λοιπές βιομηχανίες	606,2	685,8	777,6	794,5	804,4	807,2	814,0	828,3

Σημείωση : Από το τεύχος Νοεμβρίου 1988 δημοσιεύεται ο νέος — αναθεωρημένος — Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεις το έτος 1980 = 100,0.

Στο νέο δείκτη προστέθηκαν 226 νέα προϊόντα και αφαιρέθηκαν 52. Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησης. Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνονται στο μεθοδολογικό τεύχος της ΕΣΥΕ «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1980 = 100,0».



Wholesale price indices (continued)

Base period: 1980=100,0

1994									Sectors and branches	Code No
Φεβρ. February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτ. Sept.	Οκτώβριος October		
587,0	580,9	586,2	583,0	581,6	573,1	555,3	559,7	559,6	Chemical industries	25
627,4	624,5	627,7	626,0	628,0	617,0	617,1	617,3	614,3	Manufacture of metal articles	31
563,5	561,0	602,1	599,8	604,5	592,6	592,9	594,5	591,0	Manufacture of machinery and equipment	32
606,8	606,8	615,3	617,6	623,3	619,5	618,3	627,7	633,3	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
571,9	579,7	585,6	589,5	580,5	580,8	578,4	578,2	579,6	Food manufacturing industries	41
388,7	371,0	373,7	371,3	380,1	375,6	375,3	382,1	381,0	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
789,1	807,4	813,5	820,4	825,9	828,0	830,8	838,4	846,1	Manufacture of textiles	43
446,7	448,8	474,2	476,6	482,9	480,8	480,7	483,6	485,8	Manufacture of leather	44
764,0	774,6	771,5	769,0	775,7	771,8	789,1	789,4	831,0	Manufacture of footwear and clothing	45
826,0	827,7	833,6	837,1	846,8	842,0	843,0	866,0	879,3	Manufacture of wood including wooden furniture	46
801,4	796,3	801,0	796,0	795,8	785,0	784,4	930,0	919,6	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
583,0	583,5	583,8	600,0	601,8	593,8	596,1	596,6	599,4	Manufacture of rubber and plastic materials	48

— Of finished products of foreign origin

833,7	838,4	845,9	851,0	860,2	859,9	860,1	866,5	872,0	Total sector	4
486,0	477,1	482,9	475,7	475,4	461,8	459,4	451,1	445,4	Agriculture	01
807,8	798,5	807,1	796,9	796,6	780,4	779,1	778,0	771,6	Fishery	03
689,0	694,3	700,2	705,0	713,8	714,7	702,0	704,5	707,9	Livestock	04
576,6	574,3	577,1	575,8	577,5	572,2	572,6	586,9	594,4	Petroleum refinery	14
666,3	671,4	674,8	677,9	687,2	685,4	688,0	699,6	702,2	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
835,6	856,0	866,5	864,4	873,0	872,1	871,1	876,3	879,3	Manufacture of non-metallic products	24
522,3	525,9	529,7	533,9	540,1	539,9	540,1	543,6	549,1	Chemical industries	25
1.000,2	1.005,2	1.013,4	1.017,7	1.028,7	1.025,1	1.025,8	1.034,0	1.038,3	Manufacture of metal articles	31
867,4	867,6	877,8	880,3	887,5	884,2	885,9	892,5	901,1	Manufacture of machinery and equipment	32
805,8	805,8	817,3	817,1	822,5	817,7	822,8	834,9	833,0	Manufacture of office machines, units and installations for automatic data-processing	33
818,0	824,4	832,0	837,1	845,4	849,0	851,2	861,7	865,4	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
1.036,5	1.045,0	1.050,2	1.064,1	1.078,5	1.086,6	1.084,5	1.089,8	1.096,4	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
870,7	869,8	880,0	879,0	884,8	882,3	880,7	886,5	885,4	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
956,2	966,4	973,7	976,2	985,3	986,8	989,6	993,4	995,9	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
951,9	959,9	966,3	976,2	990,5	991,6	993,8	992,7	1.001,4	Food manufacturing industries	41
891,4	906,7	910,5	915,3	924,1	920,5	928,4	948,9	939,0	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
1.115,2	1.112,1	1.128,2	1.132,9	1.147,4	1.144,4	1.144,2	1.152,8	1.157,7	Manufacture of textiles	43
631,8	636,6	652,2	658,6	657,6	648,5	645,9	649,2	665,9	Manufacture of footwear and clothing	45
534,0	548,0	558,8	565,1	562,6	573,5	572,8	572,8	575,2	Manufacture of wood including wooden furniture	46
935,3	938,3	949,2	955,9	981,0	974,1	984,1	993,1	1.015,4	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
907,8	910,9	912,7	917,6	926,9	921,4	921,2	917,6	922,5	Manufacture of rubber and plastic materials	48
839,0	836,4	841,8	853,3	862,7	860,3	856,5	865,7	862,9	Other manufacturing industries	49

Note: From the November 1988 issue the new — revised — Wholesale Price Index is published having 1980 = 100,0 as the base period.
From the new revised index, 52 items were excluded, while 226 new items were added.
The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were computed by using the values of sales of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.
More information on the new index is included in the methodological issue of the NSSG «Revised Wholesale Price Indices with 1980 = 100,0».



78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾
 Monthly individual wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Base period: 1980=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα αυτοποτίαις Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni etc.	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φετα» «Feta»- cheese
1991	531,67	751,93	542,19	502,66	897,49	478,30	1.060,71	546,90	911,53	681,01
1992	581,3	816,9	658,0	562,6	617,2	542,2	867,9	664,9	895,4	755,8
1993	645,6	864,7	738,1	557,5	627,8	657,9	1.177,4	808,1	893,1	976,6
1993: VI	648,21	858,55	724,30	552,66	599,17	645,25	1.300,00	881,77	840,51	944,58
VII	648,21	858,55	735,23	582,53	638,13	663,74	1.185,71	886,82	840,51	965,61
VIII	648,21	858,55	749,13	609,12	667,05	663,74	1.142,86	886,82	894,06	974,15
IX	648,21	884,23	758,94	612,88	674,90	663,57	1.114,29	763,50	984,87	1.013,60
X	679,16	884,23	775,18	603,42	688,04	679,52	1.285,71	761,30	984,87	1.030,02
XI	679,16	884,23	781,55	581,89	686,48	686,37	1.300,00	756,50	984,87	1.090,93
XII	679,16	884,23	790,81	556,69	686,48	709,86	1.328,57	756,50	984,87	1.101,98
1994: I	679,16	897,05	796,37	509,99	705,06	737,90	1.342,86	781,87	984,87	1.106,49
II	679,16	897,05	796,23	500,46	719,73	751,21	1.514,29	800,75	984,87	1.118,88
III	679,16	897,05	805,31	519,03	728,01	744,96	1.714,29	798,82	984,87	1.147,61
IV	679,16	897,05	814,17	558,63	730,95	768,78	1.757,14	806,16	984,87	1.168,45
V	679,16	903,46	821,82	567,68	730,77	768,78	1.985,71	806,16	984,87	1.168,45
VI	679,16	903,46	821,46	550,07	733,77	768,78	1.614,29	806,16	984,87	1.211,58
VII	679,16	903,46	830,33	575,21	740,24	768,78	1.428,57	806,16	984,87	1.211,58
VIII	679,16	903,46	830,41	595,51	747,35	772,21	1.371,43	821,76	1.052,39	1.211,58
IX	679,16	906,66	835,72	620,77	759,28	775,65	1.457,14	826,52	894,06	1.225,60
X	734,18	906,66	839,77	610,62	780,44	775,65	1.628,57	802,96	931,32	1.230,54

(συνέχεια του πίνακα 78— Table 78 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Επιτρα- πέξιμες ελιές Olives, edible	Βασιλάος παστός Salted cod	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζαχαρή Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigarettes	Υποδήματα Shoes	Υφάσματα μαλλίνα Wollen fabric	Υφάσματα βαμβάκερα Cotton cloth	Φανέλες βαμβάκερες Cotton vests
1991	564,20	870,48	901,26	625,69	625,16	700,23	488,67	582,03	543,83	442,31	616,20
1992	637,5	1.031,1	980,5	737,2	654,8	655,3	661,8	652,0	582,5	471,5	692,0
1993	623,6	1.023,0	962,7	850,0	736,4	743,4	758,4	723,0	615,6	494,4	789,1
1993: VI	619,24	1.066,12	953,78	854,17	729,18	714,81	743,78	719,76	624,57	498,86	802,86
VII	619,24	1.065,05	947,42	854,17	748,34	719,76	772,98	721,53	624,57	498,86	802,86
VIII	619,24	1.070,98	948,97	854,17	748,34	732,74	772,98	721,53	624,57	498,86	802,86
IX	619,20	973,75	958,84	854,17	748,34	738,61	772,98	751,42	624,57	498,86	802,86
X	619,20	989,73	966,20	854,17	748,34	803,55	772,98	751,42	633,37	498,86	819,66
XI	619,20	914,35	916,50	854,17	750,16	797,15	772,98	751,42	633,37	519,78	819,66
XII	619,20	922,09	991,90	854,17	750,16	735,61	772,98	751,42	633,37	519,78	838,41
1994: I	632,12	925,73	981,92	854,17	750,16	724,01	904,15	751,42	633,37	526,97	838,41
II	632,12	928,22	986,34	904,17	750,16	698,31	904,15	753,58	633,37	526,97	838,41
III	632,12	935,33	983,98	904,17	750,16	689,95	904,15	761,59	633,37	531,74	838,41
IV	632,12	940,74	995,40	904,17	775,65	702,49	904,15	761,59	633,37	549,76	867,91
V	634,39	951,59	992,24	904,17	775,65	705,20	904,15	772,43	642,73	571,99	912,54
VI	634,39	961,38	1.007,05	937,50	804,18	701,05	904,15	772,43	642,73	576,67	912,54
VII	634,39	959,96	1.003,68	937,50	804,18	697,73	904,15	772,43	642,73	576,67	912,54
VIII	634,39	968,46	1.000,12	937,50	804,18	704,29	904,15	774,17	642,73	576,67	912,54
IX	634,39	887,83	1.006,26	937,50	804,18	700,77	904,15	777,72	642,73	576,67	912,54
X	634,39	899,04	1.009,86	937,50	822,83	725,31	904,15	794,49	677,32	576,67	912,54

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βασιλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «preserved fish», which are imported from abroad.

79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Ομάδες	1991	1992	1993	Groups
Γενικός δείκτης	120,2	125,2	133,4	General index
Φυτική παραγωγή	124,0	125,2	133,4	Vegetable production
1. Δημητριακά και ρύζι	109,0	116,2	120,3	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	137,9	130,7	155,0	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	120,6	127,8	133,6	3. Fresh vegetables
4. Νωπές οπάρες και εσπεριδοειδή	132,5	114,9	119,9	4. Fresh fruits and citrus fruits
- Νωπές οπάρες	134,0	110,6	121,4	- Fresh fruits
- Εσπεριδοειδή	127,7	128,8	115,0	- Citrus fruits
5. Ξηροί καρποί και οπάρες	121,2	127,2	142,5	5. Dried nuts and fruits
6. Οίνος	125,2	140,9	138,0	6. Wines
7. Σπόροι	113,0	118,6	115,4	7. Seeds
8. Όσπρια	108,2	122,5	128,6	8. Pulse
9. Ελαιοκομικά προϊόντα και ελιές	140,1	122,2	130,4	9. Olives and olive products
10. Βιομηχανικά φυτά	123,7	131,7	134,5	10. Industrial plants
11. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	105,8	120,1	143,9	11. Fodder crops and straw
12. Άνη	146,3	199,2	208,0	12. Flowers
Ζωική παραγωγή	110,9	123,5	135,3	Animal production
13. Κρέατα	113,0	130,0	133,9	13. Meat
14. Πουλερικά	115,1	124,0	131,7	14. Poultry
15. Γάλα	104,4	115,3	140,4	15. Milk
16. Αυγά	132,9	133,1	138,1	16. Eggs
17. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	89,9	103,9	113,0	17. Other primary livestock products

80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products

Τιμές σε δραχμές, κατά χιλιόγραμμο

Prices in drachmae per kilogram

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Πατάτες Potatoes	Τομάτες γενικός Tomatoes, in general	Ελαιόλαδο 0-1 (έξτρα) Olive oil type 0-1 (extra)	Γάλα αγελαδινό Milk, cow	Γάλα πρόβειο Milk, sheep	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικός Pork, in general	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Αυγά* Eggs*
1990	35,96	51,93	35,74	34,97	42,36	69,19	607,73	57,43	125,69	698,99	911,89	481,80	367,24	16,78
1991	38,75	54,33	38,18	38,76	57,73	75,55	897,87	62,07	133,22	740,70	1.077,04	537,57	422,87	22,31
1992	41,87	58,42	40,99	44,10	48,78	77,48	687,18	73,95	142,46	902,72	1.203,69	639,17	454,93	22,37
1993	42,91	58,27	41,66	45,27	64,22	84,80	750,36	80,86	172,98	1.012,50	1.209,84	597,22	482,82	23,19
1993: VIII	42,23	58,32	41,11	—	51,19	45,52	763,94	80,59	—	1.027,56	1.321,64	624,64	490,19	23,09
IX	42,76	58,30	41,58	45,32	52,94	42,54	789,43	80,59	—	1.041,03	1.329,81	623,40	489,54	23,32
X	43,26	58,28	42,10	45,19	70,71	49,03	800,08	80,94	—	1.063,30	1.309,29	608,32	492,82	23,38
XI	43,61	58,27	41,74	45,22	73,47	119,64	798,08	83,89	—	1.072,04	1.262,57	590,53	496,92	23,50
XII	44,05	58,30	42,70	45,36	73,23	128,19	797,24	82,77	—	1.084,73	1.297,19	604,98	497,38	23,61
1994: I	—	—	—	—	68,79	131,09	859,49	92,27	223,74	1.070,78	1.162,39	582,30	474,62	23,68
II	—	—	—	—	79,70	149,97	914,27	92,77	229,06	1.068,97	1.156,97	571,51	474,66	23,84
III	—	—	—	—	82,90	158,75	920,83	94,50	235,19	1.081,13	1.199,81	581,63	472,86	23,78
IV	—	—	—	—	99,09	169,87	923,02	95,05	238,06	1.093,01	1.291,34	589,58	471,61	23,45
V	—	—	—	—	117,88	159,35	919,01	95,62	237,64	1.103,64	1.312,22	611,79	481,71	23,85
VI	—	—	—	—	93,87	157,67	924,42	96,13	239,77	1.103,15	1.271,52	651,20	488,50	24,32
VII	44,59	57,22	42,36	—	79,84	139,03	926,97	96,51	—	1.115,10	1.329,73	654,33	486,78	24,87
VIII	44,40	57,17	43,06	—	77,38	55,69	931,47	97,32	—	1.114,96	1.376,56	650,82	489,82	25,26
IX	44,69	57,20	43,43	45,05	76,09	52,82	947,94	100,15	—	1.125,09	1.445,25	651,44	500,25	25,65

Σημείωση: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (ελεύθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ενισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.).

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

*Price per egg.

81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes
1991	110,1	107,3	108,7	111,2	105,8	109,1	125,2	151,3	115,5
1992	116,4	112,5	114,9	120,8	117,4	124,2	150,1	124,8	116,8
1993	119,3	112,2	116,8	129,8	128,3	129,8	151,9	156,1	126,8
1993 : XI	121,2	112,3	117,0	129,7	125,2	129,3	146,7	146,0	130,2
XII	122,4	112,3	119,7	130,1	126,0	128,2	155,4	125,8	92,3
1994 : I	—	—	—	—	125,8	—	168,4	238,7	141,0
II	—	—	—	—	125,8	—	168,4	248,9	139,1
III	—	—	—	—	132,1	—	168,4	258,9	140,5
IV	—	—	—	—	133,0	—	168,4	260,6	130,9
V	—	—	—	—	132,8	—	—	269,4	126,7
VI	—	—	—	—	132,8	—	—	236,2	133,4
VII	124,0	110,2	118,5	—	—	—	—	179,1	129,3
VIII	123,5	110,1	120,5	—	—	138,9	—	173,9	131,9
IX	124,3	110,2	121,5	128,8	—	140,7	...	168,9	150,4
X	124,0	110,2	121,5	127,6	143,6	144,4	...	194,7	209,2

(συνέχεια του πίνακα 81 — Table 81 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ελαιόλαδο Olive oil	Γάλα αγελαδινό Cow milk	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικό Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Gulf skins, undressed	Αυγά Eggs
1991	137,2	108,1	106,2	119,3	111,4	115,1	71,4	75,0	72,7	132,9
1992	114,2	128,8	129,1	131,6	132,3	124,0	72,4	78,8	78,4	133,1
1993	127,6	140,8	144,8	133,6	123,7	131,7	74,9	81,6	93,7	138,1
1993 : XI	135,0	146,1	148,3	123,1	122,0	128,2	78,0	82,5	99,7	140,0
XII	134,3	144,1	150,6	133,4	122,8	128,3	78,0	84,3	99,7	140,6
1994 : I	149,5	148,3	153,2	130,8	128,3	129,2	94,6	90,4	104,0	141,2
II	151,6	149,1	152,9	130,2	127,2	129,2	101,2	92,1	100,7	142,1
III	151,2	151,9	154,7	135,0	130,6	128,8	108,8	92,6	109,0	141,7
IV	152,0	153,8	156,4	145,3	138,7	128,4	111,0	94,7	111,8	139,7
V	152,6	153,7	157,9	147,7	142,9	131,2	120,9	108,2	123,3	141,8
VI	153,0	154,5	157,8	143,1	143,5	133,0	127,0	109,5	118,1	144,9
VII	153,6	155,1	159,5	149,6	135,8	132,6	128,0	100,3	119,8	148,2
VIII	154,3	156,4	159,5	154,9	135,1	133,4	129,6	103,0	120,9	150,6
IX	156,9	161,0	161,0	162,6	135,2	136,2	134,2	104,6	124,2	152,9
X	159,2	161,5	161,7	160,0	133,7	137,6	140,3	107,3	124,5	158,6

82. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία - κτηνοτροφία
Input price index in agricultural - livestock production

Base period: 1990=100,0

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Ομάδες	1991	1992	1993	Groups
Γενικός δείκτης	122,9	139,7	157,6	General index
<i>Αναλώσιμα μέσα</i>	<i>124,6</i>	<i>142,5</i>	<i>160,0</i>	<i>Intermediate consumption</i>
1. Σπόροι	121,4	137,3	142,1	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	111,2	120,6	131,8	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	139,3	171,4	208,4	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	131,0	171,1	171,1	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	111,8	114,4	118,4	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές	120,5	126,9	143,3	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	113,7	125,7	134,0	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	116,5	131,0	146,1	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	117,3	130,2	143,9	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	118,8	132,2	138,0	10. Other expenses
<i>Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου</i>	<i>117,3</i>	<i>130,4</i>	<i>149,6</i>	
I. Γεωργικά μηχανήματα	110,9	123,4	149,6	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	118,2	132,4	146,2	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	121,9	146,8	162,0	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	120,2	135,4	145,8	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	112,8	124,9	140,3	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	114,1	127,7	146,0	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	110,0	118,6	127,2	b) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	111,5	123,8	139,2	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	107,3	118,6	145,8	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	123,5	137,1	155,0	II. Agricultural buildings

83. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices of agricultural producer factors

Base period: 1990=100,0

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1991	1992	1993	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	121,8	136,9	151,3	General index
1. Εργασία	121,8	136,9	151,3	1. Labour
2. Γη	114,4	125,4	129,6	2. Land
3. Κεφάλαιο	128,7	147,5	169,4	3. Capital

84. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσης: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Ετος και τμήνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εξοκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τουχοδομίες Wall constructions	Επιχρισμάτα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μοσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακιδίων Flooring tiles
1989	82,8	78,7	83,9	80,9	78,7	78,2	80,0	89,0	81,3	86,6
1990	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991	118,6	126,9	113,4	117,6	128,3	113,3	110,4	112,8	122,2	114,1
1992	129,6	145,4	121,3	132,7	142,4	115,0	110,9	120,6	136,9	120,5
1993	143,0	155,0	129,9	145,9	160,5	126,2	116,5	125,5	148,1	127,4
1992: Β' Τρίμ. — 2nd Quarter	127,3	140,4	120,2	130,4	138,3	115,0	110,7	118,3	135,5	120,0
Γ' » — 3rd »	131,4	151,3	123,5	133,9	147,1	115,0	110,9	122,8	136,2	120,0
Δ' » — 4th »	133,5	151,3	123,5	136,7	147,1	115,0	111,3	122,8	141,0	121,9
1993: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	136,8	151,3	123,5	140,2	147,1	122,1	115,0	122,8	143,5	123,7
Β' » — 2nd »	142,6	151,3	131,6	145,6	163,7	125,7	115,0	122,8	149,1	127,6
Γ' » — 3rd »	145,9	158,7	132,3	148,1	164,5	128,6	117,9	128,2	149,9	129,1
Δ' » — 4th »	146,7	158,7	132,3	149,8	166,6	128,6	118,3	128,2	149,9	129,1
1994: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	150,2	164,3	133,5	151,6	173,4	136,6	124,5	135,0	156,7	129,8
Β' » — 2nd »	153,3	164,3	137,3	152,9	176,6	136,6	125,7	135,0	157,0	130,1
Γ' » — 3rd »	154,9	171,6	137,3	154,7	177,5	141,2	126,4	142,4	157,5	131,3

(συνέχεια του πίνακα 84 — Table 84 continued)

Ετος και τμήνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελκυστήρες Elevators
1989	83,2	86,7	80,5	89,8	85,6	79,4	84,8	78,9	98,4	72,6
1990	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991	114,4	110,9	122,1	156,0	134,8	138,6	121,3	118,4	114,8	131,3
1992	119,1	115,4	140,6	198,6	160,5	166,6	137,3	124,0	123,8	138,2
1993	127,0	119,7	164,2	253,8	190,1	197,8	161,4	128,7	137,7	143,1
1992: Β' Τρίμ. — 2nd Quarter	118,5	114,8	136,9	185,8	155,2	159,8	132,9	122,6	122,1	136,4
Γ' » — 3rd »	118,5	116,4	142,0	201,0	160,9	167,8	141,7	125,2	125,6	138,2
Δ' » — 4th »	120,9	117,2	149,9	224,3	172,0	179,0	141,7	125,6	127,2	141,7
1993: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	123,2	117,2	158,0	240,4	179,9	190,6	152,3	128,1	130,6	141,7
Β' » — 2nd »	127,4	119,6	161,2	247,4	184,5	191,7	159,5	128,1	138,2	141,7
Γ' » — 3rd »	128,7	121,0	168,7	263,3	196,0	204,5	164,6	129,4	140,7	144,6
Δ' » — 4th »	128,7	121,0	169,0	264,2	199,9	204,5	169,2	129,4	141,2	144,6
1994: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	129,3	121,6	173,2	272,8	207,6	207,6	173,1	130,7	143,5	146,3
Β' » — 2nd »	130,0	122,5	183,0	286,7	211,5	217,2	175,7	131,0	145,5	147,1
Γ' » — 3rd »	131,0	123,7	183,2	288,4	217,4	217,2	178,7	132,0	147,7	147,1

Σημείωση: Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσης το 1990 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επί μέρους δείκτες:
α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τμήνο.
β) Δείκτη στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τμήνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «υλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπων εξόδων».

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises the following individual price indices:

- Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).
- Index of «construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

85. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρεύσεως, θερμάνσεως, υγιεινής Plumbing, heating and sanitary metal material
1989	85,4	82,1	88,0	84,8	79,2	81,3	93,0	84,7
1990	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991	118,7	131,3	117,4	108,4	112,7	118,9	119,9	115,1
1992	132,7	154,8	140,0	120,1	120,0	133,4	137,1	122,2
1993	150,2	185,4	185,2	132,3	121,8	152,0	160,9	130,0
1993: VII	151,9	185,9	193,0	132,3	120,7	155,4	164,3	130,0
VIII	152,9	193,6	193,6	132,3	121,2	155,4	164,3	130,0
IX	153,1	194,3	193,6	132,4	121,2	155,4	164,3	130,1
X	153,3	194,3	193,6	132,4	121,2	155,4	164,5	131,1
XI	153,3	194,3	193,6	132,4	119,5	155,8	164,5	131,1
XII	154,4	194,4	193,6	132,4	120,5	156,3	168,2	131,2
1994: I	156,4	194,4	194,2	134,5	123,2	156,8	168,2	135,5
II	156,9	194,4	194,2	134,7	123,2	156,8	168,2	136,9
III	158,9	195,1	194,2	134,7	123,2	161,5	171,4	136,9
IV	159,6	195,1	194,2	134,7	123,2	164,6	171,5	136,9
V	160,1	195,1	194,2	140,9	123,9	164,6	171,5	136,9
VI	160,9	195,1	194,2	140,9	122,8	164,8	174,5	137,1
VII	161,1	195,1	194,2	140,9	123,1	165,4	174,5	137,3
VIII	161,8	201,2	194,2	140,9	122,0	165,4	174,5	137,5
IX	162,5	201,2	194,2	141,4	122,0	165,4	176,1	138,4
X	163,7	206,0	220,3	141,4	122,0	165,8	176,1	138,4

(συνέχεια του πίνακα 85 — Table 85 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θύρων και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμια - κρύσταλλα) Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη Chinaware	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανεγκυλιστήρες (ασανσέρ) Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
1989	88,7	92,6	97,7	83,4	85,5	90,8	72,5	72,0
1990	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991	115,6	109,3	111,4	109,1	118,3	107,4	131,3	147,1
1992	125,6	115,0	117,7	118,7	127,2	118,3	138,2	207,7
1993	135,1	126,2	126,5	131,1	131,8	122,3	143,1	262,6
1993: VII	134,5	126,7	127,9	131,6	131,7	121,8	144,6	261,1
VIII	134,5	126,7	127,8	131,6	131,7	121,8	144,6	263,7
IX	134,5	127,1	127,8	131,6	131,7	121,8	144,6	262,6
X	136,7	127,1	127,8	131,6	132,4	121,8	144,6	266,5
XI	136,7	127,1	127,8	131,6	132,4	121,8	144,6	266,6
XII	136,7	127,1	127,8	133,8	132,4	127,9	144,6	261,3
1994: I	153,7	128,9	127,8	141,2	145,6	138,0	144,6	260,7
II	153,7	128,9	127,8	141,2	151,2	139,3	147,1	262,0
III	153,7	133,5	127,8	141,2	151,2	139,3	147,1	260,4
IV	153,7	133,5	127,8	142,7	151,2	139,3	147,1	260,5
V	154,3	133,5	127,8	144,0	151,2	139,3	147,1	262,1
VI	155,8	135,4	127,8	144,7	151,2	139,3	147,1	262,6
VII	155,8	135,4	127,8	144,7	151,2	139,3	147,1	262,3
VIII	155,8	135,7	130,2	144,7	151,2	139,3	147,1	259,8
IX	157,7	137,8	132,0	145,5	151,2	144,9	147,1	256,0
X	157,7	137,8	132,0	145,5	151,2	144,9	147,1	255,7

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εξοκαφές Excava- tions	Οπλι- σμένα σφυρο- δέματα Concrete reinforced	Τοιχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plastering	Επιστρώ- σεις Flooring	Μαρμα- ριζα - επενδι- σεις Marble paving and wall paving	Χρωματι- σμοί Painting	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Hydraulic installa- tions	Εγκατα- στάσεις κεντρικής θερμάν- σης Central heating installa- tions	Ηλεκτροι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Μονώ- σεις Insulating works
1989	81,0	77,6	81,0	78,8	82,0	83,0	78,8	86,5	76,9	88,6	74,5	85,0
1990	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991	120,8	128,3	120,8	124,3	123,6	119,5	116,5	124,8	111,1	108,4	113,1	119,6
1992	135,6	147,4	135,3	149,5	139,8	131,0	127,9	145,3	110,8	117,7	114,5	128,7
1993	155,8	157,7	155,6	176,7	160,1	144,9	148,3	174,1	120,0	125,6	130,0	138,9
1992: Β' Τρίμ. — 2nd Quarter	132,6	141,8	133,9	145,5	134,4	128,6	126,3	139,9	110,8	114,0	114,5	125,3
Γ' » — 3rd »	138,6	153,7	138,9	151,8	145,3	132,9	126,3	150,3	110,8	121,4	114,5	131,1
Δ' » — 4th »	140,0	153,7	138,9	157,7	145,3	134,8	132,7	150,3	110,8	121,4	114,5	132,9
1993: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	143,6	153,7	138,9	164,4	145,3	135,9	139,0	161,3	116,4	121,4	122,7	138,1
Β' » — 2nd »	157,0	153,7	160,0	175,6	163,3	145,1	149,3	172,2	120,0	121,4	128,9	138,1
Γ' » — 3rd »	160,8	161,8	161,8	181,2	164,6	149,4	152,4	180,2	121,8	129,7	134,2	139,7
Δ' » — 4th »	161,9	161,8	161,8	185,5	167,1	149,4	152,4	182,8	121,8	129,7	134,2	139,7
1994: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	166,8	166,3	166,6	189,1	173,9	152,3	153,6	186,6	124,9	138,9	147,9	143,4
Β' » — 2nd »	171,2	166,3	175,4	192,2	176,7	154,4	155,7	191,5	127,7	138,9	147,9	144,2
Γ' » — 3rd »	173,5	174,5	175,4	196,5	177,6	156,6	159,1	194,8	128,6	145,6	155,1	145,0

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

87. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές
Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1990	1991	1992	1993			Item
				Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
Εισροή κεφαλαίων	15.388,4	18.242,2	21.977,0	2.232,4	4.530,4	25.030,6	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	13.040,8	15.353,8	17.265,4	995,7	1.108,5	17.023,0	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	2.586,8	2.567,4	3.271,8	165,3	122,7	3.335,1	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	1.761,8	1.774,0	1.993,1	154,4	174,0	1.919,9	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	4.732,5	6.204,8	6.493,7	173,4	184,8	6.520,6	Unrequited transfers
Εμβάσματα μεταναστών ⁽²⁾ Μεταβιβάσεις ΕΟΚ	1.774,2 2.901,0	2.115,1 4.034,0	2.366,4 4.058,0	194,1 - 28	204,6 - 26	2.359,8 4.085,0	Emigrants' remittances ⁽²⁾ EEC transfers
Λοιπές ⁽³⁾	57,3	55,7	69,3	7,2	6,2	75,8	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	271,0	362,4	389,9	44,5	53,1	631,9	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	45,7	80,0	56,2	3,4	11,1	60,8	Official services ⁽⁴⁾
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	2.242,0	2.765,0	3.012,0	240,0	365,0	2.290,0	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	1.400,9	1.600,2	2.048,7	214,7	197,7	2.264,6	Other receipts ⁽⁵⁾
Εκροή κεφαλαίων	11.782,9	15.053,2	20.089,6	1.882,1	2.020,7	21.293,1	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	4.274,8	4.566,7	5.450,6	387,3	398,8	5.158,2	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	1.089,5	1.015,2	1.188,3	77,5	85,0	1.003,3	Foreign travel
Τουρισμός	827,3	738,4	843,1	49,4	60,6	692,4	Tourism
Σπουδές	190,6	199,8	255,5	18,8	19,0	231,3	Studies
Νοσήλεια	71,5	77,0	89,7	9,3	5,3	79,6	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	285,8	376,8	422,5	26,4	26,8	293,8	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	12,3	15,6	14,3	1,7	1,5	17,3	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	1.902,4	2.014,0	2.370,0	136,0	134,6	2.086,1	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	243,1	243,0	264,8	24,9	15,6	334,1	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾	741,7	902,2	1.190,8	120,6	135,2	1.423,4	Other payments ⁽⁷⁾

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις- αποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.

88. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προ- σφορά χρή- ματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζογρα- μμάτια εκτός νομισματικού συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ιδιωτών Private	Δημόσιων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημόσιων οργανισμών Public entities
1991	2.105.221	1.255.547	1.233.575	21.972	849.674	487.376	75.978	286.320
1992	2.357.090	1.410.091	1.382.285	27.806	946.999	558.158	93.036	295.805
1993	2.687.550	1.512.043	1.476.719	35.324	1.175.507	711.700	93.562	370.245
1993 : III	2.141.988	1.213.809	1.185.059	28.750	928.179	532.821	62.566	332.792
IV	2.193.962	1.316.007	1.286.825	29.182	877.955	501.149	49.707	327.099
V	2.239.056	1.280.489	1.250.496	29.993	958.567	561.785	54.359	342.423
VI	2.410.391	1.324.556	1.293.969	30.587	1.085.835	630.165	64.751	390.919
VII	2.494.349	1.446.251	1.414.850	31.401	1.048.098	593.923	88.898	365.277
VIII	2.495.511	1.413.580	1.381.440	32.140	1.081.931	625.327	70.246	386.358
IX	2.512.260	1.351.936	1.318.902	33.034	1.160.324	658.870	99.821	401.633
X	2.344.518	1.347.851	1.314.077	33.774	996.667	557.283	71.833	367.551
XI	2.398.064	1.274.788	1.240.275	34.513	1.123.276	660.073	72.855	390.348
XII	2.687.550	1.512.043	1.476.719	35.324	1.175.507	711.700	93.562	370.245
1994 : I*	2.492.771	1.332.031	1.295.912	36.119	1.160.740	733.496	41.479	385.765
II*	2.511.525	1.328.345	1.291.754	36.591	1.183.180	741.874	72.367	368.939
III*	2.428.612	1.305.000	1.267.880	37.120	1.123.612	671.030	77.586	374.996

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.
* Προσωπικά στοιχεία.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.
*Provisional data.

89. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Μάρκο Δ. Γερμανίας Deutsche Mark	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Λιρέττα Ιταλίας (100) Italian Lira	Φράγκο Βελγίου Belgian Franc	Φράγκο Γαλλίας French Franc	Κορόνα Δανίας Danish Kroner	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency
1991	182,265	321,241	109,850	127,113	14,6958	5,3371	32,310	28,503	225,398
1992	190,707	335,631	122,275	135,931	15,5116	5,941	36,080	31,651	246,604
1993	229,250	344,274	138,645	155,243	14,5928	6,6354	40,480	35,380	267,989
1993 : V	217,900	337,736	135,696	150,513	14,7715	6,6013	40,257	35,341	265,225
VI	225,027	339,947	136,190	152,718	14,9817	6,6269	40,466	35,579	266,402
VII	234,646	351,046	136,839	154,898	14,8250	6,6295	40,195	35,343	266,488
VIII	237,725	354,654	140,138	158,722	14,8121	6,6103	40,066	34,400	267,369
IX	232,429	354,210	143,243	163,739	14,8217	6,6775	40,953	35,008	272,114
X	237,207	356,891	145,034	164,966	14,8356	6,6636	41,237	35,845	275,295
XI	243,640	360,765	143,253	162,668	14,6191	6,7266	41,224	36,003	274,792
XII	245,335	365,866	143,488	167,629	14,5465	6,8745	41,973	36,625	276,930
1994 : I	250,283	373,638	143,588	170,103	14,7187	6,9097	42,269	36,977	278,677
II	250,729	370,758	144,326	171,927	14,7187	7,0033	42,484	37,016	279,913
III	246,955	368,244	145,851	172,684	14,8091	7,0805	42,808	37,241	281,519
IV	249,142	368,947	146,687	173,302	15,3232	7,1244	42,839	37,410	283,525
V	245,441	369,418	148,198	173,897	15,4108	7,2042	43,303	37,871	285,572

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

90. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος ⁽¹⁾
 Assets and Liabilities of the Bank of Greece ⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού	1992	1993	1993	1994		Categories of Assets or Liabilities
			Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Συναλλαγματικά διαθέσιμα :						Foreign assets :
Χρυσός	200.317	266.644	266.644	267.712	265.707	Gold
Συνάλλαγμα	1.546.761	2.720.631	2.720.631	2.942.987	2.739.076	Foreign exchange
Λογαριασμοί clearing	—	—	—	—	—	Clearing accounts
Χρεόγραφα	—	—	—	—	—	Foreign securities
Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :						Claims on Central Government :
Πιστώσεις σε δρχ.	1.947.051	2.152.979	2.152.979	2.130.597	2.131.733	Loans and advances
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων ⁽²⁾	148.889	149.973	149.973	149.973	149.973	Special management accounts ⁽²⁾
Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συνάλλαγμα	2.440.937	3.596.320	3.596.320	3.621.110	3.608.929	Long-term loans in foreign exchange
Συναλλαγματικές διαφορές ⁽³⁾	1.829.129	2.042.168	2.042.168	2.044.368	2.053.295	Foreign exchange differences ⁽³⁾
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	75	53	53	53	53	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	—	—	—	—	—	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες	715.701	293.129	293.129	206.155	204.771	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	343.999	287.148	287.148	273.517	229.892	Specialized credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	4.220	3.821	3.821	3.829	3.769	Individuals and private enterprises
Ακίνητα και εγκαταστάσεις	14.977	15.032	15.032	150.059	15.108	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	270.747	187.433	187.433	213.599	264.765	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού	9.432.803	11.715.331	11.715.331	11.868.959	11.667.071	Total Assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	1.501.852	1.606.274	1.606.274	1.391.576	1.359.135	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	27.806	35.324	35.324	36.119	36.591	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	83.043	234.877	234.877	464.327	358.531	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου	—	—	—	—	—	Other Government deposits
Καταθέσεις όψεως :						Sight deposits :
Δημόσιων οργανισμών	74.611	61.264	61.264	58.396	86.071	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	1.394	2.619	2.619	999	478	Public enterprises
Ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	—	—	—	—	—	Individuals and private enterprises
Καταθέσεις Δημόσιων οργανισμών (ΑΝ 1611/50)	422.295	494.249	494.249	518.854	557.400	Deposits by public entities (L. 1611/50)
Δεσμευμένες και λοιπές καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	1.488	3.509	3.509	3.085	3.997	Blocked and other deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών	572.716	657.577	657.577	649.736	580.197	Deposits by commercial banks
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	175.180	224.118	224.118	207.784	193.460	Deposits by specialized credit institutions
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :						Foreign exchange liabilities :
Μακροπρόθεσμα δάνεια για λογαριασμό Ε. Δ.	2.482.503	3.626.556	3.626.556	3.663.625	3.664.240	Long-term loans on behalf of the Greek State
Ανακαταθέσεις τραπεζών	2.920.660	3.441.904	3.441.904	3.486.508	3.502.863	Redeposits by commercial banks
Λοιπές υποχρεώσεις	829.533	1.004.214	1.004.214	1.173.813	1.035.871	Other liabilities
Λογαριασμοί clearing	—	—	—	—	—	Clearing accounts
Κεφάλαια και αποθεματικά	29.160	27.399	27.399	27.399	27.399	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	310.562	295.447	295.447	186.738	260.838	Other liabilities
Σύνολο Παθητικού	9.432.803	11.715.331	11.715.331	11.868.959	11.667.071	Total Liabilities

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός Τράπεζας της Ελλάδος.
2. Περιλαμβάνεται και ο λογαριασμός χρηματοδότησης πετρελαιοειδών.
3. Από την 31.12.93 μετατράπηκε σε «μακροπρόθεσμα δάνεια και τίτλους με ρήτρα συνάλλαγματος».

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.

2. Including the account of oil products.

3. From 31.12.93 this has been converted to «long-term loans and securities in foreign currency clause».

91. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς ⁽¹⁾ πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized ⁽¹⁾ credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Έτος περιόδου — End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1990	1991	1992	1993	1993		1994		Depositors, Categories of deposits
					Δεκεμβρίου December	Ιανουαρίου January	Φεβρουαρίου February		
Γενικό σύνολο καταθέσεων	11.076.452	12.388.033	14.093.819	15.763.570	15.763.570	15.738.103	15.729.608	Grand total	
Δημόσιοι οργανισμοί ^{(2), (5)}	675.179	744.904	865.262	997.312	997.312	1.050.074	1.058.349	Public entities ^{(2), (5)}	
Ταμιακή διαχείριση ...	245.624	286.320	295.805	370.245	370.245	385.765	368.939	Sight deposits	
Προθεσμίας ...	31.727	29.517	19.107	14.403	14.403	21.552	7.493	Time	
Δυνάμει Α. Ν. 1611/50	317.658	343.326	422.295	494.249	494.249	518.854	557.400	According to L 1611/50	
Λοιπές ⁽³⁾ ...	80.170	85.741	128.055	118.415	118.415	123.903	124.517	Other ⁽³⁾	
Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)	51.709	75.978	93.036	93.562	93.562	41.839	72.367	Public enterprises (Sight)	
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	10.349.564	11.567.151	13.135.521	14.672.696	14.672.696	14.646.190	14.598.892	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)	
<i>Σε δραχμές</i> ...	<i>8.109.512</i>	<i>8.865.777</i>	<i>9.690.533</i>	<i>10.555.339</i>	<i>10.555.339</i>	<i>10.489.902</i>	<i>10.417.670</i>	<i>In drachmae</i>	
Όψεως ...	421.447	487.376	558.158	711.700	711.700	733.496	741.874	Sight	
Ταμειυτηρίου ...	5.549.242	6.228.899	6.915.349	7.709.723	7.709.723	7.570.480	7.468.111	Savings	
Προθεσμίας ...	2.024.127	2.010.546	2.052.567	1.943.933	1.943.933	1.988.544	2.017.640	Time	
Δεσμευμένες ...	110.208	131.324	164.165	188.119	188.119	195.659	186.048	Blocked	
Εγγυήσεις για εισαγωγές	6	5	5	5	5	6	5	Guarantees for imports	
Λοιπές ...	4.482	7.627	289	1.859	1.859	1.717	2.841	Other	
<i>Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισοτίμο σε δραχμές) ⁽⁴⁾</i>	<i>2.240.052</i>	<i>2.701.374</i>	<i>3.444.988</i>	<i>4.117.357</i>	<i>4.117.357</i>	<i>4.156.288</i>	<i>4.181.222</i>	<i>In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) ⁽⁴⁾</i>	

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμειύτηριο και η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς επίσης και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίων και Ιδιωτικών Δικαίων.

3. Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.

4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).

5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προορίζονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

1. As specialized credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank and the National Housing Bank.

2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.

3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.

4. Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).

5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

In million drachmae

Σε εκατομμύρια δραχμές

	1992	1993				
		Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	84.761	80.471	73.584	86.522	99.096	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος	662.827	743.119	673.740	731.596	756.845	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος	1.231.690	1.322.868	1.387.602	1.414.854	1.477.753	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	1.010.040	1.267.796	1.291.551	1.370.574	1.335.504	Foreign assets
Συνάλλαγμα	971.452	1.230.661	1.254.342	1.327.554	1.284.290	Foreign exchange
Χρεόγραφα	38.588	37.135	37.209	43.020	51.214	Securities
Δάνεια σε μετατρέψιμες δραχμές	—	—	—	—	—	Loans in convertible drs.
Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου	4.216.295	4.521.580	4.552.522	4.542.060	4.707.335	Claims on Government
Έντοκα γραμμάτια (1)	851.343	489.622	491.020	478.774	250.356	Treasury bills (1)
Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα (1)	3.364.952	4.031.958	4.061.502	4.063.286	3.842.272	Government bonds and other securities (1)
Πιστώσεις προς	3.283.261	3.669.751	3.706.689	3.667.594	3.842.272	Loans and advances to :
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	2.867.997	3.194.374	3.251.871	3.229.330	3.362.789	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	228.635	227.674	214.064	214.015	231.911	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	180.392	242.926	235.594	219.089	241.769	Public enterprises
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	6.237	4.777	5.160	5.160	5.803	Specialized credit institutions
Χρεόγραφα	448.209	519.948	542.137	528.654	546.208	Securities
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	398.124	468.033	490.233	475.899	492.320	Private enterprises
Δημόσιων επιχειρήσεων	5.996	5.014	5.003	5.015	4.655	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	35.970	35.882	35.882	35.882	34.257	Specialized credit institutions
Τράπεζας της Ελλάδος	15	17	17	17	63	Bank of Greece
Αμοιβαία κεφάλαια	8.104	11.002	11.002	11.841	14.913	Mutual funds
Κτίρια και εγκαταστάσεις	240.073	240.073	240.073	240.073	248.670	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	1.141.397	1.275.822	1.010.684	1.264.378	1.608.698	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού-Παθητικού	12.318.553	13.641.428	13.478.582	13.846.305	14.622.381	Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	716.404	864.022	736.685	833.049	886.172	Sight deposits
Ιδιωτών	499.197	598.233	506.985	591.917	622.082	Private
Δημόσιων οργανισμών	126.060	177.710	159.579	175.046	176.476	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	91.147	88.079	70.121	66.086	87.614	Public enterprises
Πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς σε:	1.012.284	1.744.948	1.810.684	1.933.445	1.917.997	Repurchase agreements (Repos) with:
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	927.510	1.535.510	1.623.826	1.764.259	1.778.241	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	16.362	41.906	38.896	53.558	53.041	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	68.412	167.532	147.962	115.628	86.715	Public enterprises
Καταθέσεις ταμειοτηρίου	4.726.000	4.893.969	4.857.831	4.850.200	5.293.541	Saving deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	1.217.503	980.003	967.344	949.970	953.306	Time deposits
Ιδιωτών	1.212.215	976.889	964.140	947.665	951.375	Private
Δημόσιων οργανισμών	2.141	2.197	2.256	1.534	1.338	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	3.147	917	948	771	593	Public enterprises
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	15.355	15.585	12.574	21.139	18.018	Deposits of specialized credit institutions
Όψεως	12.160	11.960	9.964	18.469	14.818	Sight
Προθεσμίας	3.195	3.625	2.610	2.670	3.200	Time
Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών	53.693	51.180	49.981	51.323	55.907	Private blocked deposits
Λοιπές καταθέσεις δημόσιων οργανισμών	45.906	20.951	24.668	26.895	25.874	Other deposits of public entities
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	2.805.209	3.231.222	3.285.449	3.332.336	3.384.843	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	2.462.420	2.748.988	2.806.117	2.829.143	2.794.802	Time
Λοιπές	342.789	482.234	479.332	503.193	590.041	Other
Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος	25.045	25.370	57.380	24.960	24.898	Bank of Greece advances
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	111.654	26.689	26.767	27.305	28.612	Liabilities in foreign exchange
Κεφάλαια και αποθεματικά	520.174	518.896	518.879	518.870	601.794	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	1.069.326	1.268.593	1.130.340	1.276.813	1.431.419	Other liabilities

1. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.

1. Including repurchase agreements (Repos).

93. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση ⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
 Total bank credit ⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1992	1993				Source of funds, Sectors and branches
		Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
A' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ						A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	7.681.018	7.533.521	7.526.872	7.604.283	8.107.072	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	196.918	191.217	192.579	190.585	216.746	Bank of Greece funds
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	—	—	—	—	—	Public entities deposits (L. 1611/50)
Λοιπά κεφάλαια	196.918	191.217	192.579	190.585	216.746	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	3.397.819	3.638.103	3.673.129	3.635.973	3.810.071	Commercial banks funds ⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	4.022.330	3.641.540	3.598.438	3.714.895	4.017.138	Specialized credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	549.557	580.063	585.209	593.196	633.317	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	2.068.995	1.838.131	1.784.480	1.885.641	2.126.550	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	510.011	535.140	537.008	541.484	546.068	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	893.767	688.206	691.741	694.574	711.203	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	63.951	62.661	62.726	62.830	63.117	Government funds ⁽⁴⁾
B' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ						B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	7.681.018	7.533.521	7.526.872	7.604.283	8.107.072	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	6.010.443	6.187.201	6.238.008	6.253.658	6.523.347	Private sector
Γεωργία	1.227.532	1.096.182	1.067.613	1.059.960	1.149.805	Agriculture
Μεταποίηση	2.227.691	2.256.861	2.297.716	2.309.113	2.378.761	Manufacturing
Εμπόριο	827.183	975.754	993.142	977.605	1.036.016	Trade
Οικισμός	866.950	911.694	920.699	930.294	945.009	Housing
Διάφορα	861.087	946.710	958.838	976.686	1.013.756	Other
Δημόσιος τομέας ⁽⁵⁾	1.670.575	1.346.320	1.288.064	1.350.625	1.583.725	Public sector ⁽⁵⁾

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειντηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.

2. Κυρίως από καταθέσεις.

2. Mainly from deposits.

3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειντήριο, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

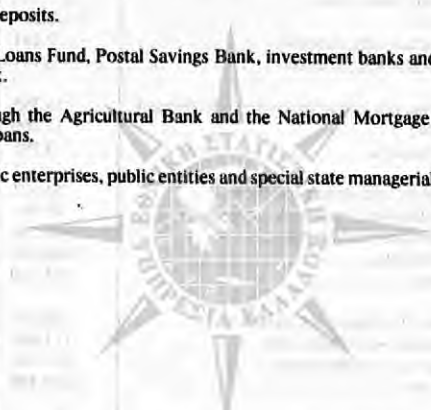
3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.

4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.

5. Περιλαμβάνονται Δημόσιες Επιχειρήσεις, Δημόσιοι Οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.

5. Including public enterprises, public entities and special state managerial accounts.



94. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy
Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

In million drachmae

Σε εκατομμύρια δραχμές

Κλάδοι της οικονομίας	1992	1993				Branches of economy
		Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ						A. AGRICULTURE AND FISHERY
Σύνολο	1.524.099	1.301.364	1.236.031	1.301.640	1.553.044	Total
Ιδιωτικός τομέας	1.227.532	1.096.182	1.067.613	1.059.960	1.149.805	Private sector
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	800.372	667.320	653.753	657.217	703.759	Short-term loans
Καλλιεργητικά	245.712	238.930	230.878	211.848	245.565	Cultivation loans
Γεωργικά εφόδια	143.265	40.118	40.662	39.185	39.478	Agricultural supplies
Οργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	324.035	309.058	311.274	321.127	327.633	Organizations purchasing and marketing agricultural products
Λοιπά	87.360	79.214	70.939	85.057	91.083	Other
Μακροπρόθεσμα δάνεια	427.160	428.862	413.860	402.743	446.046	Long-term loans
Για εγχειροβελτίωση και εξοπλισμό	415.130	416.280	401.428	390.537	434.020	For land amelioration
Προς την αλιεία	12.030	12.582	12.432	12.206	12.026	To fishing industry
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	296.567	205.182	168.418	241.280	403.239	Special management accounts of the state
B' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ						B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	2.227.691	2.256.861	2.297.716	2.309.113	2.378.761	Total
Βιομηχανία και Μεταλλεία	1.761.530	1.790.961	1.834.740	1.856.661	1.901.183	Industry and mining
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	1.206.512	1.255.873	1.295.635	1.321.556	1.351.118	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	555.018	535.088	539.105	535.105	550.065	Long-term loans
Βιοτεχνία	466.161	465.900	462.976	452.452	477.578	Small scale industry
Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 1977/78	292.598	272.643	268.529	263.569	275.086	Loans from special Funds
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	173.953	160.992	158.980	156.609	164.515	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	118.645	111.651	109.549	106.960	110.571	Long-term loans
Από ίδια διαθέσιμα	173.563	193.257	194.447	188.883	202.492	Loans from own sources
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	151.292	166.216	167.392	163.681	175.542	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	22.271	27.041	27.055	25.202	26.950	Long-term loans
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ						C. TRADE
Σύνολο	827.183	975.142	993.142	977.605	1.036.016	Total
Εσωτερικό εμπόριο	580.502	706.811	722.068	707.605	746.164	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	130.680	163.688	166.755	162.490	175.658	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	67.890	59.362	59.194	60.879	63.906	Export trade
Καπνεμπόριο	48.111	45.913	45.125	46.631	50.288	Tobacco trade
Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ						D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR
Σύνολο	861.087	946.710	958.838	976.686	1.013.756	Total
Τουρισμός	301.121	312.771	307.202	304.492	323.506	Tourism
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	46.497	48.948	45.318	42.646	48.846	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	254.624	263.823	261.884	261.846	274.660	Long-term loans
Ναυτιλία	181.160	223.627	230.596	244.816	266.809	Shipping
Καταναλωτική πίστη	97.202	117.438	119.493	122.494	128.316	Consumer credit
Λοιποί	281.604	292.874	301.547	304.884	295.725	Other
Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ						E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES
Σύνολο	1.670.575	1.346.320	1.288.864	1.350.625	1.583.725	Total
Δημόσιες επιχειρήσεις	507.570	491.943	483.214	466.676	488.849	Public enterprises
Ηλεκτρική ενέργεια	144.400	133.982	132.142	131.564	117.507	Electric energy
Μεταφορές και Επικοινωνίες	187.980	199.077	194.540	179.423	208.065	Transportation and communications
Λοιπές	175.190	158.884	156.532	155.689	163.277	Other
Δημόσιοι Οργανισμοί	866.438	649.195	637.232	642.669	691.637	Public entities
Κοινωνική ασφάλιση	611.532	352.267	337.923	337.873	369.287	Social insurance
Τοπική αυτοδιοίκηση	49.836	57.591	56.646	57.188	58.537	Local authorities
Λοιποί	210.830	239.337	242.663	247.608	263.813	Other
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	296.567	205.182	168.418	241.180	403.239	Special management accounts of the state

95. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως : 1978=100,0

Base period : 1978=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Βιομηχανιών — Industries								Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. εταιριών) General (Bank and Insur. Co.)
		Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστούφ. Textiles	Οικοδομ. υλών Building materials	Μεταλλουργικών Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Διαφόρων Other	
1991	393,8	301,1	130,0	159,1	160,1	330,5	386,3	1.595,4	249,2	487,2
1992	299,6	234,0	56,2	105,1	129,1	289,4	240,3	1.539,1	178,0	365,7
1993	260,1	197,7	64,9	118,0	109,6	209,2	236,8	980,5	183,5	322,9
1992 : XII	235,7	173,8	45,5	92,9	96,3	198,6	168,3	1.057,0	166,3	298,1
1993 : I	245,0	180,9	44,7	104,7	100,0	203,9	190,9	1.025,0	168,1	309,6
II	278,5	198,2	49,2	110,2	116,6	216,2	212,5	1.114,2	181,5	359,3
III	271,5	192,9	46,7	105,1	113,5	212,8	210,4	1.021,4	182,2	350,7
IV	253,5	181,7	45,1	98,3	105,8	200,1	197,9	950,7	175,8	325,8
V	241,3	175,4	45,7	96,6	102,3	197,7	188,9	904,7	167,7	307,7
VI	247,5	181,4	54,1	107,0	98,5	201,6	199,7	928,3	180,2	314,1
VII	254,1	195,8	70,0	124,0	100,7	213,7	228,9	989,0	190,6	313,0
VIII	280,6	213,7	103,7	128,5	115,9	220,9	272,2	1.033,9	198,4	348,1
IX	254,4	197,6	79,2	120,0	107,1	204,8	257,2	937,8	179,2	311,7
X	262,3	205,7	75,5	132,1	118,0	216,8	257,1	943,4	186,9	319,4
XI	257,6	210,9	74,5	132,8	106,7	211,0	287,5	932,9	206,2	304,6
XII	274,4	237,9	90,3	156,4	130,4	211,2	338,9	984,9	185,1	311,2
1994 : I	332,0	293,4	90,1	174,2	143,8	233,1	558,8	1.140,6	219,5	371,2
II	314,9	264,4	73,5	149,5	137,6	223,2	475,3	1.080,0	197,3	365,7
III	302,0	262,7	67,9	146,7	176,9	217,4	440,6	997,4	189,3	342,0
IV	284,8	247,4	62,6	145,0	173,3	202,4	405,6	885,1	186,7	323,2

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

96. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία (1) ταμιευτηρίου Number of Offices (1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets (1) in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
1989	910	4.227.210	3.735.580	386.957,5	2.642.308	357.324,6	861.853,8
1990	909	4.320.531	3.461.650	427.850,2	2.787.721	471.775,2	966.996,4
1991	909	4.395.463	3.028.741	427.811,0	2.773.164	485.087,1	1.056.775,0
1992	911	4.236.410	2.902.713	439.166,8	2.782.466	518.094,3	1.164.482,6
1992 : I	909	4.412.889	366.079	82.307,5	278.738	85.400,8	1.053.681,8
II	909	4.424.972	232.163	53.969,4	238.942	59.525,6	1.048.125,5
III	909	4.434.588	213.684	47.459,2	242.717	53.397,2	1.042.187,6
IV	909	4.466.860	235.562	47.442,0	241.021	50.597,5	1.041.845,2
V	909	4.456.208	245.828	47.346,3	216.724	48.071,5	1.045.000,6
VI	909	4.466.860	235.562	47.442,0	241.021	50.597,5	1.041.845,2
VII	910	4.480.035	291.222	60.965,0	259.157	55.975,1	1.046.913,6
VIII	910	4.490.509	215.780	46.277,3	245.147	45.849,7	1.047.341,1
IX	912	4.500.273	190.489	42.116,0	240.829	51.398,4	1.038.058,8
X	911	4.511.548	225.943	48.050,2	227.150	53.054,0	1.023.483,8
XI	911	4.521.344	199.075	42.530,5	232.953	52.101,8	1.003.055,0
XII	911	4.534.622	263.672	54.180,1	203.138	56.283,8	1.164.482,6
1993 : I	911	4.252.294	322.145	102.330,4	269.344	104.388,6	1.162.424,4

Πηγή : Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source : Postal Savings Bank.
1. At the end of period.

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)
Gross domestic product and gross national income (at factor cost)

Million drachmae at 1970 prices

Σε εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γεωργία, Δάση, Αλιεία Agriculture, Forestry, Fishing	Βιομηχανία—Industry		Υπηρεσίες Services	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν Gross domestic product	Καθαρό εισόδημα αλλοδαπής Net income from abroad	Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα Gross national income
		Σύνολο Total	Μεταποίηση Manufacturing				
Έτος — 1983 — Year							
B' Τρίμηνο— 2nd Quarter	10.343	31.881	20.759	59.186	101.410	617	102.027
Γ' » 3rd »	24.461	32.787	21.437	62.955	120.203	1.010	121.213
Δ' » 4th »	17.275	34.425	22.740	59.482	111.182	1.099	112.281
Σύνολο έτους—Year's total	55.518	130.615	85.436	236.218	422.351	3.747	426.098
Έτος — 1984 — Year							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	3.503	32.093	20.738	55.884	91.480	490	91.970
B' » 2nd »	11.127	32.639	21.079	60.790	104.556	-79	104.477
Γ' » 3rd »	26.185	33.387	21.753	65.026	124.598	135	124.733
Δ' » 4th »	18.579	34.095	22.905	61.388	114.062	-361	113.701
Σύνολο έτους—Year's total	59.394	132.214	86.475	243.088	434.696	185	434.881
Έτος — 1985 — Year							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	3.389	32.834	20.599	57.805	94.028	-398	93.630
B' » 2nd »	10.894	33.498	21.708	63.259	107.651	-1.131	106.520
Γ' » 3rd »	24.633	34.452	22.503	67.061	126.146	-705	125.441
Δ' » 4th »	21.607	36.270	24.719	63.717	121.594	-1.519	120.075
Σύνολο έτους—Year's total	60.523	137.054	89.529	251.842	449.419	-3.753	445.666
Έτος — 1986 — Year							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	3.610	33.656	21.052	59.360	96.626	-582	96.044
B' » 2nd »	11.918	34.689	22.708	64.657	111.264	-2.005	109.259
Γ' » 3rd »	27.246	34.564	22.000	68.036	129.846	-1.669	128.177
Δ' » 4th »	19.262	35.554	23.689	64.662	119.478	-2.759	116.719
Σύνολο έτους—Year's total	62.036	138.463	89.449	256.715	457.214	-7.015	450.199
Έτος — 1987 — Year							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	3.646	33.428	20.962	59.948	97.022	-1.840	95.182
B' » 2nd »	11.147	33.997	21.548	64.656	109.800	-1.160	108.640
Γ' » 3rd »	25.607	33.555	21.409	68.849	128.011	-1.030	126.981
Δ' » 4th »	18.361	35.312	23.387	65.412	119.085	-2.095	116.990
Σύνολο έτους—Year's total	58.761	136.292	87.306	258.865	453.918	-6.125	447.793
Έτος — 1988 — Year							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	3.909	35.635	22.077	61.541	101.085	-2.209	98.876
B' » 2nd »	11.496	35.725	22.529	67.311	114.532	-949	113.583
Γ' » 3rd »	25.667	36.120	22.732	70.761	132.548	-439	132.109
Δ' » 4th »	21.509	36.771	23.868	67.710	125.990	-1.564	124.426
Σύνολο έτους—Year's total	62.581	144.251	91.206	267.323	474.155	-5.161	468.994
Έτος — 1989 — Year							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	3.999	36.351	22.170	64.189	104.539	-1.923	102.616
B' » 2nd »	10.988	36.570	23.180	70.585	118.143	-620	117.523
Γ' » 3rd »	25.648	36.933	23.010	74.278	136.859	-3.115	133.744
Δ' » 4th »	22.545	38.676	24.843	70.724	131.945	-1.310	130.635
Σύνολο έτους—Year's total	63.180	148.530	93.203	279.776	491.486	-6.968	484.518
Έτος — 1990 — Year							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	4.120	36.848	22.114	67.159	108.127	-1.639	106.488
B' » 2nd »	11.027	36.922	22.886	72.009	119.958	-1.018	118.940
Γ' » 3rd »	23.467	35.755	21.259	75.437	134.659	383	135.042
Δ' » 4th »	18.332	38.225	24.502	70.458	127.015	-1.150	125.865
Σύνολο έτους—Year's total	56.946	147.750	90.761	285.063	489.759	-3.424	486.335
Έτος — 1991 — Year							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	4.326	35.963	21.595	67.392	107.681	-3.203	104.478

98. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου — Gross fixed asset formation

Σε εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικό σύνολο Grand total	I. Κατασκευές — Constructions				II. Εξοπλισμός — Equipment		
		Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Λοιπά κτίρια Other buildings	Λοιπά έργα και κατασκευές Other constructions and works	Σύνολο Total	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Μηχανήματα και λοιπός εξοπλισμός Machinery and other equipment
Έτος — 1983 — Year								
B' Τρίμηνο— 2nd Quarter	20.654	11.012	5.154	2.258	3.600	9.642	3.515	6.127
Γ' » 3rd »	20.684	12.117	5.282	2.516	4.319	8.567	3.315	5.252
Δ' » 4th »	23.170	12.505	5.513	2.516	4.476	10.665	2.170	8.495
Σύνολο έτους—Year's total	83.000	46.049	21.124	9.529	15.396	36.951	11.207	25.744
Έτος — 1984 — Year								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	18.218	10.008	4.407	2.413	3.188	8.210	2.524	5.686
B' » 2nd »	19.320	10.743	4.305	2.324	4.114	8.577	1.890	6.687
Γ' » 3rd »	19.692	11.297	4.305	2.610	4.382	8.395	3.051	5.344
Δ' » 4th »	21.070	10.845	4.066	2.501	4.278	10.225	1.616	8.609
Σύνολο έτους—Year's total	78.300	42.893	17.083	9.848	15.962	35.407	9.081	26.326
Έτος — 1985 — Year								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	20.933	11.172	4.411	2.420	4.341	9.761	2.426	7.335
B' » 2nd »	20.906	10.883	4.274	2.088	4.521	10.023	2.271	7.752
Γ' » 3rd »	20.314	11.336	4.223	2.421	4.692	8.978	2.782	6.196
Δ' » 4th »	20.207	10.830	4.189	2.312	4.329	9.377	2.875	6.502
Σύνολο έτους—Year's total	82.360	44.221	17.097	9.241	17.883	38.139	10.354	27.785
Έτος — 1986 — Year								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	18.523	11.257	5.198	2.331	3.728	7.266	1.988	5.278
B' » 2nd »	18.576	10.445	4.714	2.165	3.566	8.131	2.408	5.723
Γ' » 3rd »	19.203	11.449	4.734	2.662	4.053	7.754	2.254	5.500
Δ' » 4th »	30.932	10.737	4.753	2.594	3.390	10.195	1.919	8.276
Σύνολο έτους—Year's total	77.234	43.888	19.399	9.752	14.737	33.346	8.569	24.777
Έτος — 1987 — Year								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	19.110	10.268	4.931	2.443	2.894	8.842	1.904	6.938
B' » 2nd »	19.440	10.895	4.891	2.295	3.709	8.545	1.801	6.744
Γ' » 3rd »	17.776	10.271	5.091	2.511	2.669	7.505	2.095	5.410
Δ' » 4th »	16.989	10.271	5.131	2.600	2.540	6.718	1.551	5.167
Σύνολο έτους—Year's total	73.315	41.705	20.044	9.849	11.812	31.610	7.351	24.259
Έτος — 1988 — Year								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	19.538	11.290	5.173	2.991	3.126	8.248	1.754	6.494
B' » 2nd »	20.872	11.452	5.152	2.721	3.579	9.420	1.655	7.765
Γ' » 3rd »	21.536	11.735	5.235	3.236	3.264	9.801	1.814	7.987
Δ' » 4th »	17.885	11.074	5.131	3.309	2.634	6.811	1.422	5.389
Σύνολο έτους—Year's total	79.831	45.551	20.691	12.257	12.603	34.280	6.645	27.635
Έτος — 1989 — Year								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	20.459	11.482	5.240	2.867	3.375	8.977	2.010	6.967
B' » 2nd »	22.719	11.518	5.261	2.772	3.485	11.201	2.239	8.962
Γ' » 3rd »	23.171	12.182	5.587	3.083	3.512	10.989	2.248	8.741
Δ' » 4th »	21.490	12.172	5.653	3.226	3.293	9.318	2.319	6.999
Σύνολο έτους—Year's total	87.839	47.354	21.741	11.948	13.665	40.485	8.816	31.669
Έτος — 1990 — Year								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	22.989	11.583	5.550	3.099	2.934	11.406	2.267	9.139
B' » 2nd »	24.552	11.652	5.690	2.876	3.086	12.900	2.727	10.173
Γ' » 3rd »	24.100	12.905	5.971	3.309	3.625	11.195	2.690	8.505
Δ' Τρίμηνο— 4th Quarter	20.426	12.236	6.206	3.111	2.919	8.190	2.654	5.536
Σύνολο έτους—Year's total	92.067	48.376	23.417	12.395	12.564	43.691	10.338	33.353
Έτος — 1991 — Year								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter	22.749	11.463	5.416	2.969	3.078	11.286	2.439	8.847

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ
Monthly Statistical Bulletin

1994

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ — NOVEMBER

Τόμος 39, Τεύχος XI — Volume 39, No XI



Σε εκατομμύρια δραχμές, το έτος, 1970

In million drachmas for 1970, per year

Ετος και περίοδος Year and quarter	Συνολο συνολο total	Ακρωτήριο — Deposition				Ποσότητα — Quantity		
		Εσοδα Income	Καταβολή Payments	Ποσότητα Ποσότητα Quantity	Μηνιαία Ποσότητα Ποσότητα Monthly Quantity	Σύνολο Total	Μηνιαία Ποσότητα Ποσότητα Monthly Quantity	Ποσότητα Ποσότητα Ποσότητα Quantity
Έτος — 1963 — Year								
A Περίοδος — 1st Quarter	20 664	21 012	5 138	2 278	1 888	4 647	1 545	5 175
B " 2nd "	20 684	22 117	5 282	2 516	4 344	5 581	1 887	5 211
Γ " 3rd "	23 170	22 528	5 815	2 516	4 344	10 965	3 710	5 395
Συνολο έτος — Year's total	64 518	65 649	21 155	7 520	11 280	26 178	7 242	15 781
Έτος — 1964 — Year								
A Περίοδος — 1st Quarter	18 219	19 038	4 607	1 447	1 129	4 119	1 374	1 685
B " 2nd "	19 529	19 743	4 305	2 324	1 341	4 571	1 399	1 687
Γ " 3rd "	19 692	11 287	4 305	1 670	4 292	2 195	1 081	1 154
Δ " 4th "	21 079	19 845	4 098	2 501	4 277	10 228	1 498	1 499
Συνολο έτος — Year's total	78 519	69 843	17 287	7 942	11 039	21 611	5 351	5 125
Έτος — 1965 — Year								
A Περίοδος — 1st Quarter	20 013	11 078	4 511	2 328	1 341	4 764	1 424	1 715
B " 2nd "	20 908	10 083	4 274	1 988	4 571	10 081	1 271	1 311
Γ " 3rd "	20 314	11 158	4 273	1 711	4 691	8 973	1 782	1 791
Δ " 4th "	20 297	19 830	4 189	2 162	4 313	9 771	1 375	1 482
Συνολο έτος — Year's total	81 532	52 749	17 087	6 210	13 816	33 689	5 852	5 789
Έτος — 1966 — Year								
A Περίοδος — 1st Quarter	18 513	11 257	5 198	2 331	2 228	1 298	1 386	1 528
B " 2nd "	18 376	10 645	4 714	2 165	3 588	4 731	1 492	1 781
Γ " 3rd "	18 203	11 489	4 734	2 687	4 187	7 751	2 154	1 430
Δ " 4th "	20 912	19 737	4 753	1 394	3 291	10 177	1 319	1 278
Συνολο έτος — Year's total	76 004	53 128	19 399	6 597	11 314	31 357	4 349	5 017
Έτος — 1967 — Year								
A Περίοδος — 1st Quarter	19 116	10 388	4 931	2 443	2 898	3 841	1 364	1 438
B " 2nd "	19 490	10 095	4 891	2 295	3 789	4 545	1 201	1 714
Γ " 3rd "	17 790	10 271	5 091	2 411	1 668	7 508	1 080	1 410
Δ " 4th "	19 589	18 277	5 121	2 090	2 511	6 739	951	1 461
Συνολο έτος — Year's total	76 985	49 031	20 084	7 239	11 866	22 633	3 646	5 023
Έτος — 1968 — Year								
A Περίοδος — 1st Quarter	19 538	11 280	4 173	2 981	4 011	4 244	1 291	1 688
B " 2nd "	20 813	11 432	3 152	2 721	3 579	4 474	1 651	1 982
Γ " 3rd "	21 296	11 735	4 225	3 228	3 241	9 991	1 814	1 987
Δ " 4th "	17 862	11 074	5 134	3 109	3 631	6 811	1 422	1 319
Συνολο έτος — Year's total	79 509	45 521	16 681	12 039	14 461	25 520	6 178	5 776
Έτος — 1969 — Year								
A Περίοδος — 1st Quarter	20 459	11 282	5 240	1 687	3 374	4 977	1 261	1 907
B " 2nd "	22 718	11 318	5 261	1 773	3 481	11 264	1 376	1 367
Γ " 3rd "	23 171	12 082	5 987	1 783	2 312	10 988	1 262	1 341
Δ " 4th "	21 490	12 172	5 653	1 326	3 367	9 311	1 219	1 498
Συνολο έτος — Year's total	87 838	46 860	22 161	6 569	13 534	46 539	5 118	5 114
Έτος — 1970 — Year								
A Περίοδος — 1st Quarter	22 468	11 583	5 550	1 698	3 491	4 267	1 267	1 134
B " 2nd "	14 552	11 652	5 690	1 974	1 987	1 987	1 273	11 171
Γ " 3rd "	17 100	12 905	5 971	1 808	1 871	1 871	1 305	1 505
Δ Περίοδος — 4th Quarter	20 426	11 736	6 328	1 971	1 971	1 971	1 338	1 338
Συνολο έτος — Year's total	74 546	47 876	22 919	7 461	13 320	14 102	5 183	23 353
Έτος — 1971 — Year								
A Περίοδος — 1st Quarter	22 789	11 863	5 416	1 968	1 971	1 971	1 347	1 347

